

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

Ιανουάριος 2001





Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα (σελ. 99), στοιχεία χορήγησης αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσεις των μηνών Φεβρουαρίου – Μαΐου 1999.

Including also Appendix (p. 99) with data on operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments for the months February – May 1999.

2001

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—JANUARY

Τόμος 46, Τεύχος Ι — Volume 46, No I



Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 24.000 δρχ./ευρώ 70,43 – εξωτερικού 48.000 δρχ./ευρώ 140,87

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3289.396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr ή info@ statistics. gr ή data. dissem @ statistics. gr



Annual subscription: Greece 24.000 drs/euro 70,43 – abroad 48.000 drs/euro 140,87

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lykourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3289. 396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr or info@ statistics. gr or data. dissem @ statistics. gr

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	6	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE – ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
21a. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	25	21a. Movement of hospitals by main categories of diseases and result of treatment
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιεργείων κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργείων κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιεργείων και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	33	34. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery	
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού	34	35. Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – gas – water	
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	35	37. Production and distribution of electric energy	
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπετυδώσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of arrivals–imports and dispatches – exports. Terms of trade	
43. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	43	43. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	45	44a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports and dispatches of principal goods	
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	
50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department	
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region	
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
59. Αρχοντά ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφορτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	
67. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	

	Σελίδα Page		
68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	62	68. Olympic Airways traffic among international airports	
69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	69. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
71. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	71. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	72. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	73. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	74. State revenue by main sources	
75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	75. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	76. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
77. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	77. Consumer price index	
78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή	73	78. General consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)	
79. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	74	79. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation	
80. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	74	80. Monthly change of HICP (Overall Index)	
81. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	75	81. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
82. Δείκτες τιμών χονδρικής	76	82. Wholesale price indices	
83. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	83. Producer price indices (including subsidies)	
84. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	84. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
85. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία	82	85. Input price index in agricultural - livestock production	
86. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	82	86. Price indices of agricultural producer factors	
87. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	83	87. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
88. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	84	88. Price indices of materials of new dwellings construction	
89. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	85	89. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS	
90. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	86	90. Capital inflow - outflow and invisible receipts - payments	
91. Ποσότητα χρήματος	87	91. Money stock	
92. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας	87	92. Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit	
93. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	88	93. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
94. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	89	94. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
95. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	90	95. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
96. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	91	96. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
97. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	92	97. Credit to the branches of the economy	
98. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών	93	98. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
99. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	93	99. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
100. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν	94	100. Gross domestic and national product	
101. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου	95	101. Further analysis of gross fixed capital formation	
102. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	95	102. Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economy territory	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαίωσης απαλλαγής νέων ή επεξεργασμένων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποεπενδύσεις των μηνών Φεβρουαρίου - Μαΐου 1999	99	APPENDIX: Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops - disinvestments for the months February - May 1999	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατιμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «Monthly Statistical Bulletin», the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the «Statistical Yearbook of Greece».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships

I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλ.μ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επιζωο- τοια διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ήλιοφά- νεως Hours of sun- shine	Stations	
	Μέση Mean	Μέση μεγίστη Average maximum	Απόλυτος μεγίστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απόλυτος ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφοσκε- πίεις Overcast				
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — DECEMBER															
Αστεροσκοπείο Αθηνών 1996	Athens Observatory 1996
1997	1997
Νέα Φιλαδέλφεια 1996	11,3	14,3	18,4	8,0	1,0	84	5,4	16,2	5	2	14	BA - NE	...	Nea Filadelfia 1996	
1997	10,1	13,8	18,0	6,8	2,6	78	4,6	133,6	8	6	10	BA - NE	104	1997	
Αεροδρόμιο Ελληνικού 1996	13,0	15,8	19,4	9,6	2,0	76	5,3	84,3	14	—	6	NA - SE	88	Elliniko Airport 1996	
1997	11,5	14,6	18,6	8,8	4,2	72	4,9	115,0	11	1	8	BA - NE	113	1997	
Αργίνο 1996	10,9	15,6	20,8	6,4	2,0	84	4,6	195,9	16	7	16	NA - SE	...	Agrinio 1996	
1997	9,5	14,1	17,0	5,2	-0,6	85	5,6	198,0	19	3	18	N - S	...	1997	
Αλεξανδρουπόλη 1996	8,8	11,8	17,0	6,1	-4,0	80	5,7	79,7	16	1	13	BA - NE	57	Alexandroupolis 1996	
1997	6,6	11,2	18,2	2,2	-9,0	82	5,2	134,6	15	4	12	BA - NE	...	1997	
Αργοστόλι 1996	13,4	16,4	20,2	9,7	5,0	78	4,9	126,5	13	1	9	NA - SE	126	Argostoli 1996	
1997	12,9	15,5	19,0	9,5	5,0	77	5,6	193,7	19	—	12	NA - SE	108	1997	
Αρτα 1996	10,8	15,6	19,2	6,8	2,0	84	5,0	222,9	14	7	14	A - E	96	Arta 1996	
1997	9,4	13,6	17,4	5,7	0,0	82	5,3	284,1	16	5	15	A - E	85	1997	
Βόλος (Αγγιάλος) 1996	9,5	13,4	26,8	6,2	0,6	82	5,4	70,5	16	3	12	A - W	87	Volos (Anghialos) 1996	
1997	8,4	12,4	17,4	5,2	1,8	78	5,1	78,1	16	1	13	A - W	104	1997	
Ζάκυνθος 1996	12,5	16,1	20,6	8,6	3,4	95	5,5	128,5	13	1	16	N - S	118	Zakynthos 1996	
1997	12,3	15,8	20,4	8,7	3,4	89	5,8	205,7	19	—	14	NA - SE	81	1997	
Ηράκλειο 1996	14,8	18,0	23,4	12,0	8,0	69	4,9	86,7	13	1	4	N - S	122	Iraklio 1996	
1997	14,0	17,3	22,4	10,9	4,2	65	5,3	40,6	14	—	9	N - S	124	1997	
Θεσσαλονίκη (Μίκρα) 1996	8,2	11,4	21,4	4,8	-2,4	86	6,1	48,9	20	1	16	BA - NW	60	Thessaloniki (Mikra) 1996	
1997	7,1	10,0	16,6	4,0	-1,0	81	5,3	48,1	15	5	16	BA - NW	78	1997	
Θήβα 1996	14,7	16,6	22,8	12,9	8,2	72	5,2	113,4	14	—	7	A - W	119	Thira 1996	
1997	13,5	15,5	19,6	11,7	6,8	71	5,3	47,5	12	—	7	A - W	120	1997	
Ιεράπετρα 1996	15,5	18,4	20,2	12,8	9,0	74	4,0	112,6	7	5	6	B - N	141	Ierapetra 1996	
1997	14,5	17,8	22,0	11,6	4,8	72	3,9	63,7	8	3	3	B - N	154	1997	
Ιωάννινα 1996	6,9	10,1	15,0	3,7	-3,2	90	6,3	285,7	19	1	19	NA - SE	44	Ioannina 1996	
1997	5,8	8,6	12,8	3,1	-2,4	91	6,5	193,4	21	1	19	NA - SE	...	1997	
Καβάλα (Αεροδρόμιο) 1996	9,0	12,4	18,0	5,8	-1,0	79	5,8	89,5	12	—	11	A - E	...	Kavala (Airport) 1996	
1997	6,7	10,0	16,2	3,4	-5,6	77	5,0	174,0	11	3	11	BA - NE	102	1997	
Καμάρινα (Αεροδρόμιο) 1996	11,8	16,9	20,0	7,4	3,4	83	4,6	222,0	18	3	6	B - N	114	Kalamata (Airport) 1996	
1997	11,2	15,6	21,0	7,6	2,2	84	5,2	291,2	22	1	10	B - N	93	1997	
Κέρκυρα 1996	12,0	15,6	18,4	8,4	3,8	81	5,2	228,2	19	5	10	NA - SE	92	Kerkyra 1996	
1997	11,3	14,5	17,8	8,0	3,0	82	5,9	170,6	21	—	13	NA - SE	75	1997	
Κοζάνη 1996	4,8	8,0	18,4	1,7	-7,6	84	5,9	39,7	14	3	16	B - N	...	Kozani 1996	
1997	3,8	6,8	11,8	0,9	-3,4	81	5,5	52,8	16	2	12	B - N	...	1997	
Κόρινθος (Βέλο) 1996	11,4	15,9	25,2	7,5	1,6	80	4,9	49,3	11	2	10	N - S	109	Korinthos (Velo) 1996	
1997	10,2	14,7	20,0	6,4	2,0	80	4,9	120,9	14	5	12	N - S	110	1997	
Κύθηρα 1996	13,5	15,1	18,4	11,9	4,8	80	5,0	68,7	11	1	10	BA - NE	...	Kythira 1996	
1997	13,0	14,5	18,8	11,5	7,0	74	4,8	119,3	17	—	5	B - N	...	1997	
Λαμία 1996	9,6	14,4	25,4	5,8	-0,6	85	4,9	95,3	19	3	10	BA - NW	92	Lamia 1996	
1997	8,4	12,8	19,2	4,4	-1,4	81	4,7	115,1	16	6	10	BA - NW	98	1997	
Λάρισα 1996	7,5	11,2	20,0	4,3	-0,6	93	5,8	50,0	19	3	13	B - N	54	Larissa 1996	
1997	6,7	10,6	16,2	2,8	-2,4	88	5,4	67,7	14	3	14	BA - NW	89	1997	
Λίμνος (Αεροδρόμιο) 1996	11,0	13,6	18,4	8,3	-0,8	81	5,7	71,2	15	1	10	BA - NE	55	Limnos (Airport) 1996	
1997	9,1	12,7	17,0	5,9	-1,4	80	5,3	190,2	16	3	13	BA - NE	97	1997	
Μεθώνη 1996	13,1	16,9	20,0	9,7	4,6	82	4,8	132,8	17	2	9	BA - NE	131	Medhoni 1996	
1997	13,2	16,3	20,2	10,0	5,0	78	5,5	166,7	21	—	10	BA - NE	101	1997	
Μήλος 1996	13,5	15,8	22,0	11,4	5,2	81	5,6	94,3	14	—	5	NA - SW	...	Milos 1996	
1997	12,5	15,6	21,6	10,0	4,6	72	5,4	62,6	11	—	11	B - N	...	1997	
Μυτιλήνη 1996	13,4	15,4	20,8	10,4	4,6	79	5,6	216,8	17	1	14	NA - SW	81	Mytilini 1996	
1997	11,3	13,9	19,2	8,6	2,2	78	5,4	349,7	14	1	11	NA - SE	99	1997	
Νάξος 1996	15,0	17,1	21,9	12,7	9,0	75	5,1	124,4	16	—	6	B - N	88	Naxos 1996	
1997	14,0	16,4	22,0	11,4	7,2	72	4,5	41,1	9	5	5	B - N	96	1997	
Πάτρα 1996	12,5	16,7	22,0	8,1	3,4	76	4,6	125,8	14	5	12	BA - NW	...	Patra 1996	
1997	11,7	15,1	19,4	8,7	4,0	76	5,5	...	17	1	14	NA - SW	...	1997	
Ρόδος (Παραδείσι) 1996	15,6	17,7	20,6	13,5	10,8	74	4,6	107,4	15	4	6	NA - SE	105	Rodos (Paradissi) 1996	
1997	14,6	17,0	20,6	12,4	7,2	74	4,6	106,2	14	1	5	BA - NW	143	1997	

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε γλ.στμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ωρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Μέση μεγίστη Average maximum	Απόλυτος μεγίστη Absolute maximum	Μέση ελαχίστη Average minimum	Απόλυτος ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφώσες Overcast				
Σάμος (Αεροδρόμιο)															
1996	14,1	16,8	20,4	10,8	5,0	76	5,2	220,1	17	3	9	B – N	100	Samos (Airport)	
1997	12,5	15,9	20,2	9,0	1,2	72	4,6	171,3	14	6	8	NA – SE	...	1996	
Σέρρες															
1996	6,7	9,8	16,0	3,7	- 3,0	92	5,5	56,0	11	1	1	B – N	50	Serres	
1997	5,6	8,8	15,6	2,4	- 3,0	88	5,6	80,5	10	3	17	Δ – W	69	1996	
Σητεία															
1996	14,8	17,3	20,4	12,8	9,5	72	3,7	48,0	10	6	2	NA – SW	131	Sitia	
1997	13,7	16,2	20,4	11,8	6,2	73	4,1	32,1	9	4	6	NA – SW	130	1996	
Σκύρος															
1996	13,0	15,3	22,0	9,9	3,2	76	5,7	21,5	17	1	11	BA – NE	64	Skyros	
1997	11,0	13,5	18,8	7,9	0,6	72	5,2	68,3	15	4	12	BA – NE	88	1996	
Σουφλί															
1996	7,4	10,1	19,2	1,0	- 12,2	84	6,8	127,3	10	1	21	B – N	...	Soufli	
1997	5,7	9,2	16,2	- 2,2	- 15,8	84	5,7	204,4	13	3	15	B – N	...	1996	
Τανάγρα															
1996	10,7	14,3	24,0	7,3	0,6	80	5,6	70,1	18	3	13	BA – NW	54	Tanagra	
1997	8,7	12,7	18,4	5,1	- 0,4	78	4,7	139,9	14	5	8	B – N	44	1996	
Τρίκαλα															
1996	7,5	11,4	21,8	4,3	- 1,8	86	5,0	87,3	16	5	13	B – N	...	Trikala	
1997	6,5	10,6	16,4	3,1	- 0,6	83	5,3	196,1	15	5	16	B – N	...	1996	
Τρίπολη															
1996	7,7	12,2	17,4	3,1	- 4,0	79	4,8	131,1	13	3	7	NA – SW	97	Tripoli	
1997	6,5	10,9	19,9	3,1	- 4,6	79	5,2	178,3	17	2	13	Δ – W	109	1996	
Φλώρινα															
1996	4,0	7,2	19,4	0,4	- 9,2	83	6,7	98,0	17	1	23	BA – NW	...	Florina	
1997	3,0	5,6	11,4	0,5	- 4,0	81	6,1	72,5	13	1	20	B – N	...	1996	
Χανιά (Σούδα)															
1996	13,6	17,2	28,0	10,6	5,4	74	4,8	181,6	12	1	6	B – N	121	Chania (Souda)	
1997	12,7	16,1	21,6	10,3	5,4	75	5,3	44,0	19	—	6	BA – NW	126	1996	
Χίος (Αεροδρόμιο)															
1996	13,3	16,1	19,4	10,2	4,8	80	5,2	134,7	11	2	8	B – N	...	Chios (Airport)	
1997	11,9	15,1	19,4	8,2	- 0,2	75	5,0	248,2	12	3	12	N – S	115	1996	

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια (1) — Radioactivity in Greece (1)

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Νοέμβριος—1999—November			Δεκέμβριος—1999—December			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,4	0,0	0,8	2,0	0,1	0,7	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	1,9	0,6	1,1	1,4	0,7	1,0	Alexandroupolis
Κερκύρας	6,2	1,0	3,8	1,3	0,9	1,0	Kerkyra
Λαμίας	...	...	...	...	...	...	Lamia
Μυτιλήνης	3,8	0,1	1,6	1,7	1,5	1,6	Mytilini

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σοματιδίων
1Bq (Becquerel) = 15⁻¹ = 27,03 pCi.
1mBq = 10⁻³ Bq.

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = 15⁻¹ = 27,03 pCi.
1mBq = 10⁻³ Bq.

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών

Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1999		Radioactivity in Greater Athens
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m ²	5,5	...	Radioactive deposition in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³ ...	71,0	...	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	...	...	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Μεταβολές Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153	-	-
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) ⁽¹⁾	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) ⁽²⁾	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.247.341	5.050.287	5.197.054	86.790	0,85
1992	10.321.883	5.091.200	5.230.683	74.542	0,72
1993	10.379.453	5.123.872	5.255.581	57.570	0,55
1994	10.426.289	5.148.361	5.277.928	46.836	0,45
1995	10.454.019	5.160.409	5.293.610	27.730	0,27
1996	10.475.878	5.168.692	5.307.186	21.859	0,21
1997	10.498.836	5.176.834	5.322.002	22.958	0,22
1998	10.516.366	5.183.147	5.333.219	17.530	0,17

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1997 Population on June 30, 1997			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1998 Population on June 30, 1998		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο — Total	10.498.836	5.176.834	5.322.002	10.516.366	5.183.147	5.333.219
0 – 4 ετών — years	508.199	262.096	246.103	506.211	260.945	245.266
5 – 9 » »	537.927	276.535	261.392	529.098	272.273	256.825
10–14 » »	628.803	323.123	305.680	604.465	310.569	293.896
15–19 » »	745.325	383.153	362.172	728.568	374.505	354.063
20–24 » »	787.246	400.874	386.372	784.483	399.369	385.114
25–29 » »	808.341	409.462	398.879	808.127	409.297	398.830
30–34 » »	782.453	391.467	390.986	795.833	398.588	397.245
35–39 » »	745.144	370.876	374.268	750.348	373.325	377.023
40–44 » »	707.314	353.649	353.665	716.783	357.777	359.006
45–49 » »	669.761	335.651	334.110	676.343	339.070	337.273
50–54 » »	625.042	309.732	315.310	638.436	316.425	322.011
55–59 » »	601.289	292.007	309.282	588.076	286.255	301.821
60–64 » »	635.348	304.312	331.036	630.119	301.195	328.924
65–69 » »	590.722	278.077	312.645	596.049	280.767	315.282
70–74 » »	460.324	206.485	253.839	482.754	217.301	265.453
75–79 » »	298.606	127.854	170.752	311.600	133.387	178.213
80–84 » »	196.038	80.490	115.548	192.538	78.670	113.868
85 ετών και άνω — years and over	170.954	70.991	99.963	176.535	73.429	103.106

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	1997	1998	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.-Δεκ.	
			October	November	December	Jan.-Dec.	
			1999				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3) 59.814	(3) 55.792	6.873	6.570	5.434	59.940	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	101.995	100.746	8.690	8.713	8.483	100.625	Live births
Άρρενες	52.596	51.916	4.367	4.461	4.468	51.896	Males
Θήλειες	49.399	48.875	4.323	4.252	4.015	48.729	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	99.924	102.772	7.597	8.307	9.883	103.102	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	52.642	53.691	4.028	4.348	5.314	54.113	Males
Θήλειες	47.282	49.081	3.569	3.959	4.569	48.989	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	657	674	22	79	77	611	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	354	371	14	40	49	338	Males
Θήλειες	303	303	8	39	28	273	Females
Υπεροχή γεννήσεων	2.071	- 2.026	1.093	406	- 1.400	- 2.477	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	628	597	31	95	75	622	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	3.518	3.826	334	299	337	3.901	Illegitimate births ⁽²⁾
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	18.923	17.670	2.351	2.244	2.067	18.551	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	41.990	41.420	3.644	3.615	3.509	41.623	Live births
Θάνατοι	26.278	26.816	1.881	2.216	2.610	26.574	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	6.336	6.019	870	747	525	6.692	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.542	3.629	335	329	268	3.654	Live births
Θάνατοι	12.177	12.774	1.023	1.045	1.240	13.102	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	5.166	4.752	629	566	402	5.208	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.058	8.043	736	688	629	7.855	Live births
Θάνατοι	12.711	12.916	914	1.053	1.326	13.037	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.075	1.008	134	129	147	1.248	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.455	1.412	136	106	126	1.379	Live births
Θάνατοι	2.335	2.652	167	192	246	2.600	Deaths
Ήπειρος							Epiros
Γάμοι	1.691	1.556	148	94	109	1.711	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.014	2.976	227	257	276	2.880	Live births
Θάνατοι	3.681	3.598	250	300	359	3.770	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	4.056	3.593	496	425	256	3.896	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.685	6.485	540	509	496	6.502	Live births
Θάνατοι	7.555	7.721	599	601	775	7.875	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	13.252	12.600	1.423	1.433	1.100	13.331	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	24.005	23.655	1.952	2.048	2.127	23.533	Live births
Θάνατοι	21.152	22.127	1.666	1.786	2.023	21.675	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics ⁽¹⁾ (continued)

	1997	1998	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.-Δεκ.	
			October	November	December	Jan.-Dec.	
1999							
Θράκη							Thraci
Γάμοι	2.316	2.280	162	207	229	2.320	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.414	3.431	285	272	279	3.395	Live births
Θάνατοι	3.490	3.721	300	285	341	3.689	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	3.198	2.863	300	325	322	3.186	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.548	3.504	280	332	301	3.511	Live births
Θάνατοι	4.993	4.952	377	397	488	5.159	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.801	3.451	360	400	277	3.797	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.284	6.191	555	557	472	6.293	Live births
Θάνατοι	5.552	5.495	420	432	475	5.621	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμιων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1997 και 1998, οι 6.883 και 6.408, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1997 and 1998, 6.883 and 6.408, correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 και άνω 50 and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	
1997	98.506	27	3.604	20.846	36.268	26.597	9.384	1.602	154	24	—	1997
1998	97.052	33	3.303	19.393	34.899	27.978	9.602	1.673	143	27	1	1998
Κάτω του ενός έτους	18.676	19	1.778	6.431	6.102	3.156	998	175	15	2	—	Under 1 year
1 έτους	14.325	10	827	4.280	5.581	2.814	695	110	6	2	—	1 »
2 ετών	12.248	—	348	3.099	4.989	2.919	747	127	14	5	—	2 years
3 »	10.640	—	154	2.123	4.514	2.985	736	111	16	1	—	3 »
4 »	9.149	—	84	1.516	3.785	2.945	723	90	4	2	—	4 »
5 »	7.013	—	30	865	2.881	2.474	663	87	10	3	—	5 »
6 »	5.785	—	18	488	2.312	2.278	596	85	6	2	—	6 »
7 »	4.653	—	4	269	1.706	1.990	604	75	5	—	—	7 »
8 »	3.439	—	—	121	1.193	1.511	550	60	4	—	—	8 »
9 »	2.323	—	—	50	701	1.091	415	61	4	1	—	9 »
10-14 »	6.275	—	—	29	996	3.178	1.766	285	19	2	—	10-14 »
15-19 »	1.767	—	—	—	21	539	918	264	23	2	—	15-19 »
20 ετών και άνω	299	—	—	—	—	2	137	137	17	5	1	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	460	4	60	122	118	96	54	6	—	—	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	1998	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.-Δεκ.	Causes of death (Abridged International List of 1975)	
		October	November	December	Jan.-Dec.		
		1999					
Σύνολο	102.772	7.597	8.307	9.883	103.102	Total	
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	1	01. Intestinal infectious diseases	
02. Φυματίωση	78	10	10	3	85	02. Tuberculosis	
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	485	25	26	36	369	03. Other bacterial diseases	
04. Ιογενή νοσήματα	106	4	5	6	73	04. Viral diseases	
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	—	1	—	2	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases	
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	2	06. Venereal diseases	
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψύστες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	37	1	3	5	26	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases	
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	225	12	12	18	226	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx	
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτονίου	6.552	570	565	632	6.912	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum	
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.783	476	516	526	5.872	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs	
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.999	189	161	183	2.126	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast	
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	3.448	312	308	334	3.622	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs	
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.871	199	245	252	2.918	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites	
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.571	129	123	163	1.713	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue	
15. Καλοήθη νεοπλασμάτα	2	—	—	—	1	15. Benign neoplasm	
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ	
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	9	1	1	2	8	17. Other and unspecified neoplasm	
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	885	62	84	100	1.040	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders	
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	1	—	1	19. Nutritional deficiencies	
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	106	6	10	16	119	20. Diseases of blood and blood-forming organs	
21. Ψυχικές διαταραχές	88	3	4	—	71	21. Mental disorders	
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	994	90	80	79	1.017	22. Diseases of the nervous system	
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa	
24. Νοσήματα του αυτί και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process	
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	24	—	—	1	9	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease	
26. Υπέρταση	950	78	93	97	1.021	26. Hypertensive disease	
27. Ισχαημική καρδιοπάθεια	12.280	976	1.057	1.112	12.715	27. Ischaemic heart disease	
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	19.505	1.342	1.435	1.818	18.495	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease	
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.971	1.383	1.575	1.669	18.484	29. Cerebrovascular disease	
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.121	102	95	119	1.184	30. Other diseases of the circulatory system	
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.696	93	104	174	1.511	31. Diseases of the upper respiratory tract	
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.163	405	463	557	5.681	32. Other diseases of the respiratory system	
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, αελογόνων αδένων και γνάθων	1	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws	
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.333	188	199	210	2.422	34. Diseases of other parts of the digestive system	
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.204	108	110	129	1.399	35. Diseases of urinary system	
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	—	—	—	1	2	36. Diseases of male genital organs	
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	3	—	—	—	4	37. Diseases of female genital organs	
38. Εκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion	
39. Άμεσες αιτίες μαιεντικών επιπλοκών	6	—	—	—	5	39. Direct obstetric causes	
40. Έμμεσες αιτίες μαιεντικών επιπλοκών	1	—	—	1	1	40. Indirect obstetric causes	
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery	
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόσιου ιστού	28	4	3	1	39	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue	
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	221	15	29	25	289	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	
44. Συγγενείς ανωμαλίες	354	16	33	34	297	44. Congenital anomalies	
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	307	9	42	41	299	45. Certain conditions originating in the perinatal period	
46. Σημεία, συμπτώματα και ασφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.794	510	626	725	8.555	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions	
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.338	135	144	524	2.273	E47. Transport accidents	
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	281	29	27	31	269	E48. Accidental poisoning	
E49. Σιμβάνια κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, οψιμες επιπλοκές	70	1	1	3	37	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications	
E50. Ατυχήματα από πτώση	418	32	31	114	469	E50. Accidental falls	
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	117	6	11	9	94	E51. Accidents caused by fire and flames	
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβανονται και οψιμες επιπλοκές)	797	47	43	70	830	E52. Other accidents, including late effects	
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	83	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use	
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβλημένη κάκωση	355	25	16	37	385	E54. Suicide and self-inflicted injury	
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβλημένη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	110	4	15	26	128	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons	
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	1	E56. Other violent assault	

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 =100,0

Base period: November 1964 =100,0

Μήνας	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Month
Ιανουάριος	129,0	123,0	121,8	123,7	119,6	117,5	January
Φεβρουάριος	129,4	122,8	121,8	123,6	119,8	117,2	February
Μάρτιος	129,5	122,8	122,4	123,8	119,8	116,8	March
Απρίλιος	128,7	123,4	122,5	123,2	119,1	117,7	April
Μάιος	131,0	125,8	124,1	125,4	120,9	119,8	May
Ιούνιος	132,2	128,5	129,1	128,5	123,2	121,7	June
Ιούλιος	133,2	131,6	132,2	129,3	124,4	124,7	July
Αύγουστος	135,4	133,2	133,4	132,4	126,2	126,7	August
Σεπτέμβριος	134,4	130,3	130,2	129,2	125,1	124,8	September
Οκτώβριος	129,6	128,2	129,1	126,1	123,4	123,4	October
Νοέμβριος	128,1	126,9	129,0	125,3	122,1	120,4	November
Δεκέμβριος	126,9	124,6	126,4	122,3	120,3	120,1	December
Μέσος ετήσιος	130,6	126,8	126,8	126,1	122,0	120,9	Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

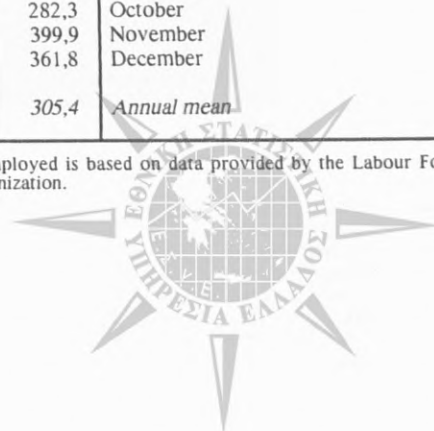
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964 =100,0

Base : Annual mean 1964 =100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος	245,5	261,1	317,8	383,5	370,0	337,8	January
Φεβρουάριος	241,8	262,4	315,9	375,6	367,4	341,1	February
Μάρτιος	227,1	248,1	323,2	365,6	340,0	326,4	March
Απρίλιος	202,0	209,4	304,3	335,7	311,8	295,9	April
Μάιος	177,6	163,6	277,9	275,2	265,9	269,5	May
Ιούνιος	172,9	180,2	281,2	274,0	276,1	281,0	June
Ιούλιος	176,9	181,3	292,4	275,6	288,4	284,9	July
Αύγουστος	170,3	187,8	289,2	270,0	285,4	275,2	August
Σεπτέμβριος	171,0	182,7	286,8	276,2	274,2	269,3	September
Οκτώβριος	191,7	222,4	320,4	309,3	291,0	282,3	October
Νοέμβριος	240,0	270,1	363,7	348,3	342,7	399,9	November
Δεκέμβριος	263,4	299,1	386,6	367,8	365,8	361,8	December
Μέσος ετήσιος	206,7	222,3	313,3	321,4	314,9	305,4	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization.



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985 = 100,0

Base period: 4th quarter 1985 = 100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1993: Μέσος ετήσιος.....	319,2	318,5	346,2	292,9	290,4	297,1	1993: Annual mean
1994: Α' Τρίμηνο.....	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1994: 1st Quarter
Β' ".....	353,9	357,7	377,1	323,7	320,2	328,2	2nd "
Γ' ".....	375,5	376,2	401,7	335,1	332,4	342,1	3rd "
Δ' ".....	382,7	383,0	413,2	348,1	342,0	355,5	4th "
Μέσος ετήσιος.....	360,8	362,6	387,5	331,1	327,6	336,0	Annual mean
1995: Α' Τρίμηνο.....	388,5	387,2	427,0	357,9	352,2	363,0	1995: 1st Quarter
Β' ".....	402,4	401,2	440,5	371,9	367,1	375,1	2nd "
Γ' ".....	418,1	417,0	458,8	379,5	373,3	389,0	3rd "
Δ' ".....	424,6	423,4	468,2	390,4	384,8	391,7	4th "
Μέσος ετήσιος.....	408,4	407,2	448,6	374,9	369,4	379,7	Annual mean
1996: Α' Τρίμηνο.....	429,1	427,7	477,2	395,2	388,1	398,3	1996: 1st Quarter
Β' ".....	444,1	442,4	490,1	403,9	395,3	409,6	2nd "
Γ' ".....	452,1	450,2	500,0	411,7	403,1	419,8	3rd "
Δ' ".....	461,6	460,7	508,3	418,7	408,3	424,8	4th "
Μέσος ετήσιος.....	446,9	445,2	493,9	407,3	398,7	413,1	Annual mean
1997: Α' Τρίμηνο.....	472,6	470,8	522,7	437,0	428,7	435,3	1997: 1st Quarter
Β' ".....	493,5	493,1	537,2	440,5	429,5	446,2	2nd "
Γ' ".....	494,7	493,4	541,4	446,0	434,3	457,6	3rd "
Δ' ".....	502,5	501,7	550,8	451,4	440,5	457,9	4th "
Μέσος ετήσιος.....	490,8	489,8	538,0	443,7	433,2	449,2	Annual mean
1998: Α' Τρίμηνο.....	509,4	509,0	558,7	455,0	442,1	464,1	1998: 1st Quarter
Β' ".....	518,9	517,9	571,1	464,9	452,6	471,2	2nd "
Γ' ".....	523,9	522,8	576,6	466,6	454,5	476,7	3rd "
Δ' ".....	526,7	525,7	581,9	472,0	456,5	481,0	4th "
Μέσος ετήσιος.....	519,7	518,8	572,1	464,6	451,4	473,3	Annual mean

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total.....	26,0	26,0	428.799	409.078	41,0	41,3	1.563,8	1.495,4	64.133	61.740
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs.....	26,0	26,0	403.176	388.438	41,2	41,7	1.437,4	1.373,2	59.194	57.237
21	Ποτών —Beverages.....	26,0	26,0	439.448	419.811	41,4	41,0	1.710,9	1.600,5	70.747	65.609
22	Καπνού—Tobacco.....	26,1	25,9	448.170	414.119	40,3	40,3	1.737,8	1.703,1	70.068	68.636
23	Υφαντικών ειδών—Textiles.....	26,0	26,0	367.777	354.240	40,8	41,2	1.486,8	1.446,7	60.689	59.559
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear.....	26,1	26,0	268.895	260.977	40,6	40,7	1.299,6	1.232,6	52.775	50.153
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork.....	26,0	26,0	394.047	398.839	40,7	41,1	1.604,5	1.503,4	65.359	61.803
26	Επιπλών—Furniture.....	25,9	26,0	293.471	281.591	40,1	40,1	1.474,0	1.416,2	59.063	56.749
27	Χάρτου—Paper.....	26,0	25,9	376.220	361.155	41,6	42,3	1.427,0	1.406,3	59.336	59.536
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing.....	26,0	26,0	426.001	394.030	42,1	41,1	1.653,1	1.599,4	69.593	65.779
29	Δέρματος—Leather.....	25,9	25,9	348.173	332.419	40,1	40,3	1.453,3	1.392,2	58.229	56.134
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products.....	26,1	26,1	304.322	309.805	40,3	40,2	1.497,6	1.444,6	60.271	58.121
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals.....	25,9	25,9	477.601	457.345	40,7	40,7	1.500,8	1.441,7	61.010	58.620
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal.....	26,0	26,0	556.995	528.166	41,8	42,0	1.801,6	1.710,5	75.331	71.811
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products.....	26,0	26,0	452.931	430.770	42,4	42,7	1.715,1	1.697,2	72.672	72.496
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries.....	25,9	25,9	538.327	532.503	43,0	44,1	1.844,0	2.070,0	79.213	91.342
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products.....	26,0	26,0	425.476	405.101	40,9	41,3	1.585,3	1.532,9	64.874	63.277
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical).....	25,9	26,0	384.436	372.699	40,5	40,7	1.551,5	1.498,9	62.805	61.071
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies.....	26,0	26,1	487.110	450.781	42,0	42,0	1.649,4	1.569,1	69.294	65.871
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment.....	26,0	25,9	483.656	450.444	41,0	41,7	2.233,8	2.063,4	91.626	86.078
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous.....	26,0	26,0	321.952	317.828	40,3	40,2	1.367,2	1.300,2	55.071	52.216

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	462.529	441.401	41,3	41,7	1.671,0	1.612,2	69.022	67.210
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	431.143	417.765	41,5	42,5	1.556,2	1.501,6	64.648	63.788
21	Ποτών — Beverages	26,0	25,9	459.956	440.296	41,6	41,3	1.783,3	1.669,6	74.161	68.864
22	Καπνού—Tobacco	26,1	25,9	469.038	432.923	40,2	40,7	1.847,8	1.771,2	74.240	72.060
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	397.662	385.906	41,4	41,6	1.516,5	1.508,9	62.784	62.755
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,0	26,0	291.936	283.932	40,5	40,6	1.419,0	1.334,0	57.443	54.176
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,1	414.718	423.955	40,9	41,3	1.560,8	1.521,3	63.800	62.781
26	Επίπλων—Furniture	26,0	26,1	340.842	323.519	40,1	40,1	1.483,9	1.430,4	59.434	57.354
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	395.819	381.855	42,0	42,8	1.471,5	1.454,5	61.746	62.185
28	Εκτυπώσεις και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	445.257	413.633	42,6	41,2	1.719,5	1.686,9	73.257	69.497
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	422.065	396.543	40,1	40,5	1.558,3	1.495,1	62.535	60.501
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,1	323.873	332.555	40,6	40,6	1.494,8	1.443,1	60.659	58.572
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	26,0	524.810	500.461	41,0	41,0	1.556,1	1.539,7	63.768	63.050
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	576.581	548.852	42,1	42,2	1.841,0	1.738,7	77.443	73.354
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά— Non-metallic mineral products	26,0	26,0	472.060	446.601	42,5	42,9	1.732,3	1.714,5	73.687	73.584
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries	25,9	25,9	558.216	553.795	43,1	44,3	1.861,1	2.089,8	80.141	92.469
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	458.592	440.850	41,0	41,3	1.596,2	1.546,6	65.447	63.898
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	418.908	410.056	40,5	40,7	1.572,3	1.534,4	63.664	62.499
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	527.867	484.502	42,4	42,4	1.679,2	1.597,4	71.185	67.747
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	507.268	471.677	41,0	41,7	2.245,0	2.073,2	92.096	86.517
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	25,9	359.499	363.443	40,4	40,4	1.445,1	1.387,8	58.351	56.063

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	328.668	311.119	40,5	40,7	1.377,8	1.311,4	55.812	53.331
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	323.763	303.989	40,7	40,8	1.289,9	1.224,5	52.549	49.954
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	353.926	338.975	40,7	40,3	1.498,7	1.415,2	60.965	57.081
22	Καπνού—Tobacco	25,9	25,9	380.809	354.432	40,4	39,9	1.646,8	1.632,8	66.594	65.167
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	25,9	297.370	282.108	40,4	40,9	1.463,5	1.403,4	59.086	57.376
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,2	26,0	250.952	241.175	40,7	40,7	1.264,2	1.201,7	51.387	48.928
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,7	25,7	306.241	296.836	40,0	40,2	1.837,7	1.401,2	73.519	56.350
26	Επίπλων—Furniture	25,9	25,9	225.636	216.296	40,3	39,7	1.331,8	1.195,9	53.713	47.423
27	Χάρτου—Paper	26,0	26,1	305.758	288.020	40,6	41,1	1.303,1	1.255,0	52.842	51.554
28	Εκτυπώσεις και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	390.937	356.029	40,9	41,0	1.482,8	1.408,5	60.582	57.708
29	Δέρματος—Leather	25,8	26,0	258.725	251.746	40,0	40,1	1.300,5	1.259,8	51.992	50.564
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,2	253.082	250.292	39,8	39,7	1.501,8	1.446,7	59.707	57.451
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	373.155	358.256	40,3	40,4	1.441,2	1.340,0	58.084	54.089
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	401.666	352.842	39,5	39,7	1.414,1	1.378,1	55.841	54.666
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,0	347.302	336.761	40,8	40,6	1.540,2	1.501,6	62.772	60.917
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries	26,0	26,1	360.564	367.515	40,6	41,0	1.439,4	1.512,8	58.462	62.017
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	25,9	316.597	295.081	40,5	41,1	1.519,2	1.461,5	61.446	60.046
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	278.038	256.929	40,3	40,8	1.294,0	1.174,1	52.178	47.953
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,0	360.916	344.172	40,8	40,7	1.552,2	1.479,9	63.345	60.185
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	345.019	323.733	40,7	41,0	1.601,0	1.566,2	65.174	64.161
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,1	263.658	249.406	40,1	39,9	1.245,9	1.186,2	49.989	47.280

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίες εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			1997	1998		1997	1998

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,2	24,4	221.058	230.685	250.324
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	23,8	24,4	208.277	212.817	242.043
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,6	24,4	222.719	229.435	244.412
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,5	24,5	214.700	224.925	243.181
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,6	24,4	231.945	240.599	257.453
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,5	24,5	24,6	227.170	235.053	253.329
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,1	24,3	24,2	235.833	258.009	268.511

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,2	24,5	239.361	245.069	267.870
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,2	23,5	24,7	228.200	228.938	264.664
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,9	24,8	239.791	244.523	267.634
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,6	24,9	24,4	245.835	255.740	268.624
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,5	24,3	245.419	251.903	267.426
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,6	24,6	24,7	225.621	233.961	251.633
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,5	24,6	24,5	261.503	274.669	299.745

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,1	24,2	24,3	207.529	219.661	236.201
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,0	24,2	194.998	201.533	225.702
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	24,4	24,2	209.439	216.640	229.897
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	24,4	24,5	205.009	214.979	235.190
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,6	24,6	213.691	224.497	243.643
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	24,2	24,3	232.518	238.906	259.952
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,9	24,1	24,1	222.658	249.434	250.699

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφησαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed		Sex and age
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	44.847	27.924	42.113	23.575	33.852	20.849	235.704	250.525	1991
1992	46.759	31.303	40.145	28.197	34.701	23.598	225.707	238.355	1992
1993	50.702	28.891	39.516	28.097	40.682	25.006	222.082	237.078	1993
1994	57.470	31.274	44.177	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	1994
Μέχρι 19 ετών	1.958	1.139	3.267	2.354	755	400	11.941	11.328	Up to 19 years
20 – 29 »	18.863	9.415	20.056	13.776	12.306	6.911	78.118	80.557	20 – 29 »
30 – 39 »	15.952	8.202	10.367	7.141	13.160	7.428	60.397	64.143	30 – 39 »
40 – 54 »	16.026	9.587	8.408	5.817	13.940	8.655	53.482	60.025	40 – 54 »
55 ετών και άνω	4.671	2.931	2.079	1.328	4.068	2.598	16.335	18.392	55 years and over
Άρρενες	28.394	17.967	23.844	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	Males
Μέχρι 19 ετών	781	470	1.382	970	353	214	5.198	4.975	Up to 19 years
20 – 29 »	9.758	5.030	10.659	7.257	6.582	4.197	33.941	36.031	20 – 29 »
30 – 39 »	7.924	4.595	5.898	3.996	6.557	4.340	29.139	31.622	30 – 39 »
40 – 54 »	7.359	5.826	4.638	3.164	6.180	5.145	25.530	29.827	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.572	2.046	1.267	757	1.957	1.714	10.004	11.483	55 years and over
Θήλειες	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	Females
Μέχρι 19 ετών	1.177	669	1.885	1.384	402	186	6.743	6.353	Up to 19 years
20 – 29 »	9.105	4.385	9.397	6.519	5.724	2.714	44.177	44.526	20 – 29 »
30 – 39 »	8.028	3.607	4.469	3.145	6.603	3.088	31.258	32.521	30 – 39 »
40 – 54 »	8.667	3.761	3.770	2.653	7.760	3.510	27.952	30.198	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.099	885	812	571	2.111	884	6.331	6.909	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	7.786	5.095	21.435	11.224	4.795	4.209	91.562	92.547	1991
1992	8.056	5.441	19.696	13.125	4.284	4.231	88.634	87.644	1992
1993	8.247	5.404	20.332	12.889	7.353	5.964	83.209	83.374	1993
1994	9.223	6.701	21.051	14.203	6.052	5.090	73.472	73.928	1994
Μέχρι 19 ετών	728	492	1.700	1.164	127	135	8.418	7.652	Up to 19 years
20 – 29 »	3.652	2.493	10.309	6.950	2.030	1.819	25.720	25.785	20 – 29 »
30 – 39 »	2.435	1.841	4.818	3.228	1.879	1.430	19.637	20.071	30 – 39 »
40 – 54 »	1.901	1.517	3.505	2.423	1.583	1.305	15.322	15.921	40 – 54 »
55 ετών και άνω	507	358	719	438	433	401	4.375	4.499	55 years and over
Άρρενες	4.815	3.290	12.046	8.149	3.550	3.042	34.842	35.446	Males
Μέχρι 19 ετών	300	216	682	425	57	74	3.818	3.544	Up to 19 years
20 – 29 »	1.879	1.167	5.392	3.617	1.096	1.026	10.603	10.817	20 – 29 »
30 – 39 »	1.326	889	3.015	2.054	1.101	838	9.689	9.931	30 – 39 »
40 – 54 »	1.006	762	2.390	1.716	979	788	7.868	8.187	40 – 54 »
55 ετών και άνω	304	256	567	337	317	316	2.864	2.967	55 years and over
Θήλειες	4.408	3.411	9.005	6.054	2.502	2.048	38.630	38.482	Females
Μέχρι 19 ετών	428	276	1.018	739	70	61	4.600	4.108	Up to 19 years
20 – 29 »	1.773	1.326	4.917	3.333	934	793	15.117	14.968	20 – 29 »
30 – 39 »	1.109	952	1.803	1.174	778	592	9.948	10.140	30 – 39 »
40 – 54 »	895	755	1.115	707	604	517	7.454	7.734	40 – 54 »
55 ετών και άνω	203	102	152	101	116	85	1.511	1.532	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :			
						Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies			
		Νοέμβριος November	Δεκεμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκεμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκεμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκεμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκεμβριος December

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

	Σύνολο—Total	57.470	31.274	44.178	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	12.150	11.125
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελεύθερων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.121	1.874	4.887	2.505	774	783	26.224	25.060	1.242	465
2	Διευθυνόντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	74	53	154	87	61	65	462	490	6	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	8.102	3.490	6.820	4.918	5.740	2.660	34.137	35.009	1.166	1.152
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	3.097	1.568	5.221	4.124	1.881	998	14.722	14.966	1.362	1.893
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	22.370	3.045	4.925	3.983	17.495	2.644	51.616	52.814	895	950
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	3.166	791	430	274	1.189	675	5.884	6.394	110	73
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	18.535	20.302	21.720	14.524	17.069	18.166	87.049	99.423	7.368	6.592
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	5	151	21	1	20	1	179	289	1	—

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

	Σύνολο—Total	28.394	17.967	23.845	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	7.765	7.136
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελεύθερων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	850	689	2.336	1.279	479	450	8.543	8.364	984	257
2	Διευθυνόντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	49	46	124	72	52	54	338	364	3	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.777	1.185	2.751	2.031	2.313	1.279	10.539	11.015	660	666
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	894	561	1.807	1.270	639	439	4.715	4.927	634	1.266
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	8.824	1.241	2.359	1.591	6.946	1.028	19.616	20.133	394	398
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	2.912	682	304	159	1.142	474	5.380	5.818	81	51
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	12.085	13.504	14.149	9.741	10.044	11.885	54.619	63.213	5.008	4.498
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	3	59	15	1	14	1	62	104	1	—

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

	Σύνολο—Total	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	3.017	2.641
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελεύθερων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.271	1.185	2.551	1.226	295	333	17.681	16.696	144	101
2	Διευθυνόντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	25	7	30	15	9	11	124	126	3	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	5.325	2.305	4.069	2.887	3.427	1.381	23.598	23.994	340	314
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	2.203	1.007	3.414	2.854	1.242	559	10.007	10.039	463	400
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	13.546	1.804	2.566	2.392	10.549	1.616	32.000	32.681	367	371
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	254	109	126	115	47	201	504	576	7	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.450	6.798	7.571	4.783	7.025	6.281	32.430	36.210	1.693	1.455
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	2	92	6	—	6	—	117	185	—	—

1. Το άθροισμα των επιμέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εφοδοτές ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1998 At the end of 1998	Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter			Α' Τρίμηνο—1999—1st Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males		
Σύνολο.....	25.008	863	2.665	20.468	913	616	2.395	1.759	17.769	12.175	Total
Ευρώπη.....	13.855	417	1.275	11.560	359	172	1.179	785	9.775	6.009	Europe
Γαλλία.....	755	2	48	699	—	—	83	59	486	327	France
Γερμανία.....	1.395	6	81	1.141	2	1	58	36	930	590	Germany
Ιταλία.....	807	5	78	764	1	1	55	39	646	464	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο.....	1.895	26	134	1.951	5	5	119	82	1.376	916	United Kingdom
Τουρκία.....	1.527	24	129	1.301	26	23	136	129	794	689	Turkey
Λοιπές.....	7.476	354	805	5.704	325	142	728	440	5.543	3.023	Other
Αφρική.....	2.487	148	275	1.753	138	135	253	242	1.609	1.541	Africa
Αίγυπτος.....	1.937	122	188	1.282	117	116	192	184	1.176	1.147	Egypt
Λοιπές.....	550	26	87	471	21	19	61	58	433	394	Other
Αμερική.....	1.448	64	195	1.255	73	40	145	95	1.134	661	America
Ηνωμένες Πολιτείες.....	781	41	118	707	37	23	93	63	608	389	USA
Καναδάς.....	184	2	15	148	10	7	18	15	148	101	Canada
Λοιπές.....	483	21	62	400	26	10	34	17	378	171	Other
Ασία.....	6.985	231	897	5.709	334	262	797	623	5.086	3.857	Asia
Κύπρος.....	2.598	104	172	1.930	164	127	168	126	1.556	1.125	Cyprus
Λοιπές.....	4.387	127	725	3.779	170	135	629	497	3.530	2.732	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές).....	209	3	17	155	9	7	21	14	153	97	Oceania (Australia and other)
Ακαθόριστες χώρες.....	24	—	6	36	—	—	—	—	12	10	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1998 At the end of 1998	Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter				Α' Τρίμηνο—1999—1st Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males
Σύνολο—Total.....	25.008	3.528	2.374	20.468	13.494	3.308	2.375	17.769	12.175
Γεωργία, κτηνοτροφία—Agriculture, livestock.....	1.166	168	160	715	663	130	121	517	485
Ορυχεία—Mining and quarrying.....	47	5	4	68	64	2	2	40	38
Μεταποίηση—Manufacturing.....	2.019	332	287	2.033	1.647	247	210	1.410	1.165
Ηλεκτρισμός – αέριο πόλεως—Electricity – city gas	43	6	6	87	80	4	3	24	22
Οικοδομήσεις και δημόσια έργα—Construction and public works.....	1.868	267	263	1.572	1.537	298	289	1.442	1.390
Εμπόριο, εστιατόρια, ξενοδοχεία—Trade, restaurants, hotels.....	7.532	972	715	6.140	4.124	1.050	820	5.487	3.924
Μεταφορές, επικοινωνίες—Transports, communications.....	4.156	425	334	2.416	1.776	456	396	2.482	1.998
Τράπεζες, ασφάλειες—Banking, insurance.....	465	55	36	426	295	52	41	308	223
Υπηρεσίες—Services.....	7.699	1.297	568	6.998	3.299	1.068	492	6.052	2.925
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	13	1	1	13	9	1	1	7	5

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
 Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
1997	6.953	8.962	199	16.114	12.942	1997
1998	5.615	7.759	109	13.483	11.231	1998
1999	5.334	7.285	98	12.717	10.219	1999
1999: Οκτώβριος	369	367	7	743	572	1999: October
Νοέμβριος	474	548	9	1.031	758	November
Δεκέμβριος	383	331	6	720	545	December
2000: Ιανουάριος	370	414	10	794	640	2000: January
Φεβρουάριος	479	622	4	1.105	913	February
Μάρτιος	550	1.109	12	1.671	1.472	March
Απρίλιος	394	852	8	1.254	1.143	April
Μάιος	467	583	3	1.053	871	May
Ιούνιος	511	721	5	1.237	984	June
Ιούλιος	467	630	2	1.099	991	July
Αύγουστος	328	321	1	650	573	August
Σεπτέμβριος	318	414	10	742	657	September
Οκτώβριος	411	416	3	827	702	October
Νοέμβριος	508	685	2	1.195	1.072	November

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996
 Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	1994	1996	Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
			1994 – 1996	1994	1996	
Σύνολο	39.122	36.766	- 6,0	100,0	100,0	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	33.373	30.749	- 7,9	85,3	83,6	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	24.190	22.556	- 6,8	61,8	61,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	9.183	8.193	- 10,8	23,5	22,3	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.749	6.017	4,7	14,7	16,4	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	1.652	1.436	- 13,1	4,2	3,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	4.097	4.581	11,8	10,5	12,5	Foreigners

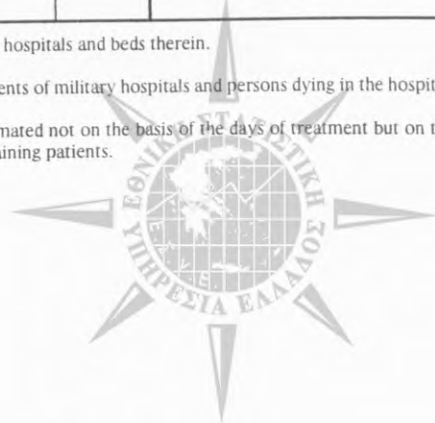
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισεληθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	30.432	1994
1995	358	52.227	12.651.519	1.511.265	1.497.159	66	28.926	1995
1996	356	52.586	12.898.768	1.544.094	1.508.506	67	29.621	1996
<i>1996: Ιούλιος</i>	<i>356</i>	<i>52.586</i>	<i>1.047.926</i>	<i>132.112</i>	<i>128.371</i>	<i>64</i>	<i>2.312</i>	<i>1996: July</i>
Γενικά	179	32.344	627.104	108.263	104.756	63	1.898	General
Μικτά	24	1.114	23.953	3.277	3.232	69	46	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.323	35.006	3.079	3.146	85	110	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	213	2.613	228	165	40	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	45	1.372	44	71	98	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπτοκομείο	1	100	1.370	236	231	44	5	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	51	2.212	22.982	4.771	4.737	34	1	Obstetrical–Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.614	258.398	2.286	2.425	⁽³⁾ 92	50	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.092	22.323	1.530	1.616	66	36	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	1.385	316	340	25	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	6.457	178	174	52	15	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.708	22.481	5.360	4.861	42	18	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	802	17.919	1.664	1.725	72	115	Tubercular
Χειρουργικά	8	311	3.777	675	671	39	17	Surgical
Ωτορρινολαρυγγολογικά	8	127	786	205	221	20	—	Oto-rhino-laryngological
1997: Ιούλιος	350	52.474	1.081.765	134.229	130.363	67	2.758	1997: July
Γενικά	180	32.608	662.781	109.910	105.950	66	2.295	General
Μικτά	23	1.530	21.756	3.345	3.408	46	44	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	34.348	3.277	3.004	83	152	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	213	2.608	227	256	39	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	46	1.832	43	76	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπτοκομείο	1	100	1.320	243	253	43	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	50	1.732	23.489	5.235	5.204	44	—	Obstetrical–Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	46	10.479	258.375	2.387	2.464	⁽³⁾ 93	57	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.029	20.060	1.484	1.576	63	24	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	6	152	776	260	304	16	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	380	7.200	166	176	61	20	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.707	27.024	5.447	5.232	51	48	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	769	17.012	1.775	1.776	71	104	Tubercular
Χειρουργικά	7	300	2.536	407	476	27	12	Surgical
Ωτορρινολαρυγγολογικά	6	93	648	23	208	22	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and beds therein.
2. Including also patients of military hospitals and persons dying in the hospital.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



20. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νοσοί Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1994	1.416.429	39.243	128.898	35.045	25.207	34.626	83.481	204.671	112.469
1995	1.497.159	41.250	140.505	34.211	26.111	35.093	92.217	213.725	124.345
1996	1.508.506	45.576	142.971	34.371	26.301	35.606	95.593	218.344	126.675
1996: Ιούλιος	128.371	3.896	13.215	2.761	2.279	3.271	7.431	17.585	8.364
1997: Ιούλιος	130.363	4.350	12.469	2.901	2.080	3.398	7.608	16.826	8.098
Περιφέρεια Πρωτευούσης	36.138	863	4.062	921	661	1.049	2.044	4.772	2.562
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εόβοτα	12.138	464	1.124	264	180	209	667	1.764	736
Αιτωλίας και Αχαρνίας	2.445	92	180	48	48	29	144	412	140
Αττικής (υπόλοιπο)	4.268	172	456	92	48	84	224	503	296
Βοιωτίας	1.246	48	88	36	12	21	81	228	68
Ευβοίας	1.967	52	192	60	28	31	108	304	100
Ευρυτανίας	224	4	12	16	—	6	25	28	20
Φθιώτιδος	1.956	96	188	12	44	38	85	285	104
Φωκίδος	32	—	8	—	—	—	—	4	8
Πελοπόννησος	13.186	437	1.076	220	180	237	878	1.696	748
Αργολίδος	1.171	28	124	32	28	19	76	168	48
Αρκαδίας	1.089	20	80	24	20	22	59	144	60
Αγιάς	3.620	152	312	48	24	48	230	436	212
Ηλείας	2.011	56	152	28	32	41	136	268	180
Κορινθίας	1.702	65	168	12	28	14	115	168	40
Λακωνίας	1.297	24	108	28	28	27	101	160	48
Μεσσηνίας	2.296	92	132	48	20	66	161	352	160
Ιόνιοι Νήσοι	2.465	96	184	40	72	44	153	280	144
Ζακύνθου	458	12	24	4	8	10	28	40	32
Κεφαλοντίας	1.303	60	76	24	48	22	81	132	76
Κεφαλληνίας	438	20	44	4	12	2	28	72	24
Λευκάδος	266	4	40	8	4	10	16	36	12
Ήπειρος	4.457	117	284	92	32	107	272	528	268
Αρτης	1.112	40	64	20	4	16	40	120	56
Θεσπρωτίας	598	32	32	24	4	10	56	72	20
Ιωαννίνων	1.880	21	132	32	16	46	100	236	120
Πρεβέζης	867	24	56	16	8	35	76	100	72
Θεσσαλία	7.501	249	812	145	176	223	390	1.173	446
Καρδίτσας	1.361	45	112	32	20	38	61	236	120
Λαρίσης	2.572	68	304	32	88	86	142	324	156
Μαγνησίας	2.285	85	220	45	40	77	119	412	89
Τρικάλων	1.283	51	176	36	28	22	68	201	81
Μακεδονία	29.462	1.001	2.978	636	426	609	1.704	4.071	1.581
Γρεβενών	426	30	36	8	20	9	16	50	12
Δράμας	1.237	58	132	48	12	26	72	180	68
Ημαθίας	1.992	61	184	28	28	25	88	260	88
Θεσσαλονίκης	12.095	298	1.352	276	177	321	680	1.689	653
Καβάλας	2.074	77	232	28	24	40	121	253	132
Καστοριάς	584	16	80	8	8	7	33	80	24
Κιλίκης	1.340	32	137	32	16	29	84	193	68
Κοζάνης	2.135	100	160	48	21	53	101	270	96
Πέλλης	1.887	104	141	56	24	22	86	276	112
Πιερίας	1.422	45	120	24	32	21	96	232	92
Σερρών	2.554	72	269	56	40	24	219	364	172
Φλώρινης	744	34	44	16	12	18	36	108	32
Χαλκιδικής	951	74	83	8	12	13	68	116	32
Άγιον Όρος	21	—	8	—	—	1	4	—	—
Θράκη	4.267	203	451	82	55	116	268	606	262
Έβρου	1.777	61	197	32	24	58	122	238	65
Ξάνθης	1.243	57	104	32	8	43	70	184	66
Ροδόπης	1.247	85	150	18	23	15	76	184	131
Νήσοι Αιγαίου	5.027	128	518	146	84	119	239	642	246
Δωδεκανήσου	1.925	60	214	38	28	62	51	246	82
Κυκλάδων	728	4	68	16	4	13	59	68	16
Λέσβου	1.171	32	96	28	28	23	68	180	76
Σάμου	547	16	52	44	12	14	33	72	44
Χίου	656	16	88	20	12	7	28	76	28
Κρήτη	9.077	389	832	255	146	199	671	957	636
Ηρακλείου	4.238	124	368	128	84	99	341	448	364
Λασιθίου	1.530	88	152	60	32	17	88	180	80
Ρεθύμνης	1.063	44	108	8	12	25	88	92	60
Χανίων	2.246	133	204	59	18	58	154	237	132
Δε δήλωσαν	4.917	249	116	76	52	445	244	276	420
Εξωτερικού	1.728	154	32	24	16	41	78	61	49

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾ by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασάφως περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
155.180	121.802	127.291	24.191	59.884	12.233	17.272	101.419	133.517	1994
165.988	125.469	126.163	25.569	60.899	12.170	18.527	116.149	138.768	1995
166.983	126.162	125.298	25.841	61.643	11.648	17.000	107.492	141.002	1996
14.022	10.607	11.697	2.198	4.892	1.166	1.521	9.686	13.780	1996: July
13.341	12.140	11.956	2.461	5.240	1.296	1.598	9.627	14.974	1997: July
3.863	3.632	3.244	556	1.298	408	568	2.605	3.030	Greater Athens
1.329	1.096	1.084	180	496	116	136	928	1.365	Rest of Central Greece and Evia
256	244	208	24	72	16	8	192	332	Etolia and Akarnania
477	428	396	56	192	40	64	260	480	Attiki (rest)
152	104	76	36	32	8	4	96	156	Viotia
204	136	220	20	72	36	28	168	208	Evia
20	12	20	4	16	—	8	24	9	Evritania
220	168	164	40	108	12	24	188	180	Fthiotida
—	4	—	—	4	4	—	—	—	Fokida
1.448	1.252	1.148	324	401	144	176	1.079	1.742	Peloponnissos
160	84	136	20	36	8	16	60	128	Argolida
100	84	64	20	28	24	12	112	216	Arkadia
396	296	328	152	137	60	44	304	441	Achaia
252	136	172	28	40	8	20	177	285	Ilia
148	280	168	36	48	16	16	120	260	Korinthia
120	112	92	24	68	24	32	141	160	Lakonia
272	260	188	44	44	4	36	165	252	Messinia
280	168	212	28	84	16	20	208	436	Ionian Islands
76	28	60	—	24	—	—	52	60	Zakynthos
140	76	104	12	52	12	12	104	272	Kerkyra
48	48	24	8	—	4	8	20	72	Kefallinia
16	16	24	8	8	—	—	32	32	Lefkada
400	496	512	92	160	32	32	433	600	Ipiros
100	132	168	28	40	12	12	104	156	Arta
60	52	40	12	20	—	4	64	96	Thesprotia
176	236	224	40	68	4	16	161	252	Ioannina
64	76	80	12	32	16	—	104	96	Preveza
684	648	616	116	244	73	108	546	852	Thessalia
132	120	112	—	49	16	20	68	180	Karditsa
176	228	248	64	96	24	40	168	328	Larissa
244	196	200	28	67	17	44	182	220	Magnissia
132	104	56	24	32	16	4	128	124	Trikala
2.814	2.854	2.984	576	1.380	204	320	1.871	3.453	Macedonia
41	56	24	8	28	—	—	44	44	Grevena
68	92	120	12	48	8	32	112	149	Drama
196	208	200	20	224	16	29	168	169	Imathia
1.208	1.193	1.376	279	440	112	143	622	1.276	Thessaloniki
184	212	144	40	92	—	24	201	270	Kavala
68	28	60	8	20	—	—	20	124	Kastoria
136	172	84	12	76	4	5	100	160	Kilkis
180	164	184	52	136	16	33	156	365	Kozani
180	200	256	36	64	12	8	80	230	Pella
136	97	128	41	32	12	4	130	180	Pieria
208	256	256	40	100	20	25	121	312	Serres
84	80	68	24	60	—	12	32	84	Florina
125	92	84	4	56	4	5	85	90	Chalkidiki
—	4	—	—	4	—	—	—	—	Agion Oros
413	354	500	51	172	46	30	216	442	Thraki
204	136	208	16	84	12	12	96	212	Evros
88	128	178	12	36	24	8	72	133	Xanthi
121	90	114	23	52	10	10	48	97	Rodopi
494	443	616	116	148	40	36	356	656	Aegean Islands
154	183	240	52	64	12	16	151	272	Dodekanissos
88	64	104	12	4	8	12	72	116	Kyklades
108	108	140	28	64	16	4	48	124	Lesvos
44	44	44	4	12	—	—	32	76	Samos
100	44	88	20	4	4	4	53	68	Chios
1.064	862	756	225	357	113	48	724	843	Kriti
524	381	360	96	212	60	24	293	332	Iraklio
164	132	116	41	52	20	4	160	144	Lasithi
156	112	100	16	56	8	4	70	104	Reθυmno
220	237	180	72	37	25	16	201	263	Chania
392	278	212	181	456	84	120	458	858	Undeclared
160	57	72	16	44	20	4	203	697	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	1994
1995	358	52.227	12.651.519	1.511.265	1.497.159	66	1995
1996	356	52.586	12.898.768	1.544.094	1.508.506	67	1996
1996: Ιούλιος	356	52.586	1.047.926	132.112	128.371	64	1996: July
1997: Ιούλιος	350	52.474	1.081.765	134.229	130.363	67	1997: July
Περιφέρεια Πρωτευούσης	116	24.279	508.380	52.155	50.789	68	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	28	2.246	30.776	5.295	5.335	44	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	409	6.916	1.416	1.400	55	Etolia and Akarmania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	800	6.756	908	863	27	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	230	4.736	499	560	66	Viotia
Ευβοίας	5	267	5.524	1.107	1.100	67	Evia
Ευρυτανίας	1	50	1.288	159	188	83	Evritania
Φθιώτιδος	4	382	4.712	972	996	40	Fthiotida
Φωκίδος	1	108	844	234	228	25	Fokida
Πελοπόννησος	34	3.453	64.047	12.145	11.968	60	Peloponnissos
Αργολίδος	2	179	2.888	756	768	52	Argolida
Αρκαδίας	2	571	8.859	1.144	1.143	50	Arkadia
Αχαΐας	12	1.503	30.264	5.161	5.060	65	Achaia
Ηλείας	4	219	3.248	877	904	48	Ilia
Κορινθίας	3	231	3.572	1.293	1.260	50	Korinthia
Λακωνίας	2	237	4.136	1.026	1.016	56	Lakonia
Μεσσηνίας	9	513	11.080	1.888	1.817	70	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	959	10.548	2.336	2.199	35	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	106	1.848	432	428	56	Zakynthos
Κεφαλονίας	4	618	5.856	1.259	1.151	31	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	135	1.852	410	392	44	Kefallinia
Λευκάδος	1	100	992	235	228	32	Lefkada
Ηπείρος	9	1.428	29.264	5.582	5.240	66	Ipiros
Αρτης	2	199	2.180	564	548	35	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	1.640	367	368	62	Thesprotia
Ιωαννίνων	4	986	22.916	4.157	3.832	75	Ioannina
Πρεβέζης	2	157	2.528	494	492	52	Preveza
Θεσσαλία	35	2.585	53.829	6.060	6.034	67	Thessalia
Καρδίτσας	4	313	7.639	1.086	1.127	79	Karditsa
Λαρίσης	12	753	14.145	2.305	2.245	61	Larissa
Μαγνησίας	10	1.061	26.599	1.899	1.897	81	Magnissia
Τρικάλων	9	458	5.446	770	765	38	Trikala
Μακεδονία	77	11.587	250.889	33.243	31.781	70	Makedonia
Γρεβενών	1	74	948	286	288	41	Grevena
Δράμας	4	269	4.748	978	996	57	Drama
Ημαθίας	3	336	6.700	1.610	1.604	64	Imathia
Θεσσαλονίκης	32	7.040	161.205	18.931	17.554	74	Thessaloniki
Καβάλας	5	650	11.359	2.077	1.988	56	Kavala
Καστοριάς	2	120	1.556	378	388	42	Kastoria
Κιλκίς	2	318	5.132	1.188	1.160	52	Kilkis
Κοζάνης	8	851	19.449	2.181	2.206	74	Kozani
Πέλλης	6	384	7.928	1.590	1.584	67	Pella
Πιερίας	6	682	17.292	1.116	1.109	82	Pieria
Σερρών	6	600	9.772	1.786	1.792	53	Serres
Φλωρίνης	1	120	1.824	452	452	49	Florina
Χάλκιδικης	1	143	2.976	670	660	67	Chalkidiki
Θράκη	8	978	19.670	3.928	3.826	65	Thraki
Εβρου	3	477	9.560	1.807	1.836	65	Evros
Ξάνθης	3	262	5.024	1.121	1.096	62	Xanthi
Ροδόπης	2	239	5.086	1.000	894	69	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	1.993	46.409	4.265	4.076	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.283	35.365	1.994	1.816	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.568	278	280	46	Kyklades
Λέσβου	2	281	4.748	923	936	55	Lesvos
Σάμου	2	152	2.000	536	508	42	Samos
Χίου	4	167	2.728	534	536	53	Chios
Κρήτη	21	2.966	67.953	9.220	9.115	74	Kriti
Ηρακλείου	9	1.472	42.629	5.089	5.036	93	Iraklio
Λασιθίου	4	286	5.424	1.245	1.204	61	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	3.328	758	744	46	Rethymno
Χανίων	6	977	16.572	2.128	2.131	55	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
 2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
 2. See footnote (2), table 19.

21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας ⁽¹⁾21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment ⁽¹⁾

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας — Result of treatment							Κατηγορίες νοσών
	Σύνολο Total	Ιαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώθηκε Undeclared	
1994	1.416.429	274.759	963.604	133.401	9.418	30.438	4.809	1994
1995	1.497.159	302.237	987.075	162.192	12.035	28.926	4.694	1995
1996	1.508.506	288.008	993.756	182.061	8.676	29.628	6.377	1996
1996: Ιούλιος	128.371	24.776	83.438	15.943	994	2.312	908	1996: July
1997: Ιούλιος	130.363	25.563	85.892	15.047	560	2.758	543	1997: July
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.350	1.135	2.874	234	9	78	20	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλασμάτα	12.469	734	4.892	5.902	80	789	72	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	2.901	37	2.395	409	8	32	20	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.080	16	1.637	394	1	16	16	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.398	—	2.134	1.202	8	51	3	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	7.608	1.499	5.307	713	21	39	29	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	16.826	609	13.155	1.680	199	1.000	183	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	8.098	1.722	5.793	380	20	149	25	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	13.341	3.383	8.860	87	60	131	28	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	12.140	2.692	8.017	1.235	64	107	25	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	11.956	8.985	2.783	160	16	—	12	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.461	737	1.649	67	4	—	4	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.240	248	4.612	359	5	4	12	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς αναμαλίες	1.296	104	919	217	28	24	4	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.598	683	850	45	—	16	4	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασιαφώς καθορισμένες καταστάσεις	9.627	1.488	7.310	660	17	111	41	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	14.974	1.491	12.705	502	20	211	45	Accidents, poisonings and injuries

1. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής".

1. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων ⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases ⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμοβίλογια Chick- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Εριθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Μαρά Measles (rubeola)	Κοκκι- νης Whooping cough	Μελί- ταιος πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτι- τίδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
1994	10.483	5.207	252	1	319	540	163	264	173	746	207	1	2.610
1995	10.421	6.341	39	—	126	463	112	196	243	822	167	—	1.912
1996	17.164	6.053	936	—	149	267	6.082	96	256	786	200	2	2.337
1996: Ιούλιος — July	876	499	23	—	4	18	61	14	32	24	5	—	196
1997: Ιούλιος — July	864	541	—	—	6	32	2	20	37	28	7	—	191
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	22	8	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	10
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	17	4	—	—	—	2	—	3	2	—	—	—	4
Πελοπόννησος—Peloponnissos	85	35	—	—	—	4	1	1	14	2	—	—	28
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	10	8	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Ήπειρος—Ipiros	56	36	—	—	—	—	—	8	2	2	2	—	6
Θεσσαλία—Thessalia	29	9	—	—	—	1	—	1	7	—	1	—	10
Μακεδονία—Makedonia	382	240	—	—	6	19	—	2	10	13	4	—	88
Θράκη—Thraki	34	25	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	96	83	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	9
Κρήτη—Kriti	133	93	—	—	—	—	1	1	—	9	—	—	29

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλωθέντα στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Categories of loans	Ιούλιος — July		Αύγουστος — August		Ιανουάριος – Αύγουστος January – August	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	16.631.774	16.128.486	14.550.770	15.238.057	152.769.959	170.791.782
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	20.407.049	18.370.458	19.895.756	22.545.389	134.403.504	142.332.879
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας—Medium and long-term loans	6.127.690	6.316.633	4.845.759	4.614.196	39.287.649	44.670.867
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	—	—	—	—	62.300	—
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture:						
Βραχυπρόθεσμα—Short-term loans	16.816.917	24.017.351	13.049.164	19.775.914	135.264.677	194.802.426
Μεσοπρόθεσμα—Medium-term loans	4.779.455	2.732.471	2.061.405	2.463.953	21.036.439	20.598.549
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	2.893.660	3.997.636	586.294	947.844	19.073.043	17.643.338

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιέργειών	1997	1998*	1999*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 34.931,3	(1) 34.860,7	(1) 34.628,1	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.282,4	14.219,1	14.406,9	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	22.676,7	22.643,3	22.275,8	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.464,0	9.472,8	9.519,4	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.249,3	1.239,0	1.271,5	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.179,0	1.161,3	1.200,8	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες (2)	49,8	...	...	Other horticultural crops (2)
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.335,7	1.356,3	1.354,5	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	367,3	371,6	386,9	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	9.619,9	9.622,0	9.726,3	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.271,1	3.213,4	3.299,8	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργουμένων εκτάσεων προστεθεί η αγροανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1997 σε 4.511 χιλ. στρέμματα, για το 1998 σε 4.545 χιλ. στρέμματα και για το 1999 σε 4.525 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίτοπες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.835 χιλ. στρέμματα για το 1997, σε 38.818 χιλ. στρέμματα για το 1998 και σε 38.697 χιλ. στρέμματα για το 1999.
2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθών.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 38.835 thous. stremmas for 1997, 38.818 thous. stremmas for 1998 and 38.697 thous. stremmas for 1999, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.511 thous. stremmas for 1997, 4.545 thous. stremmas for 1998 and 4.525 thous. stremmas for 1999 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.
2. Including also green-houses for flowers.

25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1997 — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.931,4	22.676,6	1.249,4	49,8	1.335,7	9.619,9
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.329,1	3.236,5	286,7	12,9	214,1	1.578,9
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.491,4	1.950,1	265,1	2,6	466,9	2.806,7
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	701,4	165,4	25,2	0,1	65,1	445,6
Ήπειρος—Ipiros	1.053,5	681,3	34,5	0,3	8,0	329,4
Θεσσαλία—Thessalia	4.753,5	4.069,7	97,4	4,8	59,3	542,3
Μακεδονία—Makedonia	10.468,7	8.811,0	322,2	21,8	119,3	1.194,4
Θράκη—Thraki	2.915,3	2.788,0	68,0	4,2	6,3	48,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.626,6	652,4	55,0	0,2	99,3	819,7
Κρήτη—Kriti	2.571,9	322,2	95,3	2,9	297,4	1.854,1
Έτος — 1998* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.860,7	22.643,3	1.238,8	...	1.356,5	9.622,1
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.368,3	3.272,8	286,9	...	221,8	1.586,8
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.459,7	1.946,3	244,8	...	473,4	2.795,2
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	699,0	167,0	22,1	...	65,3	444,6
Ήπειρος—Ipiros	1.052,5	679,7	34,5	...	8,2	330,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.772,2	4.060,7	107,5	...	60,4	543,6
Μακεδονία—Makedonia	10.452,1	8.787,8	327,3	...	120,0	1.217,0
Θράκη—Thraki	2.888,5	2.757,5	75,6	...	6,1	49,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.625,5	650,5	51,0	...	95,0	829,0
Κρήτη—Kriti	2.542,9	321,0	89,1	...	306,3	1.826,5
Έτος — 1999* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.628,1	22.275,8	1.271,5	...	1.354,5	9.726,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.267,2	3.147,2	294,7	...	220,0	1.605,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.489,1	1.941,1	251,1	...	472,3	2.824,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	694,8	166,5	21,5	...	64,0	442,8
Ήπειρος—Ipiros	1.027,0	657,1	32,8	...	7,9	329,2
Θεσσαλία—Thessalia	4.753,0	4.021,6	118,4	...	57,6	555,4
Μακεδονία—Makedonia	10.374,6	8.687,2	332,6	...	122,8	1.232,0
Θράκη—Thraki	2.833,9	2.689,4	80,7	...	5,8	58,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.617,7	643,5	50,8	...	94,6	828,8
Κρήτη—Kriti	2.570,8	322,2	88,9	...	309,5	1.850,2

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.

1. See footnote (1), table 24.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτρο- φικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1997 — Year							
Σύνολο — Total	13.077,1	180,6	5.486,7	3.164,1	269,1	492,8	6,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia }	1.590,4	32,1	838,6	660,2	48,2	66,6	2,0
Πελοπόννησος—Peloponnissos	895,7	29,2	46,4	714,8	86,8	177,2	1,2
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	43,7	9,8	—	89,0	3,6	19,4	0,1
Ήπειρος—Ipiros	227,3	10,4	28,5	381,1	5,7	28,3	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.844,7	9,5	1.895,5	264,8	40,2	14,3	0,2
Μακεδονία—Makedonia	6.450,5	53,7	1.605,2	600,0	34,5	62,3	0,2
Θράκη—Thraki	1.574,5	4,8	1.070,9	104,8	6,9	26,0	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	374,5	16,1	1,4	207,0	20,3	33,1	1,8
Κρήτη—Kriti	75,8	15,0	0,2	142,4	22,9	65,6	1,2
Έτος — 1998* — Year							
Σύνολο — Total	12.949,3	177,9	5.638,3	3.108,7	279,8	484,3	4,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia }	1.503,2	31,4	998,8	622,6	50,8	65,9	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	916,8	29,6	48,7	695,6	90,7	164,9	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,0	10,0	—	88,5	4,0	19,3	...
Ήπειρος—Ipiros	222,0	10,7	26,7	386,7	6,1	27,6	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.898,5	9,0	1.824,6	272,2	41,3	14,4	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.349,5	50,0	1.703,7	576,2	36,0	69,3	3,1
Θράκη—Thraki	1.567,2	5,8	1.034,2	117,0	8,3	24,5	0,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	370,7	16,1	1,5	209,6	19,8	32,7	...
Κρήτη—Kriti	76,4	15,3	—	140,3	22,8	65,7	0,3
Έτος — 1999* — Year							
Σύνολο — Total	12.584,8	179,2	5.687,0	3.074,2	271,4	474,6	4,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia }	1.482,4	30,3	901,4	624,0	45,2	63,8	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,2	29,6	47,9	690,6	89,1	164,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,5	9,3	—	92,2	3,6	19,1	...
Ήπειρος—Ipiros	222,5	11,9	20,9	370,3	5,8	25,7	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.805,3	10,0	1.885,8	265,9	38,8	15,1	0,6
Μακεδονία—Makedonia	6.181,8	52,1	1.775,5	570,8	37,6	66,1	3,3
Θράκη—Thraki	1.484,9	5,8	1.053,6	114,2	8,3	22,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	370,2	15,3	1,9	205,3	19,8	31,0	0,1
Κρήτη—Kriti	76,0	14,9	—	140,9	23,2	66,6	0,4

27. Εκτάσεις καλλιιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Έκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1997	1998*	1999*	1997	1998*	1999*
Σιτάρι μαλακό και ημισκληρό — Wheat, soft and semi-hard	2.423	2.396	2.127	620	609	552
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	6.188	6.158	6.252	1.461	1.449	1.512
Κριθάρι — Barley	1.449	1.392	1.286	349	358	320
Βρώμη — Oats	438	437	440	81	83	86
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	2.081	2.091	2.047	2.191	1.816	1.950
Αραβόσιτος, συγκαλλιιεργούμενος — Maize, grown with other crops	39	49	51	15		
Ρύζι — Rice	291	259	224	217	209	161
Σίκαλη — Rye	163	160	150	33	41	36
Βαμβάκι — Cotton	4.059	4.234	4.205	1.338	1.187	1.249
Καπνός — Tobacco	669	652	694	147	137	140
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	472	410	421	2.824	1.996	2.389
Φιστίκι αράπιχο — Groundnuts	6	7	7	2	3	2
Σουσάμι — Sesame	2	2	2	—	—	—
Φασόλια ξηρά — Dry beans, grown alone	90	89	89	20	22	25
Φασόλια ξηρά, συγκαλλιιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	32	31	31	3		
Κουζιά — Broad beans	28	28	27	4	5	4
Ρεβίθια — Chick-peas	18	17	16	2	2	2
Φακή — Lentils	7	7	7	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	269	280	271	839	823	850
Πατάτες — Potatoes	492	484	475	943	876	867
Τομάτες — Fresh tomatoes	428	449	474	2.026	2.085	2.098
Κρεμμύδια ξηρά — Onions, dry	80	87	85	185	167	193
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	132	132	133	263	278	267
Πράσα — Leek	18	19	19	39	39	40
Μπάμιες — Okra	21	...	...	14	15	13
Μελιτζάνες — Eggplants	34	...	...	79	74	74
Άλλα νοπά λαχανικά — Other fresh vegetables	537	565	567	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	208	1.356	1.355	46	50	47
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultan» raisins	273			133	233	228
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	152	98	102	442	493	471
Γλεύκος (μούστος) — Must	702			15	18	22
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	93	2.236	2.217	1.582	1.846	1.915
Σανά — Hay	2.216			244		
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots	74	775	755	...	...	...
Γρασιδία — Grass	782			...	...	...

1. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφίδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

1. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)				
	1993	1994	1995	1996	1995	1996	1997	1998*	1999*
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	229.203	230.052	232.830	231.329	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	27.143	27.323	28.156	27.184	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.100	18.304	18.297	18.280	938.233	955.459	997.132	813.553	1.117.802
Λεμονιές—Lemon trees	5.358	5.300	6.192	5.241	171.106	181.166	183.244	182.545	182.045
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.274	3.333	3.306	3.328	91.036	97.825	97.787	96.485	92.649
Νεραντζιές—Bitter orange trees	67	71	72	72	1.353	1.360	1.376	...	...
Κιτριές—Citron trees	107	101	86	71	2.385	2.322	2.189	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	14	14	14	15	319	308	276	...	...
Φράπες—Pummelo trees	4	4	4	4	116	109	129	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	219	196	185	173	6.852	6.256	7.191	...	...
Οπάρες—Fruit trees	40.026	40.084	39.776	36.988	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.499	6.594	6.524	6.592	325.799	363.142	306.618	358.090	318.221
Αγλαδιές—Pear trees	5.672	5.558	5.396	5.142	88.316	93.628	70.968	70.694	74.017
Ροδακινιές—Peach trees	21.702	21.883	21.850	19.195	1.034.421	1.002.833	348.010	527.583	884.238
Βερκοκιές—Apricot trees	1.823	1.838	1.855	1.929	42.810	53.494	47.162	38.221	85.260
Κερασιές—Cherry trees	2.211	2.170	2.169	2.235	49.615	57.969	46.378	47.284	48.321
Βυσαρινιές—Sour cherry trees	270	261	253	207	3.065	3.177	2.829	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	405	387	379	368	7.229	7.188	6.625	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	345	353	319	318	4.919	5.053	4.652	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.099	1.040	1.031	1.002	19.146	17.364	17.442	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.213	4.587	3.452	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	20.526	19.530	19.599	19.231	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.489	1.441	1.416	1.356	15.736	14.278	13.374	...	...
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)314	(2)321	(2)314	(2)331	524	277	231	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	10.151	9.654	9.653	9.375	57.577	51.359	56.046	34.763	46.319
Καρυδιές—Walnut trees	2.529	2.551	2.543	2.477	22.692	22.656	21.053	19.547	21.060
Λεπτοκαρυιές—Hazelnut trees	1.346	1.015	960	816	4.352	3.402	3.214	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.169	1.168	1.206	1.392	5.591	8.892	9.137	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.594	1.643	1.678	1.630	12.053	12.536	13.548	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	1.934	1.737	1.829	1.854	15.748	17.034	19.134	...	...
Λοιπά—Other	141.508	143.115	145.299	147.926	.	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					275.027	164.266	210.498	208.211	258.835
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)136.720	(3)138.450	(3)140.791	(3)143.316	1.924.289	1.967.364	1.876.667	2.068.167	1.937.777
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					359.967	370.114	411.285	396.973	489.899
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	2.040	2.040	1.975	2.123	101	106	130	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	182	177	167	176	3.049	3.048	2.901	...	...
Μεσπιλιές (μουσουλιές)—Medlar trees	130	126	124	124	2.156	2.218	2.101	...	...
Μπανανιές—Banana trees	400	355	284	262	5.790	4.613	4.255	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.950	1.882	1.885	1.855	46.358	56.048	41.557	...	...
Αβοκάντο—Avocado	86	85	72	70	1.453	1.511	1.562	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (σηγκομιάς).

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1994	1995	1996	1997	Kind of animals
Βοοειδή	581	581	580	580	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	1.003	994	987	998	Pigs
Πρόβατα	8.706	8.869	8.896	8.884	Sheep
Αίγες	5.378	5.525	5.570	5.600	Goats
Ίπποι	38	35	33	32	Horses
Ημίονοι	48	41	38	37	Mules
Όνοι	103	89	83	78	Asses
Όρνιθες	27.814	27.683	27.800	28.266	Hens
Πάπιες	105	100	90	70	Ducks
Χήνες	34	33	33	33	Geese
Ινδιάνοι	96	100	97	97	Turkeys
Περιστερία	1.177	1.143	1.136	1.117	Pigeons
Κουνέλια	1.853	1.537	1.568	1.545	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.203	1.230	1.248	1.263	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.110	1.137	1.154	1.169	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1996	1997	1998*	1999*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	493.528	476.701	482.148	471.671	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	70.989	72.427	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	135.510	133.496	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	91.354	89.463	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	54.036	53.860	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	141.637	127.455	...	...	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	3.797	4.511	5.135	4.392	Butter
Γάλα	1.976.555	1.981.765	1.913.934	1.909.614	Milk
Τυρί σκληρό	37.239	36.201	39.074	43.635	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	125.499	126.778	116.420	124.117	Cheese, soft
Μυζήθρα	13.988	13.762	...	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	4.450	4.414	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.485	9.390	9.705	9.820	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.616	1.613	...	...	Goat hairs
Αυγά	117.169	114.003	119.339	119.105	Eggs
Μέλι	14.280	13.751	13.579	14.241	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	7.409.688	7.351.162	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	145.014	146.289	...	...	b) from big animals

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1995	1996	1997	1998	1999	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	7.507	11.747	9.378	10.475	101.561	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	616.351	672.015	735.350	762.143	811.763	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	626.677	640.120	688.409	666.511	739.163	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	551.630	558.576	538.323	...	...	b) from agricultural land
Ρετσίνοι ⁽¹⁾	5.830	5.955	9.378	3.486	3.540	Resin gum ⁽¹⁾

1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.
2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source: Ministry of Agriculture.
2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1994	1995	1996	1997	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	234.844	236.197	240.125	242.446	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σαπτικές φρέζες κλπ.)	123.936	123.979	125.783	126.161	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	5.960	5.818	5.656	5.557	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.067	5.895	5.898	6.040	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	941	887	885	891	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.301	10.430	10.437	10.366	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	2.501	2.666	2.833	2.907	Pick-up threshers, for cotton
Τευτοεξαγωγείς	887	870	867	860	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	153.059	161.437	170.666	180.240	Pruning saws, petrol
Εκκοκιστικές αραβοσίτου	920	923	885	841	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.975	14.155	14.413	14.217	Milking machines, all types
Κορινφολόγοι (γάλατος)	1.054	976	974	967	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	109.395	108.041	109.562	108.717	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	72.100	70.609	70.689	69.696	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	135.229	136.884	139.539	141.403	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	8.123	7.590	6.405	6.343	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	176.603	175.765	177.485	181.327	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανο-νακία)	28.961	29.762	31.981	33.339	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες	75.615	80.413	85.282	86.079	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	523	451	465	466	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	46.786	46.892	46.562	46.368	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.408	17.156	17.223	16.853	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριερία)	1.847	1.802	1.540	1.453	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης ...	103.347	106.154	104.227	105.071	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	54.199	55.310	56.453	55.788	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλ-λιεργειών	40.066	40.471	40.906	41.337	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.485	12.903	12.114	12.273	Power dusters
Μηχανές αραμαθιάσματος καπνού	42.495	41.822	42.596	42.954	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1998			1999			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	8.143	738.538	44.259	7.716	701.714	43.245	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	35	29.099	8.113	35	29.099	8.113	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	733	228.709	36.146	709	222.101	35.132	Open sea fishery
Μηχανότρατες	334	131.541	20.854	327	129.108	20.404	Trawlers
Γρι-γρι	379	90.706	14.209	364	86.995	13.728	Purse seines
Μικτά	20	6.462	1.083	18	5.998	1.000	Mixed
Παράκτιας αλιείας	7.375	480.730	—	6.972	450.514	—	Inshore fishery
Τράτες	461	41.767	—	425	38.061	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	6.914	438.963	—	6.547	412.453	—	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

34. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόννους
Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in metric tons
Value in thousand drachmae

Είδος αλιείας	Νοέμβριος — November				Kind of fishery
	1998		1999		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	10.223,3	7.888.543,5	7.750,9	6.556.533,2	Grand total
Πρώτα	925,9	1.668.083,3	883,6	1.767.701,7	First
Δεύτερα	2.732,1	3.048.283,2	1.441,8	1.743.368,0	Second
Τρίτα	6.565,2	3.172.177,0	5.425,4	3.045.463,5	Third
Υπερπόντια αλιεία	454,4	812.269,7	522,1	952.354,2	Overseas fishery
Πρώτα	277,5	560.624,7	302,6	756.685,0	First
Δεύτερα	37,6	67.845,6	20,1	36.190,8	Second
Τρίτα	139,2	183.799,4	199,3	159.478,4	Third
Μέση αλιεία	4.657,4	2.963.628,7	3.732,3	2.683.765,0	Open sea fishery
Πρώτα	369,6	598.096,3	327,5	501.984,7	First
Δεύτερα	871,0	941.927,1	802,7	903.323,7	Second
Τρίτα	3.416,7	1.423.605,3	2.602,0	1.278.456,6	Third
Παράκτια αλιεία	5.111,4	4.112.645,1	3.496,4	2.920.414,0	Inshore fishery
Πρώτα	278,7	509.362,3	253,4	509.032,0	First
Δεύτερα	1.823,4	2.038.510,5	619,0	803.853,5	Second
Τρίτα	3.009,2	1.564.772,3	2.623,9	1.607.528,5	Third

(συνέχεια του πίνακα 34 — table 34 continued)

Είδος αλιείας	Δεκέμβριος — December				Kind of fishery
	1998		1999		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	7.270,3	6.596.902,4	7.365,0	6.309.066,3	Grand total
Πρώτα	752,4	1.450.566,9	1.026,3	2.138.416,5	First
Δεύτερα	1.745,6	2.305.523,7	1.401,3	1.890.628,4	Second
Τρίτα	4.772,2	2.840.811,8	4.937,3	2.280.021,4	Third
Υπερπόντια αλιεία	551,5	913.923,9	812,3	1.484.257,3	Overseas fishery
Πρώτα	234,6	474.037,4	454,1	1.133.922,5	First
Δεύτερα	45,0	81.142,2	64,2	115.556,4	Second
Τρίτα	271,7	358.744,3	293,8	234.778,4	Third
Μέση αλιεία	3.378,1	2.489.100,5	2.904,5	2.141.790,9	Open sea fishery
Πρώτα	318,5	563.334,6	329,3	514.261,4	First
Δεύτερα	638,4	811.357,7	719,4	897.159,7	Second
Τρίτα	2.421,1	1.114.408,2	1.855,7	730.369,8	Third
Παράκτια αλιεία	3.340,6	3.193.878,0	3.648,1	2.683.018,1	Inshore fishery
Πρώτα	199,2	413.194,9	242,7	490.232,6	First
Δεύτερα	1.062,1	1.413.023,8	617,6	877.912,3	Second
Τρίτα	2.079,2	1.367.659,3	2.787,6	1.314.873,2	Third

1. Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

1. Fish are classified into first, second and third category according to their quality and the prevailing market conditions.

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού

Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – gas – water

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1993 = 100,0

Base: Average monthly production 1993 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1999	2000		Μεταβολή % Change
		Σεπτέμβριος September	Αύγουστος (2) August	Σεπτέμβριος * September	
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—GENERAL INDEX OF PRODUCTION	121,8	116,1	130,4	7,0
Γ	Ορυχείων – λατομείων—Mining and quarrying	120,7	110,8	139,1	15,3
10	Εξόρυξης άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	113,5	135,3	114,5	0,9
11	Άντλησης αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	0,0	43,0	50,6	—
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	108,2	100,2	113,1	4,6
14	Άλλων εξορυκτικών και λατομικών δραστηριοτήτων—Other mining and quarrying	169,8	103,3	208,2	22,6
Δ	Βιομηχανίας—Manufacturing	116,7	98,8	122,1	4,7
15	Τροφίμων – ποτών—Food products and beverages	136,2	163,8	151,3	11,1
16	Καπνού—Tobacco products	117,1	93,9	119,7	2,3
17	Κλωστούφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	81,7	39,7	85,5	4,6
18	Ειδών ενδυμασίας—Wearing apparel	62,6	37,0	70,9	13,3
19	Δέρματος – ειδών υποδήσεως—Tanning and dressing of leather	63,6	35,8	74,1	16,5
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	67,1	63,1	116,8	74,1
21	Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Paper and paper products	138,8	93,6	111,9	– 19,4
22	Εκτυπώσεων – εκδόσεων—Publishing – printing	110,8	99,1	106,7	– 3,7
23	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	123,4	153,3	163,1	32,1
24	Χημικών προϊόντων—Chemical products	121,8	80,6	123,5	1,3
25	Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	153,6	111,7	143,3	– 6,7
26	Μη μεταλλικών ορυκτών—Non-metallic mineral products	121,5	103,0	120,1	– 1,1
27	Βασικών μετάλλων—Basic metals	129,9	95,1	136,0	4,6
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	123,7	100,1	122,3	– 1,1
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού—Machinery and equipment	139,6	95,3	147,3	5,5
30	Μηχανών γραφείου – ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machinery and computers	18,1	48,5	36,2	99,2
31	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	111,1	68,3	114,0	2,6
32	Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	200,6	73,6	98,4	– 50,9
33	Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας—Medical and precision instruments	131,0	58,9	190,6	45,5
34	Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	92,1	78,0	117,9	28,0
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	77,4	41,9	77,5	0,2
36	Επίπλων – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	119,8	72,0	128,2	7,1
Ε	Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity, gas and water supply	142,5	185,4	160,6	12,7
401	Παραγωγής και διανομής ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	119,5	163,6	135,1	13,0
402	Παραγωγής και διανομής φυσικού αερίου—Manufacture of gas, distribution of gaseous fuels through mains	9.273,8	10.154,8	10.355,7	11,7
41	Συλλογής, καθαρισμού και διανομής νερού—Collection, purification and distribution of water	156,4	168,9	174,8	11,8
1	Ενέργειας—Energy	132,9	173,9	154,1	16,0
2	Ενδιάμεσων αγαθών—Intermediate goods	116,2	88,8	122,9	5,8
3	Κεφαλαιουχικών αγαθών—Index of capital goods	113,0	61,3	96,6	– 14,6
4	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	171,5	106,7	193,7	12,9
5	Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Non durable consumption goods	116,5	110,7	123,1	5,7

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991.

2. Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. According to the 1991 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. Revised data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΙΠ⁽¹⁾In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1996	1997	Νοέμβριος November		Δεκέμβριος December		Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December		Consumption
			1997	1998	1997	1998	1997	1998	
Σύνολο	16.261	15.101	1.142	100.034	879	102.686	15.101	673.650	Total
Οικιακή	1.182	1.193	133	65	100	84	1.193	961	Households
Βιομηχανική ⁽²⁾	6.465	5.684	430	18.251	33	10.466	5.684	97.171	Industrial ⁽²⁾
Χημική ⁽²⁾	16.530	.	17.202	.	151.029	Chemical ⁽²⁾
Ηλεκτροπαραγωγική ⁽²⁾	64.605	.	74.195	.	415.576	Electroproductive ⁽²⁾
Νοσοκομειακή	84	65	3	1	8	7	65	51	Hospital
Ξενοδοχειακή	932	1.112	120	108	105	111	1.112	1.406	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	4.947	4.762	456	465	416	412	4.762	5.188	Commercial
Θέρμανση	2.651	2.285	—	9	217	209	2.285	2.268	Heating

Πηγή: Εταιρεία Διανομής Αερίου Αττικής ΑΕ (ΕΔΑ Αττικής ΑΕ), Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ).
 1.1 ΤΙΠ (τόννος ισοδύναμος πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.
 2. Από το 1998 η κατανάλωση – διάθεση φυσικού αερίου παρουσιάζει αύξηση λόγω των μεγάλων εισαγωγών από τη Ρωσία.

Source: Attiki Gas Distribution Company SA, Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA).

1. Toe: one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.
 2. As from 1998 the consumption – distribution of natural gas presents an increase due to the large imports from Russia.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή – Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. – Αύγουστος Jan. – August		Production – Distribution
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	3.881	4.166	3.637	3.616	27.782	28.193	Electric energy made available
A' Καθαρή παραγωγή	3.684	3.812	3.482	3.274	26.148	26.044	A. Net production
α) Θερμική	3.290	3.428	3.156	2.995	23.382	23.265	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	394	384	326	279	2.766	2.779	b) Hydro-electric
B' Αγορές	66	207	20	214	737	1.270	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	131	147	135	128	897	738	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	3.294	2.530	3.221	3.467	25.206	25.448	Electric energy sold
A' Πωλήσεις ⁽¹⁾	3.267	3.507	3.181	3.441	24.519	25.000	A. Sales ⁽¹⁾
B' Εξαγωγές	27	23	40	26	687	449	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση – απώλειες	587	636	416	150	2.576	3.154	Self – consumption, lost or unaccounted for

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).
 1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source: Public Power Corporation.
 1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraki	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1994	32.859	9.948	8.206	8.259	4.057	2.389
1995	34.814	10.565	8.825	8.493	4.312	2.619
1996	36.324	10.926	9.377	8.685	4.546	2.790
1996: Ιούλιος—July	3.267	833	834	871	460	269
Αύγουστος—August	3.181	856	810	786	454	275
1997: Ιούλιος—July	3.507	940	896	897	481	293
Οικιακή—Household	958	403	226	98	141	90
Γεωργική—Agricultural	495	6	143	203	117	26
Εμπορική—Commercial	777	304	163	72	110	127
Βιομηχανική—Industrial	1.134	189	326	511	88	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	29	1	10	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	109	31	28	8	17	25
Ελξη—Traction	5	5	—	—	—	—
1997: Αύγουστος—August	3.441	979	845	339	472	306
Οικιακή—Household	943	398	218	99	143	85
Γεωργική—Agricultural	444	6	137	171	101	29
Εμπορική—Commercial	804	317	153	74	115	145
Βιομηχανική—Industrial	1.073	184	303	479	87	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	61	31	11	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	111	37	23	10	19	22
Ελξη—Traction	5	5	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

Source: Public Power Corporation.



39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Συνολό Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP	και άνω and over	Μέχρι Up to	10 HP		
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	84	1.350	142	657	147	4.918
	1998: Ιανουάριος—January	51	2.961	213	1.739	41	6.781	5	68	12	46	7	94
	1999: Ιανουάριος—January	49	6.218	33	300	64	7.279	3	36	4	15	9	192
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	20	2.900	6	42	20	3.371	—	—	—	—	—	—
16	Κιτρινού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	1	561	2	19	4	56	—	—	—	—	2	33
18	Ειδών ενδυμασίας, κατρίνιας και βιαφής γυναικείων— Articles of apparel, furskins processing and tanning	6	323	7	31	3	277	1	13	2	5	—	—
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Ξύλου και φελού—Wood and cork	1	82	8	95	1	2	—	—	—	—	1	2
21	Χαρτοποιού και χαρτίου—Paper and paper pulp	2	102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	2	7	1	15	2	41	—	—	1	3	1	12
23	Προϊόντων πετρελαίου, ζωα και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	1	77	—	—	5	398	—	—	—	—	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	2	782	—	—	2	257	—	—	—	—	—	—
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	3	815	—	—	5	1.291	—	—	—	—	—	—
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	1	720	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	8	458	5	60	13	763	1	10	1	7	4	117
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	—	—	—	—	3	44	—	—	—	—	—	—
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	1	13	—	—	—	—	—	—
36	Επίπλων και λοιτών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	3	111	3	29	4	46	1	13	—	—	1	28
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών οικιακής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	—	—	1998
1998: Ιανουάριος.....	51	2.961	213	1.739	41	6.781	—	—	1998: January
1999: Ιανουάριος	49	6.218	33	300	64	7.279	—	—	1999: January
Περιφερειακή Αττική, Σαλαμίνα και Εγινα.....	11	143	—	—	18	728	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Είβορα.....	2	358	10	103	9	2.091	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος.....	4	760	—	—	12	611	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι.....	1	10	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος.....	3	29	—	—	—	—	—	—	Ipiros
Θεσσαλία.....	8	869	3	36	9	2.423	—	—	Thessalia
Μακεδονία.....	13	2.505	20	161	14	1.420	—	—	Makedonia
Θράκη.....	5	1.294	—	—	—	—	—	—	Thraki
Νήσοι Αγαίου.....	—	—	—	—	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήνη.....	2	250	—	—	2	6	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Είβνας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
1998	38.618	76.912	52.550	15.802	186.044	18.306	16.768	11.353	2.900	45.199
1999	34.486	69.995	48.267	19.149	187.611	16.643	15.613	10.892	2.676	38.291
1999: Ιανουάριος — January	2.232	4.526	3.155	885	11.674	1.032	985	561	156	1.670
2000: Ιανουάριος — January	1.888	3.972	2.538	716	15.324	855	799	467	127	2.505
Νομός Αττικής—Attiki	448	1.456	845	247	3.366	214	254	140	40	719
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	270	1.113	566	177	2.525	156	198	110	32	633
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	62	318	156	49	704	30	27	29	9	161
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	94	316	187	58	847	39	45	22	7	188
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	37	138	54	17	218	25	33	21	6	115
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	77	341	168	53	757	62	93	39	11	168
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	178	343	279	70	841	58	56	30	8	86
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	116	232	149	42	535	34	32	21	5	58
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	35	69	112	23	243	9	10	5	1	15
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	27	42	17	5	62	15	14	4	2	14
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	147	225	130	36	314	82	77	50	12	109
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	30	55	20	6	58	25	26	8	3	27
Βοιωτίας—Viotia	22	31	24	5	49	9	4	20	3	30
Ευβοίας—Evia	48	70	35	11	99	32	35	14	4	37
Ευρυτανίας—Eurytania	3	4	1	—	2	2	1	1	—	3
Φθιώτιδος—Fthiotida	37	56	42	12	95	11	8	6	2	9
Φωκίδος—Fokida	7	9	8	2	11	3	3	1	—	3
Πελοπόννησος—Peloponnissos	259	440	230	66	809	150	108	64	18	180
Αργολίδος—Argolida	15	28	12	4	39	9	11	3	1	13
Αρκαδίας—Arkadia	24	40	26	7	97	6	3	3	1	4
Αχαΐας—Achaia	68	134	87	25	353	39	34	10	3	32
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	30	78	56	16	244	16	14	5	1	15
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	38	56	30	9	109	23	20	5	2	16
Ηλείας—Ilia	41	52	16	5	38	22	15	8	2	28
Κορινθίας—Korinthia	36	52	32	8	76	20	10	12	3	19
Λακωνίας—Lakonia	21	34	14	4	40	23	19	7	2	25
Μεσσηνίας—Messinia	54	100	43	13	166	31	16	21	6	59
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	96	135	74	23	248	33	31	11	3	43
Ζακύνθου—Zakynthos	32	38	27	8	93	10	11	4	1	19
Κερκύρας—Kerkyra	28	39	20	6	65	12	11	5	2	17
Κεφαλληνίας—Kefallinia	23	34	16	5	53	4	2	—	—	2
Λευκάδος—Lefkada	13	24	11	4	37	7	7	2	—	5
Ήπειρος—Ipiros	70	122	71	21	257	34	29	12	4	41
Άρτης—Arta	12	21	18	4	41	5	2	2	1	6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	9	14	8	3	32	4	1	1	—	2
Ιωαννίνων—Ioannina	25	48	23	7	76	22	25	8	3	31
Πρεβέζης—Preveza	24	39	22	7	108	3	1	1	—	2

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομικής που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	110	194	170	45	1.278	62	50	31	9	74
Καρδίτσης—Karditsa	13	14	10	3	22	9	3	1	1	5
Λαρίσης—Larissa	43	84	108	27	1.095	15	13	12	3	26
Μαγνησίας—Magnissia	32	53	19	6	53	26	25	10	3	23
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	10	19	8	2	20	11	10	3	1	8
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	22	34	11	3	33	15	15	7	2	15
Τρικάλων—Trikala	22	43	33	9	108	12	9	8	2	20
Μακεδονία—Makedonia	415	835	643	172	7.729	155	116	107	26	1.117
Γρεβενών—Grevena	11	15	5	2	10	5	3	1	—	4
Δράμας—Drama	27	38	26	7	56	11	5	4	1	9
Ημαθίας—Imathia	11	19	19	4	35	23	18	15	5	918
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	131	360	318	79	6.778	24	20	30	7	65
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Thessaloniki	72	251	160	47	6.430	5	10	13	3	32
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	59	109	157	32	348	19	10	17	4	33
Καβάλας—Kavala	23	33	22	5	51	7	6	2	1	6
Καστοριάς—Kastoria	11	17	14	4	42	1	—	—	—	1
Κιλκίς—Kilkis	16	27	26	7	176	4	4	13	2	16
Κοζάνης—Kozani	37	57	43	13	98	12	8	6	2	20
Πέλλης—Pella	33	53	38	10	97	15	10	17	3	34
Πιερίας—Pieria	27	43	24	7	53	21	20	11	3	21
Σερρών—Serres	22	59	33	11	119	16	9	4	1	10
Φλωρίνης—Florina	20	27	22	7	28	2	—	—	—	1
Χαλκιδικής—Chalkidiki	46	87	53	16	186	14	13	4	1	12
Θράκη—Thraki	60	116	93	22	241	31	39	10	3	36
Έβρου—Evros	19	44	26	8	92	16	25	5	2	22
Ξάνθης—Xanthi	24	42	51	9	94	3	2	1	—	2
Ροδόπης—Rodopi	17	30	16	5	55	12	12	4	1	12
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	140	212	105	31	438	58	53	24	7	116
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	67	101	58	17	264	19	21	10	2	68
Κυκλάδων—Kykklades	49	73	30	10	115	20	18	9	3	34
Λέσβου—Lesvos	16	25	11	3	39	11	5	2	1	7
Σάμου—Samos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	8	13	6	1	20	8	9	3	1	7
Κρήτη—Kriti	143	237	177	53	644	36	42	18	5	70
Ηρακλείου—Iraklio	55	94	80	24	302	16	17	7	2	30
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	10	24	20	6	61	4	6	2	1	6
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	45	70	60	17	241	12	11	5	1	24
Λασιθίου—Lassithi	30	50	22	7	72	3	5	1	—	3
Ρεθύμνης—Rethymno	17	27	21	7	82	5	5	2	1	6
Χανίων—Chania	41	66	54	15	188	12	15	8	2	31

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιηθείς αυθαίρετων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναταλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
1998	97.411	8.530	16.753	31.064	26.614	11.416	2.902	317.660	39.046	13.732
1999	88.545	8.808	16.475	28.030	23.058	9.592	2.537	281.965	34.683	11.193
1999: Ιανουάριος — January	5.894	515	1.030	1.785	1.713	672	178	19.260	2.260	717
2000: Ιανουάριος — January	4.878	487	969	1.615	1.180	501	123	15.285	1.930	611
Νομός Αττικής—Attiki	1.819	139	347	624	459	200	50	5.865	770	241
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.452	111	280	513	365	143	40	4.646	593	185
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	455	36	96	208	80	32	3	1.350	163	51
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής — W. Attiki Region	408	8	78	97	149	49	27	1.471	194	60
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	166	22	22	48	57	16	1	524	65	20
Διαμέρισμα Πειραιώς —Pireas Region	423	45	84	160	79	46	9	1.301	170	54
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	367	28	67	111	94	57	10	1.219	177	56
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	231	6	49	75	55	37	9	791	126	40
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	88	11	10	29	25	13	—	283	32	11
Διαμέρισμα Πειραιώς—Pireas Region	48	11	8	7	14	7	1	145	19	5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	252	26	29	70	86	35	6	849	108	32
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	55	4	3	14	22	9	3	203	20	6
Βοιωτίας—Viotia	25	2	1	8	7	7	—	91	14	4
Ευβοίας—Evia	100	14	20	22	31	10	3	312	35	11
Ευρυτανίας—Evrítania	5	1	—	2	2	—	—	15	1	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	57	5	3	22	21	6	—	191	35	10
Φωκίδος—Fokida	10	—	2	2	3	3	—	37	3	1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	538	94	96	167	112	56	13	1.595	186	60
Αργολίδος—Argolida	35	3	6	8	15	1	2	116	12	4
Αρκαδίας—Arkadia	38	13	6	8	5	5	1	100	12	4
Αχαΐας—Achaia	197	40	37	58	40	19	3	561	63	21
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	142	32	25	44	26	13	2	395	42	14
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	55	8	12	14	14	6	1	166	21	7
Ηλείας—Ilia	54	4	10	23	14	2	1	165	18	6
Κορινθίας—Korinthia	54	6	10	16	13	7	2	173	24	7
Λακωνίας—Lakonia	46	9	6	14	7	8	2	145	18	6
Μεσσηνίας—Messinia	114	19	21	40	18	14	2	335	39	12
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	178	61	40	41	15	14	6	438	52	16
Ζακύνθου—Zakynthos	44	17	12	7	2	3	2	101	11	3
Κερκύρας—Kerkyra	45	8	11	13	5	7	1	130	17	5
Κεφαλληνίας—Kefallinia	58	31	12	7	3	3	2	118	15	5
Λευκάδος—Lefkada	31	5	5	14	5	1	1	89	9	3
Ήπειρος—Ipiros	141	9	17	66	27	20	2	461	61	21
Άρτης—Arta	18	1	1	10	4	2	—	59	9	3
Θεσπρωτίας—Thesprotia	14	—	—	4	5	4	1	58	8	3

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσηθικών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Συνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Ιωαννίνων—Ioannina	64	8	12	24	11	8	1	194	24	8
Πρεβέζης—Preveza	45	—	4	28	7	6	—	150	20	7
Θεσσαλία—Thessalia	241	19	45	43	93	35	5	818	100	31
Καρδίτσας—Karditsa	17	2	4	5	2	4	—	53	7	2
Λαρίσης—Larissa	104	7	13	18	47	17	2	372	47	15
Μαγνησίας—Magnissia	68	10	14	15	21	6	1	206	23	7
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Volos	25	2	6	7	7	2	1	79	10	3
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	43	8	8	8	14	4	—	127	13	4
Τρικάλων—Trikala	52	—	14	5	23	8	2	187	23	7
Μακεδονία—Makedonia	1.093	50	248	430	248	94	22	3.438	419	136
Γρεβενών—Grevena	18	—	3	7	5	3	—	62	6	2
Δράμας—Drama	36	3	5	6	12	9	1	130	18	5
Ημαθίας—Imathia	29	2	2	11	13	—	—	94	12	4
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	534	25	82	264	118	38	7	1.685	199	62
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Thessaloniki	413	23	74	215	75	22	4	1.250	140	44
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Thessaloniki Depart.	121	2	8	49	43	16	3	435	59	18
Καβάλας—Kavala	29	2	11	7	5	3	1	86	12	4
Καστοριάς—Kastoria	7	2	1	—	3	1	—	21	3	1
Κιλκίς—Kilkis	43	—	18	17	7	1	—	120	16	5
Κοζάνης—Kozani	53	—	4	19	24	5	1	192	25	12
Πέλλης—Pella	43	2	8	11	8	8	6	162	25	7
Πιερίας—Pieria	45	—	12	16	9	8	—	148	20	6
Σερρών—Serres	89	5	8	47	22	6	1	287	32	11
Φλωρίνης—Florina	20	—	7	1	8	4	—	69	10	3
Χαλκιδικής—Chalkidiki	147	9	87	24	14	8	5	382	41	14
Θράκη—Thraci	152	24	29	60	27	11	1	431	55	16
Έβρου—Evros	74	15	14	37	5	3	—	189	29	8
Ξάνθης—Xanthi	30	1	3	5	16	4	1	112	10	3
Ροδόπης—Rodopi	48	8	12	18	6	4	—	130	16	5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	230	37	74	61	40	13	5	626	71	23
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	92	8	36	25	18	2	3	255	29	9
Κυκλάδων—Kyklades	103	22	35	25	15	4	2	262	30	10
Λέσβου—Lesvos	22	6	1	10	3	2	—	60	7	2
Σάμου—Samos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	13	1	2	1	4	5	—	49	5	2
Κρήτη—Kriti	234	28	44	53	73	23	13	764	108	35
Ηρακλείου—Iraklio	80	7	15	16	26	11	5	277	41	13
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	30	2	1	9	12	5	1	110	18	6
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	50	5	14	7	14	6	4	167	23	7
Λασιθίου—Lassithi	46	14	8	14	10	—	—	112	18	6
Ρεθύμνης—Rethymno	50	6	10	12	21	—	1	152	21	7
Χανίων—Chania	58	1	11	11	16	12	7	223	28	9

1. Περιλαμβάνονται και 4 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 26.000 μ³ και επιφάνειας 5.000 μ², που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 4 rooms and other auxiliary spaces of total volume 26.000 m³ and surface 5.000 m² arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾	1998	1999			Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June		SITC ⁽¹⁾ Sections	
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	1998	1999		
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ						ARRIVALS – IMPORTS		
	A' Δείκτης μέσης αξίας						A. Unit value index		
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	117,2	123,2	107,4	96,5	120,4	110,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	180,0	177,1	166,4	168,5	178,7	174,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	126,6	120,4	124,5	123,3	135,3	121,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	120,0	95,1	98,5	116,1	129,1	96,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	174,6	158,0	160,1	145,4	177,8	159,0	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	99,2	81,5	78,7	76,0	98,3	86,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	117,6	103,4	105,2	104,7	119,3	103,9	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	118,3	143,3	126,9	132,7	118,7	141,7	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	93,3	97,5	105,1	103,3	93,5	97,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	112,3	114,1	109,0	108,2	113,6	113,7	Total arrivals – imports	0-9
	B' Δείκτης όγκου						B. Quantum index		
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	193,4	186,9	207,0	201,9	180,5	198,1	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	138,5	138,4	166,8	154,7	121,7	127,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	117,9	106,8	105,0	117,2	118,6	106,5	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	140,7	86,0	73,8	91,6	151,6	87,5	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	55,3	42,2	55,8	41,2	48,3	43,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	271,0	312,4	345,5	404,0	278,6	314,1	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	170,9	159,6	173,7	194,4	164,8	170,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	181,0	173,3	196,0	192,7	160,8	184,1	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	321,6	309,0	246,8	290,4	287,6	298,2	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	194,5	186,0	195,2	209,6	184,0	191,8	Total arrivals – imports	0-9
	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ						DISPATCHES – EXPORTS		
	A' Δείκτης μέσης αξίας						A. Unit value index		
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	126,7	114,9	110,2	111,6	123,9	114,7	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	179,9	184,2	168,5	184,7	200,2	182,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	148,3	131,7	128,5	135,3	156,0	127,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	63,4	67,3	96,6	73,0	63,6	59,3	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	115,8	151,4	89,8	124,4	112,8	118,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	53,2	87,1	43,4	97,0	52,2	66,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	113,4	124,2	114,0	121,0	137,7	120,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	82,1	65,4	99,6	72,0	75,9	76,6	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	133,6	133,6	121,6	145,3	133,0	129,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	104,9	110,9	100,8	111,8	108,3	105,4	Total dispatches – exports	0-9
	B' Δείκτης όγκου						B. Quantum index		
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	132,8	132,3	133,1	142,5	118,1	124,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	108,4	134,8	129,9	112,1	109,8	128,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	139,4	278,6	211,6	139,3	152,0	209,5	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	240,8	263,6	103,3	205,3	221,3	248,0	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	224,6	348,3	541,1	300,7	233,2	463,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	639,5	387,4	901,8	462,8	626,9	534,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	169,1	149,6	149,6	172,2	135,4	144,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	619,9	561,2	532,4	750,1	615,3	580,2	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	141,7	124,8	141,9	147,9	133,9	143,4	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	193,0	186,3	196,0	194,4	178,8	191,3	Total dispatches – exports	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	93,4	97,2	92,5	103,3	95,3	92,7	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See abbreviations on page 6.
2. Excluding ships.

43. Δείκτες ενδοκοινωνιακού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες—Οροι εμπορίου
 Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Χώρες—Countries	1999																			
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index											
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος- Ιούνιος April - June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος- Ιούνιος April - June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος- Ιούνιος April - June								
	ΑΦΙΞΕΙΣ—ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS—IMPORTS																			
Γαλλία—France	101,0	95,7	105,8	100,7	251,9	281,7	263,8	265,8	108,4	130,9	92,3	108,5	110,9	89,7	123,5	108,0	107,3	136,8	87,2	107,7
Βέλγιο-Λουξεμβούργο— Belgium—Luxemburg	102,7	79,7	105,2	93,8	235,3	339,0	234,5	269,6	121,7	126,2	116,4	121,2	125,5	124,9	137,9	129,4	118,5	158,3	110,6	129,2
Κάτω Χώρες—Nether- lands	124,5	98,4	82,8	99,8	220,7	232,2	303,3	252,1	120,3	127,7	134,6	127,5	148,7	133,0	147,4	143,0	96,6	129,8	162,6	127,8
Γερμανία—Germany	104,9	127,3	123,1	118,2	163,3	157,7	153,3	158,1	128,7	141,2	149,5	139,0	116,2	101,5	93,0	103,6	122,7	110,9	121,4	117,6
Ιταλία—Italy	106,2	101,7	107,7	105,2	226,9	233,0	237,3	232,4	133,1	100,0	110,1	112,8	138,8	184,5	173,6	165,6	125,3	98,3	102,2	107,2
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	103,3	127,4	101,5	109,6	242,7	199,3	254,1	232,0	143,6	158,4	151,6	150,3	167,4	120,1	113,4	133,6	139,0	124,3	149,4	137,1
Ιρλανδία—Ireland	99,2	124,4	129,6	116,1	361,3	259,6	292,0	304,3	143,7	114,6	118,5	123,2	401,5	480,7	891,2	591,1	144,9	92,1	91,4	106,1
Δανία—Denmark	112,8	122,2	77,2	100,9	210,3	204,8	289,4	234,8	135,4	135,4	192,8	150,8	140,6	108,2	91,3	113,4	120,0	110,8	249,7	149,5
Πορτογαλία—Portugal	107,4	112,4	111,4	110,2	246,0	218,0	182,6	215,5	145,4	125,2	122,9	130,3	274,7	355,4	316,3	315,5	135,4	111,4	110,3	118,2
Ισπανία—Spain	97,8	106,2	103,4	102,5	366,7	378,9	337,9	361,2	150,3	132,6	130,9	136,9	240,1	324,9	298,0	287,7	153,7	124,9	126,6	133,6
Σουηδία—Sweden	188,1	63,5	170,5	119,3	134,1	307,8	155,2	199,0	179,5	134,7	156,8	155,6	116,8	140,7	110,6	122,7	95,4	212,1	92,0	130,4
Φινλανδία—Finland	158,3	90,5	116,4	117,2	278,9	417,1	371,4	355,8	118,2	151,2	148,6	129,9	146,1	39,2	47,5	77,6	74,7	167,1	127,7	110,8
Αυστρία—Austria	70,9	134,9	124,6	104,6	227,8	147,8	157,6	177,7	120,5	127,1	117,5	121,2	112,6	99,7	137,5	116,6	170,0	94,2	94,3	115,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	107,4	104,3	101,7	104,4	215,5	227,7	237,3	226,8	125,9	95,9	118,8	112,2	138,8	173,6	140,2	150,9	117,2	91,9	116,8	107,5
Ισλανδία—Iceland	138,4	126,0	128,9	132,7	50,3	27,5	27,3	35,0	145,1	314,0	228,7	218,1	374,8	271,1	128,3	258,1	104,8	249,2	177,4	164,4
Νορβηγία—Norway	72,3	56,2	50,4	56,1	90,9	160,0	265,7	172,2	161,5	167,0	137,3	151,6	109,3	91,8	174,3	125,2	223,4	297,2	272,4	270,2
Ελβετία—Switzerland	106,9	179,3	116,6	124,3	266,1	116,3	232,7	205,0	150,8	82,5	132,4	115,2	72,6	142,1	119,9	111,5	141,1	46,0	113,6	92,7
Τουρκία—Turkey	94,1	97,9	102,2	98,5	361,3	342,9	472,0	392,1	105,6	115,0	103,2	108,1	773,2	496,3	311,0	526,8	112,2	117,5	101,0	109,7
Ρουμανία—Romania	121,1	129,1	28,1	53,7	235,3	310,6	1,533,7	693,2	81,5	88,6	103,6	90,9	404,6	415,6	372,1	397,5	67,3	68,6	368,7	169,3
Βουλγαρία—Bulgaria	198,0	194,1	192,0	194,5	197,3	179,6	236,6	204,5	101,8	93,6	96,9	97,1	733,7	938,0	862,2	844,6	51,4	48,2	50,5	49,9
Τυνησία—Tunisia	118,6	193,7	110,9	132,9	31,5	21,1	37,9	30,2	108,4	124,2	128,3	116,9	172,7	63,8	88,4	108,3	91,4	64,1	115,7	88,0
Αίγυπτος—Egypt	20,6	140,1	140,1	53,1	760,4	184,9	100,0	348,4	143,4	136,6	197,1	161,3	104,0	170,6	169,9	148,2	696,1	97,5	140,7	303,8
ΗΠΑ—USA	296,9	156,7	153,9	201,5	104,3	112,1	103,3	106,5	195,4	194,5	317,4	233,5	120,4	104,9	103,5	109,6	65,8	124,1	206,2	115,9
Καναδάς—Canada	126,4	123,0	92,4	104,8	165,0	204,9	586,8	318,9	230,1	156,5	172,0	180,8	106,6	167,6	131,9	135,4	182,0	127,2	186,1	172,5
Βραζιλία—Brazil	174,9	187,3	134,9	152,4	32,6	40,1	121,9	64,9	214,3	104,9	294,9	150,0	103,8	460,4	97,1	220,4	122,5	56,0	218,6	98,4
Κύπρος—Cyprus	75,2	98,4	97,8	88,4	251,8	179,1	221,1	217,3	133,4	105,7	127,2	121,6	190,6	224,1	234,6	216,4	182,2	107,4	130,1	137,6
Κίνα—China	102,9	102,5	96,7	100,5	369,6	502,6	519,8	464,0	18,8	43,6	104,4	56,4	342,2	175,1	315,0	277,4	18,3	42,5	108,0	56,1
N. Κορέα—South Korea	118,6	124,0	134,6	126,7	318,3	355,7	444,0	372,7	583,3	134,2	119,7	345,8	277,2	141,8	158,4	192,5	491,8	108,2	88,9	272,9
Ιαπωνία—Japan	149,0	154,1	155,3	152,9	72,2	73,2	77,0	74,1	134,3	248,6	193,4	167,9	188,3	70,1	26,4	94,9	90,1	161,3	124,5	109,8
Ταϊβάν—Taiwan	134,0	123,7	137,1	131,7	159,5	157,2	166,6	161,1	119,0	122,0	92,9	109,2	84,6	213,3	218,0	172,0	88,8	98,6	67,8	82,9

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1996		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	1996		1997		1996		1997	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
Σύνολο—Total	2.417.314,1	1.297.012,2	161.227,5	104.275,5	232.449,8	125.928,8	1.735.283,7	926.240,1	1.854.609,9	1.025.351,3
<i>Χώρες Ενσωμάτωσης (εκτός ΕΕ) — Countries other than EU</i>	<i>657.733,1</i>	<i>666.124,1</i>	<i>48.009,9</i>	<i>58.616,7</i>	<i>68.398,0</i>	<i>69.544,3</i>	<i>467.793,0</i>	<i>482.353,7</i>	<i>553.276,8</i>	<i>546.042,2</i>
Ισλανδία—Iceland	3.328,1	248,5	171,4	31,1	198,3	10,3	2.585,7	196,6	1.499,5	142,2
Νορβηγία—Norway	15.158,1	7.878,8	880,9	745,0	1.010,3	569,5	10.723,7	6.232,8	11.834,9	5.655,6
Ελβετία—Switzerland	114.157,7	26.310,3	9.567,4	1.574,4	11.241,8	1.578,7	84.263,0	20.071,9	88.837,0	15.577,1
Πολωνία—Poland	24.068,8	18.431,1	1.227,1	1.655,5	1.759,6	2.038,5	13.109,3	13.520,9	15.476,3	17.255,9
Ουγγαρία—Hungary	23.061,5	13.131,4	1.702,6	1.061,6	1.842,9	1.389,5	17.848,8	8.952,6	18.064,2	10.671,9
Ρουμανία—Romania	34.767,7	42.037,7	2.032,7	3.621,3	6.386,1	4.883,0	26.804,6	29.958,8	37.763,3	32.584,8
Βουλγαρία—Bulgaria	89.725,3	75.573,2	6.817,0	5.762,1	10.952,7	8.949,8	66.570,6	59.099,6	81.283,5	58.840,1
Αλβανία—Albania	8.887,3	78.210,8	852,1	7.629,0	892,0	6.182,1	57.037,6	7.444,8	52.026,8	—
Τσεχία—Czech Republic	25.200,5	11.369,9	1.790,4	852,1	1.793,6	808,7	19.226,2	8.304,3	20.229,7	9.724,7
Σλοβακία—Slovakia	8.740,1	4.161,7	633,8	188,9	1.214,5	329,1	6.531,4	3.419,5	7.189,4	2.551,8
Ουκρανία—Ukraine	25.279,2	33.388,7	1.470,5	3.260,5	1.086,4	3.374,2	20.275,5	23.347,4	11.150,9	26.082,7
Ρωσία—Russia	167.370,6	86.986,5	12.451,1	6.738,2	12.240,1	10.045,5	112.686,8	56.406,3	125.366,7	66.777,2
Σλοβενία—Slovenia	6.394,4	2.995,4	391,8	594,4	365,5	248,7	4.781,4	2.469,9	4.749,2	2.247,7
Κροατία—Croatia	2.539,1	3.315,5	57,0	272,5	93,2	1.417,4	1.885,3	2.514,4	1.288,7	5.156,6
Πρωην Γιουγκ. Δημ. Μπαλκανίας—FYROM	9.467,8	56.093,0	814,5	5.593,3	2.389,2	6.107,6	7.447,6	43.051,6	12.108,1	53.459,6
Τουρκία—Turkey	56.053,8	85.357,2	4.362,2	8.770,4	9.226,4	6.032,0	38.370,5	64.647,0	54.776,5	86.116,3
Μάλτα—Malta	650,8	26.645,9	54,8	3.091,9	15,7	3.110,7	588,4	18.561,6	1.250,4	22.348,7
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	4,9	4,6	—	—	—	2,5	4,9	1,8	29,4	6,6
Λοιπές χώρες—Other countries	42.877,4	93.977,9	2.732,6	7.174,5	5.689,7	12.466,5	27.396,3	64.559,1	52.934,3	78.815,9
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	307.398,0	81.583,7	20.573,3	7.525,1	26.390,4	8.931,7	231.559,0	53.605,2	192.378,8	63.297,7
Μορόκο—Morocco	6.356,8	2.891,8	550,6	136,3	972,6	508,3	4.787,4	2.078,4	6.323,8	3.281,7
Λιβυή—Libya	2.312,6	4.642,7	—	547,1	1.105,5	1.272,7	1.518,9	2.162,2	2.622,6	5.434,5
Τυνησία—Tunisia	5.845,8	15.232,8	116,2	1.324,4	853,5	551,0	5.021,9	10.286,5	8.129,7	7.338,2
Αίθιοπία—Ethiopia	52.764,0	13.474,7	3.167,3	2.794,8	3.393,2	1.897,9	31.081,2	7.502,9	22.165,1	6.824,9
Αίγυπτος—Egypt	148.975,0	20.973,6	9.815,0	1.514,2	13.625,6	2.508,4	115.030,9	14.580,4	96.922,2	18.708,8
Σουδάν—Sudan	3.721,5	1.328,9	109,6	23,3	94,0	136,6	3.350,0	959,6	1.177,6	710,9
Γουινέα—Guinea	724,3	914,4	42,9	24,9	72,8	57,4	536,7	127,1	316,3	323,6
Λιβερία—Liberia	15.281,7	4.294,2	0,1	575,9	—	417,0	15.054,5	3.559,5	198,7	3.604,3
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	18.977,7	1.849,8	2.019,3	11,9	2.104,9	22,0	14.298,7	1.015,6	14.126,0	523,7
Γκานα—Ghana	776,5	403,3	91,1	16,2	161,8	16,8	579,6	103,9	741,5	226,8
Νιγηρία—Nigeria	377,3	3.311,8	37,2	21,5	14,7	274,5	341,5	2.827,3	244,3	3.288,2
Καμερόν—Cameroon	2.426,2	757,2	118,3	7,0	155,8	29,2	1.881,1	594,2	1.440,4	461,7
Γκαμπόν—Gabon	4.632,1	79,5	800,6	—	418,1	—	3.666,9	28,0	4.305,3	8,3
Μαυριτίτιος—Mauritius	161,8	373,8	42,2	—	79,9	4,2	95,9	339,3	216,4	61,8
Ζιμπάβουε—Zimbabwe	5.150,1	248,3	765,2	0,8	212,0	183,5	4.158,4	86,7	1.733,2	779,1
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	13.152,4	2.794,6	1.190,0	180,6	1.072,7	253,0	9.638,4	1.834,0	11.768,8	2.256,3
Ναμίμπια—Namibia	6.996,6	592,1	122,7	42,4	59,3	58,8	6.147,4	503,0	1.572,3	2.066,5
Λοιπές χώρες—Other countries	18.765,6	7.420,2	1.589,5	303,8	2.989,0	740,4	14.369,6	5.016,6	18.374,6	7.398,4
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	360.329,8	171.825,2	27.654,4	12.953,5	33.168,0	15.078,4	268.622,6	121.259,8	308.882,3	146.642,8
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	227.317,2	109.841,0	15.353,4	7.920,3	19.184,5	10.140,1	169,8	77.462,6	191.127,6	101.133,8
Καναδάς—Canada	26.148,1	12.474,3	2.051,9	1.179,5	2.634,1	1.035,5	20.239,9	7.924,2	21.594,2	11.659,5
Μεξικό—Mexico	4.259,8	1.879,8	652,4	268,6	799,9	143,9	3.269,2	1.224,2	6.560,8	1.625,3
Παναμάς—Panama	8.393,0	14.046,0	92,8	1.022,2	75,0	1.221,2	9.970,5	10.026,6	10.584,8	10.584,8
Μπαχάμας—Bahamas	15,0	4.560,4	1,7	502,7	0,8	563,6	13,5	3.450,9	3.138,7	6.725,7
Ονδούρου—Honduras	153,0	752,9	—	46,7	8,6	9,2	153,0	648,8	101,9	741,5
Βραζιλία—Brazil	40.036,0	17.042,9	4.897,7	855,1	5.555,4	1.020,9	30.222,4	14.029,0	35.908,8	4.183,4
Χίλη—Chile	9.916,5	549,3	752,8	59,7	967,8	89,6	7.675,2	354,8	11.063,4	487,7
Νικαράγουα—Nicaragua	26,4	18,9	—	8,5	16,7	—	9,4	19,1	51,6	0,2
Ισημερινός—Ecuador	3.375,2	140,5	2,7	303,9	13,2	2.984,3	73,1	3.413,4	96,4	—
Βενεζουέλα—Venezuela	94,4	165,3	—	10,3	11,9	15,4	69,0	120,4	725,7	198,6
Αργεντινή—Argentina	25.146,0	2.157,2	2.512,5	396,7	3.093,7	278,3	19.668,4	1.442,9	18.151,0	2.081,4
Λοιπές χώρες—Other countries	15.449,2	8.214,0	1.198,7	680,5	515,7	547,5	176.123,3	4.541,3	7.018,6	7.124,5
ΑΣΙΑ—ASIA	1.079.371,2	354.229,3	63.751,2	23.634,9	103.236,9	30.033,6	757.669,5	252.886,3	785.928,2	240.176,3
Κύπρος—Cyprus	12.111,7	100.904,0	1.189,0	9.155,0	1.624,6	9.694,5	9.328,9	70.085,9	10.974,6	69.765,8
Λίβανος—Lebanon	2.416,6	45.985,5	196,4	4.214,6	96,0	4.637,7	1.635,6	33.937,1	1.438,5	22.724,6
Συρία—Syria	44.515,6	10.070,9	367,3	435,8	2.792,3	1.603,0	27.150,2	7.648,4	5.081,0	8.561,5
Ιράν—Iran	220.332,0	3.144,1	8.121,0	35,0	18.177,4	1.219,4	137.473,4	1.553,8	101.299,2	4.309,4
Ισραήλ—Israel	27.143,0	31.093,5	1.854,4	2.512,0	2.769,9	3.078,2	21.108,6	23.854,4	23.580,3	25.366,0
Ιορδανία—Jordan	5.195,3	5.271,8	246,5	161,1	284,6	204,1	2.762,9	2.293,9	2.856,6	2.583,6
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	95.069,8	25.803,4	8.398,3	1.412,8	15.978,7	1.632,5	63.358,5	18.420,6	89.133,9	15.668,9
Κουβέιτ—Kuwait	16,6	3.276,5	—	174,2	0,5	273,8	16,0	2.091,6	46,9	2.755,2
Ηνωμένες Αραβικές Εμιράτες—United Arab Emirates	1.359,8	10.641,9	33,3	1.161,2	560,1	901,7	1.033,8	6.593,0	1.943,7	8.230,4
Ινδία—India	27.559,3	5.630,7	2.123,1	98,6	2.641,3	129,0	21.090,4	4.119,3	22.984,9	3.227,4
Ταϊβάν—Thailand	18.851,5	10.630,6	1.474,9	251,6	2.677,1	185,1	14.265,7	9.445,6	21.035,2	3.028,1
Ινδονησία—Indonesia	27.953,7	18.004,5	2.364,6	687,2	2.511,9	552,0	21.603,6	14.174,2	24.023,9	7.296,7
Σιγκαπούρη—Singapore	12.733,0	6.573,7	1.143,3	297,6	695,5	958,2	9.331,5	4.942,3	6.513,8	8.809,3
Κίνα—China	111.945,0	11.675,0	11.029,9	253,1	14.439,0	448,8	82.596,9	8.856,4	93.274,3	13.713,8
Ν. Κορέα—South Korea	152.937,5	13.521,2	4.286,0	294,0	5.710,1	155,0	96.637,8	7.560,2	99.292,1	3.145,9
Ιαπωνία—Japan	219.012,3	19.760,7	11.909,1	860,9	20.455,8	1.500,0	172.234,8	13.922,0	186.031,9	14.583,5
Ταϊβάν—Taiwan	44.435,4	5.772,1	3.924,5	242,6	5.402,1	419,7	34.886,0	4.660,3	42.661,6	3.838,8
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	14.200,3	11.996,9	1.392,5	799,5	1.249,7	1.258,9	10.143,0	9.249,9	9.332,2	11.953,0
Λοιπές χώρες—Other countries	41.582,8	14.472,3	3.697,1	588,1	5.170,3	1.182,0	31.011,9	9.477,4	34.423,6	10.614,4
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	12.482,0	23.249,9	1.238,7	1.545,3	1.256,5	2.340,8	9.639,6	16.135,1	14.143,8	29.192,3
Αυστραλία—Australia	4.819,3	16.411,6	306,0	814,7	416,2	1.339,3	3.424,6	12.023,0	5.134,6	12.499,9
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	7.229,6	1.081,6	874,2	67,0	803,6	197,0	5.826,8	748,7	8.237,7	1.006,1
Λοιπές χώρες—Other countries	433,1	5.756,7	58,5	663,6	36,7	804,5	388,2	3.363,4	771,5	

44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1996		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	1996		1997		1996		1997	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	4.487.704,6	1.558.824,7	398.279,2	120.764,9	420.806,0	131.755,7	3.294.104,3	1.177.936,4	3.534.587,3	1.212.873,4
Γαλλία—France	549.044,6	139.384,9	53.379,6	8.091,0	54.540,9	11.531,7	410.196,6	109.306,1	479.144,5	96.757,7
Βέλγιο—Λουξεμβούργο—Belgium—Luxemburg	243.501,6	44.104,6	21.166,8	4.794,3	26.110,2	4.254,1	174.982,5	32.443,5	196.034,6	35.059,8
Κάτο Χώρες—Netherlands	436.235,7	73.332,5	43.701,6	5.043,4	39.654,5	6.653,9	324.240,4	54.551,2	335.675,9	57.374,8
Γερμανία—Germany	995.430,2	521.597,7	80.371,7	38.935,4	86.574,4	40.649,0	727.853,6	395.339,6	749.293,4	446.901,2
Ιταλία—Italy	1.152.784,5	383.861,0	105.004,1	31.498,5	107.710,9	32.590,5	846.714,1	291.086,5	890.731,5	299.073,6
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	461.752,0	170.060,3	42.088,9	15.641,8	42.588,3	18.500,8	331.831,7	120.148,1	353.419,9	149.289,1
Ιρλανδία—Ireland	60.766,5	7.969,6	3.188,5	355,2	4.344,8	446,9	45.253,1	5.820,1	43.618,7	4.942,8
Δανία—Denmark	91.836,3	20.734,2	9.418,4	1.728,9	10.944,1	1.977,2	69.367,6	15.816,6	81.582,8	16.246,1
Πορτογαλία—Portugal	28.193,5	19.803,1	2.878,1	948,0	2.397,2	1.366,9	19.862,6	15.915,2	20.971,3	8.476,7
Ισπανία—Spain	235.794,5	90.191,3	17.119,5	6.694,5	20.442,4	6.452,1	173.779,9	73.492,1	189.007,9	47.357,5
Σουηδία—Sweden	99.836,2	34.283,9	8.129,9	2.376,2	12.591,9	2.640,5	72.384,9	24.290,2	92.436,6	30.651,1
Φινλανδία—Finland	53.044,7	17.104,2	3.536,8	1.964,0	6.166,9	1.304,9	38.709,0	12.712,1	44.233,5	13.327,5
Αυστρία—Austria	79.171,2	36.361,9	8.395,3	2.703,7	6.350,8	3.073,0	58.928,3	27.110,3	56.018,5	25.271,7
Μη καθορισμένες χώρες—Not specified countries	313,1	35,5			388,7	314,2			1,2	988,6

45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΠΑΕ (1)
Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΠΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1996		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September					
		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports	Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	
				1996	1997	1997	1997	1996	1997	1997	1997		
	Σύνολο—Total	6.905.018,7	559.506,7	653.255,8	420.806,0	232.449,8	5.029.388,0	5.389.197,2	3.534.587,3	1.854.609,9			
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	820.435,4	71.482,5	76.753,9	62.228,9	14.525,0	610.629,3	658.372,7	527.596,9	130.775,8			
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	138.376,2	12.626,0	12.515,9	10.449,7	2.066,2	103.930,3	107.116,3	92.652,9	14.463,4			
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	227.427,3	16.885,2	22.145,6	9.190,5	12.955,1	169.972,7	188.124,7	70.241,7	117.883,0			
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κ.λπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	701.241,3	43.189,4	67.890,6	1.725,9	66.164,7	462.487,1	425.072,3	28.219,6	396.852,7			
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	26.100,4	2.159,4	2.386,2	1.422,8	963,4	19.575,1	20.039,2	12.940,6	7.098,6			
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	856.902,8	69.903,9	80.748,7	65.581,3	15.167,4	641.041,4	705.909,5	569.728,2	131.181,3			
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	1.243.451,7	102.249,0	119.721,2	77.517,3	42.203,9	932.998,5	1.004.916,8	649.321,2	355.595,6			
7	Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών—Machinery and transport equipment	2.072.073,1	156.413,3	166.418,8	120.119,5	46.299,3	1.492.495,1	1.587.156,0	1.102.613,0	484.543,0			
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	810.128,0	83.717,5	102.169,2	71.394,0	30.775,2	589.320,6	674.655,5	471.042,9	203.612,6			
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	8.882,5	880,5	2.505,7	1.176,1	1.329,6	6.937,9	17.834,2	10.230,3	7.603,9			

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΠΑΕ (1)
Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΠΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1996		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September					
		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports	Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	
				1996	1997	1997	1997	1996	1997	1997	1997		
	Σύνολο—Total	2.855.836,9	225.040,4	257.684,5	131.755,7	125.928,8	2.104.176,5	2.238.224,7	1.312.873,4	1.025.351,3			
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	477.338,8	45.157,2	55.404,3	39.618,1	15.786,2	342.124,9	383.241,6	246.419,4	136.822,2			
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	173.364,3	11.726,4	17.177,8	5.564,1	11.613,7	122.728,7	136.338,2	55.268,0	81.070,2			
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	206.313,7	13.331,0	10.450,3	5.358,7	5.091,6	161.248,6	126.389,8	53.312,5	73.077,3			
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κ.λπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	242.266,5	20.084,3	22.167,9	2.391,3	19.776,6	168.559,6	182.966,7	33.597,8	149.368,9			
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	182.888,9	11.052,1	6.852,5	5.839,2	1.013,3	157.132,1	92.864,4	82.970,7	9.895,7			
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	149.768,7	12.312,5	15.592,6	4.984,9	10.607,7	111.662,3	132.886,0	40.141,0	92.745,0			
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	565.938,3	44.617,7	56.866,0	26.335,6	30.530,4	416.461,9	449.990,8	217.446,7	232.544,1			
7	Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών—Machinery and transport equipment	235.498,9	20.634,1	21.053,6	9.079,4	11.974,2	166.414,6	192.367,2	76.178,1	116.189,1			
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	565.265,9	41.884,1	48.512,3	30.110,3	18.402,0	420.022,7	499.389,8	374.346,0	125.043,8			
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	57.192,9	4.241,0	3.607,2	2.474,1	1.133,1	37.821,1	41.790,2	33.193,2	8.597,0			

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thousand tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	1996		Σεπτέμβριος — September				Ιανουάριος — Σεπτέμβριος — January — September			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	1996		1997		1996		1997	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	23.527,5	2.855.836,9	1.729,4	225.040,4	1.965,4	257.684,5	16.762,6	2.104.176,5	16.723,1	2.238.224,7
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes ...	153,3	121.460,9	10,8	7.497,4	12,4	13.878,7	111,5	83.085,1	78,4	105.910,9
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	284,1	110.343,4	17,6	6.520,5	0,9	496,4	227,8	89.929,8	121,9	52.796,6
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	764,7	93.734,7	40,9	9.420,4	46,2	12.774,5	543,8	62.904,9	622,8	72.514,4
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved p.e.c.	424,4	82.399,8	42,4	8.089,2	22,7	5.433,1	290,4	59.060,5	274,2	56.676,7
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	118,1	31.896,0	4,1	911,6	7,0	1.244,7	96,0	27.489,9	85,9	24.304,2
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	49,0	19.939,0	4,8	1.795,8	4,4	1.285,9	27,9	12.923,9	41,1	11.625,6
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	56,2	28.193,7	3,2	1.619,3	3,2	1.943,2	41,2	20.599,3	36,5	22.777,9
Ελαιόλαδο—Olive oil	168,1	178.009,0	12,3	10.074,3	9,1	6.415,9	143,1	153.138,7	111,4	88.208,5
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	327,8	33.532,1	26,0	5.440,4	29,0	6.178,3	106,6	22.831,7	124,2	25.944,1
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	362,1	20.353,8	59,3	3.177,3	124,8	7.808,4	290,8	16.430,5	297,3	17.797,6
Καλαμπόκι—Maize	35,1	1.838,9	—	—	10,0	481,7	3,5	382,8	159,2	6.886,8
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	58,7	15.605,8	5,7	1.487,4	5,3	1.785,5	45,2	11.795,0	37,5	11.658,5
Κτηνοτροφές—Animal feeds	70,6	4.524,1	6,8	479,9	8,0	779,2	42,9	2.929,5	70,2	4.714,3
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	14,8	18.057,2	1,4	1.777,3	1,2	1.629,4	11,4	13.651,2	11,3	15.217,9
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	127,4	45.323,1	10,7	3.726,7	6,8	2.862,5	96,6	33.758,9	66,8	26.611,7
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	37,1	42.358,3	2,7	3.551,3	4,5	5.282,8	25,3	28.532,4	40,5	41.639,8
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	6.120,4	334.354,9	441,0	19.315,7	435,2	20.535,4	4.378,6	163.411,9	4.166,7	175.905,6
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα — Aluminium ores and alumina	1.166,9	23.344,9	93,4	1.709,9	92,8	2.855,4	870,4	18.570,4	624,5	15.534,6
Αργίλιο—Aluminium	153,3	92.381,0	11,7	6.749,2	15,9	10.771,4	114,2	70.077,6	136,6	86.071,5
Χαλκός—Copper	50,6	38.666,2	2,8	1.978,0	4,8	3.742,9	36,9	29.544,5	41,1	33.588,1
Ασβέστης, τοιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	7.368,0	92.414,5	518,1	6.890,0	583,8	9.380,4	5.067,6	64.635,7	5.141,9	77.485,5
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	91,8	35.311,8	7,9	3.115,2	11,3	4.525,9	69,6	26.685,5	82,5	32.971,7
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	51,1	58.394,7	4,7	5.091,7	4,4	5.116,3	37,0	43.061,3	40,4	46.432,3
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	12,6	16.801,5	1,0	1.379,2	0,8	1.108,3	9,2	12.081,8	7,0	9.963,2
Έτοιμα είδη υφαντικών υνών—Made up of textile materials	9,7	17.747,5	0,8	1.614,1	1,0	1.763,6	7,1	13.010,4	7,0	12.519,5
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	63,4	448.252,9	4,6	31.743,1	5,6	38.705,9	47,3	333.646,9	57,4	408.199,1
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	3.449.103	13.131,9	330.223	1.199,3	226.614	1.094,3	2.754.466	9.970,4	2.666.086	11.160,9
Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,4	9.874,3	—	1.000,0	—	924,2	0,3	6.809,1	0,2	7.001,6
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	62,4	23.647,8	5,7	2.005,8	5,8	2.248,2	46,4	18.077,7	44,4	16.904,7
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα —Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	532,2	57.256,2	42,3	4.756,4	48,3	5.739,6	389,9	42.636,5	284,0	37.476,6
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	81,5	13.381,7	13,4	1.725,2	10,0	2.034,5	50,7	8.888,1	68,2	13.010,9
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	41,1	26.105,0	3,7	14.594,5	3,9	2.650,5	31,4	20.138,1	32,4	22.098,9
Λιπάσματα—Fertilizers	503,3	19.779,2	31,8	1.069,9	11,0	614,5	362,9	14.306,6	353,8	15.525,7
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	15,9	7.499,7	1,5	789,0	2,0	933,2	11,6	5.794,2	14,0	6.469,0
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.148,4	679.921,4	294,4	52.568,9	433,1	72.659,8	3.138,5	571.061,1	3.439,4	624.619,8

1. Ποσότητα σε ζευγή.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: 1995 = 100,0

Base period: 1995 = 100,0

Έτος και μήνας	Γενικός Overall	Μεγάλα κατα/τα τροφίμων Super markets	Πολυκαταστήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά καλλυντικά Pharmaceutical products	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Fumitures, electrical, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα/των Dealing, telemarketing, etc.	Year and month
Σύνολο περιοχών⁽²⁾ — All areas⁽²⁾										
<i>Μέσος ετήσιος</i>										<i>Annual mean</i>
1998	130,8	130,6	154,6	131,3	123,3	133,0	130,8	125,1	133,9	1998
1999	137,6	132,3	164,5	135,4	135,2	145,3	143,2	130,3	150,6	1999
1999: XI	143,3	134,5	162,9	129,6	137,6	168,6	160,8	127,4	142,0	1999: XI
XII	188,1	167,7	202,9	176,7	176,6	252,7	190,4	188,4	181,2	XII
2000: I	142,4	140,9	151,1	140,0	142,1	168,5	134,0	122,5	140,5	2000: I
II	134,8	135,3	149,8	130,2	143,3	144,6	131,8	117,5	128,8	II
III	134,7	142,5	146,1	129,7	147,1	117,1	134,0	122,1	147,3	III
IV	160,5	163,4	179,3	160,8	154,4	177,2	144,5	142,5	175,1	IV
V	141,2	137,4	174,1	136,6	145,7	144,4	142,9	131,5	161,0	V
VI	144,4	139,5	180,8	135,1	149,8	139,7	160,2	132,2	165,0	VI
VII	143,2	134,7	183,1	132,1	140,7	145,3	161,5	139,8	150,3	VII
VIII	124,3	122,9	173,8	127,7	115,9	108,8	134,4	116,8	138,3	VIII
IX	136,7	128,4	187,5	139,2	129,1	117,9	151,0	157,5	141,0	IX
X	154,8	147,6	193,5	146,8	146,6	159,3	164,5	154,4	166,1	X
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens										
<i>Μέσος ετήσιος</i>										<i>Annual mean</i>
1998	130,4	129,6	159,0	131,9	130,6	139,2	117,5	120,5	145,7	1998
1999	136,3	131,2	168,7	135,8	141,8	153,2	128,4	121,2	160,7	1999
1999: XI	145,3	136,6	167,4	144,0	146,1	182,9	139,7	123,9	164,3	1999: XI
XII	194,8	171,9	205,1	200,2	197,5	278,5	182,1	188,3	195,2	XII
2000: I	147,8	143,1	153,8	150,4	149,6	183,4	140,2	117,9	160,5	2000: I
II	138,2	137,0	152,9	137,9	146,6	157,9	127,7	112,4	149,1	II
III	136,5	141,7	149,8	134,7	158,6	122,7	127,4	116,1	174,3	III
IV	159,9	161,7	184,5	164,0	169,3	184,2	129,4	126,4	184,2	IV
V	142,1	136,4	178,2	136,7	157,9	157,1	127,7	127,8	176,5	V
VI	143,2	138,3	186,8	131,1	158,6	149,0	140,8	122,4	175,4	VI
VII	137,8	131,1	188,1	118,7	151,3	147,5	138,3	123,0	145,5	VII
VIII	112,3	116,1	177,6	98,3	102,3	101,0	110,7	93,0	113,8	VIII
IX	129,3	122,2	192,5	130,4	127,6	118,4	128,5	137,3	138,8	IX
X	154,1	147,7	198,7	150,9	149,1	167,0	141,6	146,8	184,0	X
Λοιπή Χώρα — Rest of Country										
<i>Μέσος ετήσιος</i>										<i>Annual mean</i>
1998	131,5	133,4	119,6	130,8	114,2	124,7	147,3	130,3	118,1	1998
1999	139,6	135,5	131,3	135,0	127,0	134,6	161,7	141,1	138,2	1999
1999: XI	140,1	128,8	127,6	118,5	127,1	149,4	187,1	131,1	113,5	1999: XI
XII	177,3	156,1	185,5	158,6	150,6	218,0	200,7	187,2	163,8	XII
2000: I	133,6	134,7	129,7	132,1	132,8	148,5	126,0	127,6	114,8	2000: I
II	129,4	130,7	125,0	124,2	139,1	126,7	136,7	123,3	102,7	II
III	131,7	144,8	116,2	125,8	132,8	109,5	142,0	128,9	113,1	III
IV	161,4	167,7	137,1	158,4	136,1	168,0	163,2	162,6	164,9	IV
V	139,6	140,1	141,7	136,6	130,4	126,6	161,9	134,4	141,3	V
VI	146,5	142,7	133,0	138,2	138,9	127,2	184,8	143,3	152,6	VI
VII	151,8	143,7	142,3	142,6	127,6	142,9	191,4	159,4	157,7	VII
VIII	143,8	140,0	142,0	150,6	132,7	121,2	165,6	145,8	173,0	VIII
IX	148,5	144,2	146,2	146,1	131,0	115,9	179,9	179,8	144,6	IX
X	155,1	147,9	151,0	143,8	143,7	144,2	193,7	159,6	142,0	X

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.

2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 10.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted.

2. For the computation of the index, only establishments in cities of 10,000 inhabitants or over are taken.

49. Εισαγόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
1. Λαχανικά—Vegetables	22.300	20.415	- 8,5	27.268	20.437	- 25,1	303.877	269.706	- 11,2
Αγγουράκια—Gherkins	1.228	417	- 15,4	1.606	1.440	- 10,3	21.606	22.608	4,6
Αγκινάρες—Artichokes	26	30	15,4	136	45	- 66,9	2.099	1.622	- 22,7
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	86	100	16,3
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	201	203	1,0	194	174	- 10,3	2.419	2.458	1,6
Αντίδια—Endives	27	19	- 29,6	32	35	9,4	259	248	- 4,2
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	324	220	- 32,1
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	769	728	- 5,3
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	122	82	- 32,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	35	54	54,3	20	43	115,0	128	132	3,1
Καρότα—Carrots	775	638	- 17,7	800	551	- 31,1	8.059	5.894	- 26,9
Κολοκυθάκια—Marrows	835	1.234	47,8	558	451	- 19,2	13.096	14.034	7,2
Κουζιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	120	134	11,7
Κοινοπιδιά—Cauliflower	490	581	18,6	560	439	- 21,6	4.064	4.037	- 0,7
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.488	1.129	- 24,1	1.596	1.313	- 17,7	20.260	16.233	- 19,9
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	226	202	- 10,6	391	344	- 12,0	3.140	2.893	- 7,9
Λάχανα—Cabbage	1.351	1.475	9,2	1.823	1.741	- 4,5	11.416	11.807	3,4
Μαρούλια—Lettuce	699	899	28,6	1.109	1.422	28,2	10.990	10.415	- 5,2
Μελιτζάνες—Eggplants	567	471	- 16,9	744	408	- 45,2	10.922	8.334	- 23,7
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	1.393	1.473	5,7
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	7.034	5.576	- 20,7	9.474	6.571	- 30,6	92.782	78.025	- 15,9
Παντζάκια—Red beets	49	47	- 4,1	310	39	- 87,4	853	502	- 41,1
Πιπεριές—Chillies	656	616	- 6,1	761	492	- 35,3	10.908	9.550	- 12,4
Πράσα—Leek	166	176	6,0	181	189	4,4	1.039	1.059	1,9
Ραδίκια—Chicory	532	533	0,2	597	454	- 24,0	5.934	5.165	- 13,0
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	25	11	- 56,0
Σέλινο—Celery	177	190	7,3	245	286	16,7	1.437	1.529	6,4
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	55	37	- 32,7	49	38	- 22,4	901	960	6,5
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	32	37	15,6
Σπανάκι—Spinach	268	313	16,8	230	293	27,4	2.205	1.977	- 10,3
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	4.752	3.516	- 26,0	5.647	3.364	- 40,4	67.892	59.408	- 12,5
Φασολάκια—Green beans	663	1.059	59,7	199	291	46,2	8.138	7.683	- 5,6
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	6	14	133,3	459	348	- 24,2
2. Φρούτα—Fruits	13.411	13.850	3,3	14.982	11.663	- 22,2	234.643	225.032	- 4,1
Αβοκάντο—Avocado	12	16	33,3	21	26	23,8	186	203	9,1
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	289	354	22,5	348	304	- 12,6	4.703	4.165	- 11,4
Ανανάς—Pineapples	29	26	- 10,3	154	86	- 44,2	502	485	- 3,4
Αχλάδια—Pears	1.502	1.479	- 1,5	1.843	1.346	- 27,0	17.539	14.965	- 14,7
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	1.457	1.343	- 7,8
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	164	255	55,5
Γκρέπ-φρουτ—Grape fruit	56	90	60,7	82	54	- 34,1	971	853	- 12,2
Δαμάσκηνα—Plums	2	24	1.100,0	—	6	—	812	785	- 3,3
Καρπούζια—Water melons	—	—	—	—	—	—	42.922	44.707	4,2
Καστανά—Chestnuts	375	287	- 23,5	274	216	- 21,2	1.075	772	- 28,2
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	5.138	5.160	0,4

49. Εισαξιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	111	68	- 38,7
Κυδώνια—Quinces	131	160	22,1	53	59	11,3	503	459	- 8,7
Λεμόνια—Lemons	1.100	1.217	10,6	1.164	908	- 22,0	12.986	10.574	- 18,6
Μανταρίνια—Mandarines	1.956	1.928	- 1,4	2.286	1.686	- 26,2	8.222	7.053	- 14,2
Μήλα—Apples	4.059	4.320	6,4	4.432	3.532	- 20,3	42.163	38.377	- 9,0
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	638	626	- 1,9
Μπανάνες—Bananas	927	1.203	29,8	1.299	1.069	- 17,7	12.847	11.488	- 10,6
Πεπόνια—Melons	206	187	- 9,2	109	37	- 66,1	15.067	14.728	- 2,2
Πορτοκάλια—Oranges	2.079	1.999	- 3,8	2.771	2.162	- 22,0	32.190	30.006	- 6,8
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	22.882	26.380	15,3
Ρόδια—Pomegranates	42	93	121,4	69	54	- 21,7	252	272	7,9
Σταφύλια—Grapes	643	460	- 28,5	77	118	53,2	6.292	6.831	8,6
Σύκα—Figs	3	7	133,3	—	—	—	405	312	- 23,0
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	—	—	—	4.616	4.165	- 9,8
3. Κρέατα—Meat	5.175	6.108	18,0	7.849	7.263	- 7,5	69.075	67.945	- 1,6
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	294	378	28,6	1.051	781	- 25,7	5.724	5.114	- 10,7
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	153	178	16,3	96	137	42,7	1.491	2.098	40,7
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	20	20	0,0	31	19	- 38,7	396	457	15,4
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού— Turkey, fresh, local	—	—	—	149	181	21,5	149	181	21,5
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού— Turkey, fresh, imported	39	12	- 69,2	160	98	- 38,8	254	298	17,3
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	4	55	1.275,0	9	63	600,0
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	34	16	- 52,9	179	163	- 8,9	1.316	1.163	- 11,6
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	1	—	- 100,0
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού— Chicken, fresh, local	102	46	- 54,9	81	58	- 28,4	983	781	- 20,5
Κοτόπουλα, νωπά, εξωτερικού— Chicken, fresh, imported	145	194	33,8	131	189	44,3	1.308	1.436	9,8
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	—	6	—	1	6	500,0	22	22	0,0
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	137	58	- 57,7	116	79	- 31,9	1.540	982	- 36,2
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	2.115	2.077	- 1,8	2.584	1.976	- 23,5	26.134	22.788	- 12,8
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	139	266	91,4	176	200	13,6	1.840	2.232	21,3
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	70	29	- 58,6	65	24	- 63,1	635	412	- 35,1
Πρόβεια, νωπά, εξωτερικού—Mutton, fresh, imported	28	27	- 3,6	6	46	666,7	67	149	122,4
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen ..	3	—	- 100,0	9	3	- 66,7	67	49	- 26,9
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	387	237	- 38,8	843	518	- 38,6	5.478	4.289	- 21,7
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.506	2.556	69,7	2.152	2.697	25,3	21.591	25.332	17,3
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	3	8	166,7	15	33	120,0	70	99	41,4

50. Εισαγόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος—November			Δεκέμβριος—December			Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
1. Λαχανικά—Vegetables	8.128	6.516	- 19,8	8.006	5.834	- 27,1	84.802	70.059	- 17,4
Αγγουράκια—Gherkins	532	354	- 33,5	586	382	- 34,8	5.987	4.511	- 24,7
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	561	578	3,0
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	41	—	- 100,0
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	102	84	- 17,6	98	74	- 24,5	1.029	967	- 6,0
Αντίδια—Endives	364	195	- 46,4	372	175	- 53,0	2.265	1.453	- 35,8
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	132	407	208,3
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	36	14	- 61,1
Καρότα—Carrots	160	256	60,0	219	277	26,5	1.856	2.629	41,6
Κολοκυθάκια—Marrows	95	184	93,7	45	43	- 4,4	2.581	2.124	- 17,7
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	103	164	59,2
Κουνουπίδια—Cauliflower	222	277	24,8	298	166	- 44,3	1.414	1.534	8,5
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	822	860	4,6	985	888	- 9,8	10.395	9.589	- 7,8
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	91	87	- 4,4	126	88	- 30,2	951	1.006	5,8
Λάχανα—Cabbage	499	393	- 21,2	524	450	- 14,1	4.280	2.954	- 31,0
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	163	121	- 25,8
Μαρούλια—Lettuce	389	167	- 57,1	321	143	- 55,5	2.664	1.611	- 39,5
Μελιτζάνες—Eggplants	324	282	- 13,0	260	216	- 16,9	4.051	3.495	- 13,7
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	174	203	16,7
Μπρόκολο—Broccoli	173	183	5,8	187	92	- 50,8	1.020	850	- 16,7
Πατάτες—Potatoes	1.375	1.078	- 21,6	1.394	1.095	- 21,4	16.850	14.396	- 14,6
Παντζάρια—Red beets	285	184	- 35,4	333	148	- 55,6	3.064	1.707	- 44,3
Πιπεριές—Chillies	363	293	- 19,3	296	252	- 14,9	4.459	3.382	- 24,2
Πράσα—Leek	383	255	- 33,4	411	299	- 27,3	2.820	1.909	- 32,3
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	—	—	11	34	209,1
Ραπανάκια—Radish	31	9	- 71,0	25	10	- 60,0	236	219	- 7,2
Ραπάνια—Kohlrabi	51	48	- 5,9	49	71	44,9	283	339	19,8
Ρόκα—Eruca	11	—	- 100,0	16	—	- 100,0	85	—	- 100,0
Σαλάτες—Salads	193	116	- 39,9	197	106	- 46,2	1.294	1.060	- 18,1
Σέλινο—Celery	274	230	- 16,1	263	168	- 36,1	1.910	1.660	- 13,1
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	126	124	- 1,6	130	110	- 15,4	1.254	1.413	12,7
Σπανάκι—Spinach	331	192	- 42,0	126	116	- 7,9	1.692	1.161	- 31,4
Τομάτες—Tomatoes	758	523	- 31,0	717	416	- 42,0	9.316	7.053	- 24,3
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	166	142	- 14,5	—	31	—	1.709	1.357	- 20,6
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	8	—	- 100,0	28	18	- 35,7	116	159	37,1
2. Φρούτα—Fruits	5.383	5.125	- 4,8	5.033	6.200	23,2	62.571	60.818	- 2,8
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	—	77	—
Ακτινίδα—Chinese gooseberry	193	188	- 2,6	215	154	- 28,4	1.737	1.398	- 19,5
Ανανάς—Pineapples	109	98	- 10,1	118	71	- 39,8	744	612	- 17,7
Αγλάδια—Pears	431	402	- 6,7	400	386	- 3,5	4.164	4.655	11,8
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	507	724	42,8
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	124	129	4,0	132	119	- 9,8	1.037	989	- 4,6
Δαμάσκηνα—Plums	—	97	—	—	—	—	253	333	31,6
Καρπούζια—Water melons	—	16	—	—	—	—	7.938	8.012	0,9
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισαγομζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος—November			Δεκέμβριος—December			Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
Κάστανα—Chestnuts	202	188	- 6,9	173	313	80,9	650	1.108	70,5
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	253	496	96,0
Κυδώνια—Quinces	112	124	10,7	76	114	50,0	375	389	3,7
Λεμόνια—Lemons	743	740	- 0,4	611	898	47,0	7.322	8.520	16,4
Μανταρίνια—Mandarines	686	912	32,9	629	1.355	115,4	2.701	4.237	56,9
Μήλα—Apples	713	481	- 32,5	668	553	- 17,2	7.150	5.734	- 19,8
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	141	93	- 34,0
Μπανάνες—Bananas	422	414	- 1,9	414	440	6,3	5.255	4.306	- 18,1
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	113	70	- 38,1	23	71	208,7	3.772	3.025	- 19,8
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	1.010	1.027	1,7	1.439	1.637	13,8	12.018	10.748	- 10,6
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	2.818	2.403	- 14,7
Ροδιά—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	525	239	- 54,5	135	89	- 34,1	3.089	2.392	- 22,6
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	15	—	- 100,0
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	95	28	- 70,5
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	—	—	—	537	539	0,4

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Νοέμβριος—November			Δεκέμβριος—December			Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	884,2	893,7	1,1	1.249,0	1.383,9	10,8	12.186,5	12.807,4	5,1
Μοσγάκια—βοδινά—Beef-veal	190,6	170,8	- 10,4	260,8	255,0	- 2,2	2.297,8	2.347,0	- 64,2
Αρνιά—Lamb	12,6	14,6	15,9	62,9	127,6	102,9	713,2	821,8	- 31,9
Κατσικά—γίδες—Goat	16,5	8,4	- 49,1	27,5	34,2	24,4	521,3	485,6	- 6,8
Πρόβατα—Mutton	18,3	5,3	- 71,0	11,1	5,0	- 55,0	177,6	130,9	- 26,3
Χοιρινά—Pork	151,8	159,1	4,8	279,0	317,3	13,7	1.626,0	2.054,8	26,4
Πουλερικά—Poultry	494,4	535,5	8,3	607,7	644,8	6,1	6.850,6	6.967,3	1,7
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported	873,4	886,5	1,5	182,7	1.306,0	614,8	9.269,2	11.288,0	21,8
Μοσγάκια—βοδινά, νοπιά—Beef-veal, fresh	460,8	382,4	- 17,0	66,0	434,1	557,7	3.463,9	4.127,4	19,2
Μοσγάκια—βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	35,0	—	- 100,0	—	26,0	—	383,0	1.294,3	237,9
Αρνιά—πρόβατα, νοπιά—Lamb-mutton, fresh	—	—	—	—	10,7	—	17,7	57,3	72,4
Αρνιά—πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	30,4	—	- 100,0	—	9,3	—	96,1	26,5	- 72,4
Χοιρινά, νοπιά—Pork, fresh	318,8	434,0	36,1	92,0	601,6	553,9	3.309,6	4.598,1	38,9
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	26,1	66,4	154,4	—	74,0	—	1.820,3	714,9	- 60,7
Πουλερικά, νοπιά—Poultry, fresh	2,3	3,7	60,9	—	15,5	—	71,5	56,2	- 21,4
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	—	—	—	24,7	134,8	445,7	107,1	413,3	285,9

Πηγή: Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source: Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Νοέμβριος — November		Δεκέμβριος — December		Items
	1997	1998	1997	1998	
1. Τυροκομικά προϊόντα	10.240	10.694	9.389	15.761	1. Dairy products
Φέτα	8.798	9.202	7.813	14.712	«Feta» cheese
Τελεμές	223	117	390	52	Telemes
Κασέρι	79	216	64	120	Kasseri
Κεφαλοτύρι	187	198	218	145	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	282	122	320	123	Kefalograviera
Γραβιέρα	450	456	426	247	Graviera
Μυζήθρα	101	225	71	240	Myzithra
Βούτυρο νωπό	39	37	3	22	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	81	121	84	100	Milk cream
2. Ζάχαρη	265.154	164.795	185.250	139.281	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	223	37	646	71	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	172	3	596	60	A. category
Β' κατηγορίας	2	3	2	1	B. category
Μαλάκια	46	29	45	9	Mollusca
Μαλακόστρακα	3	2	3	1	Crustaceans
4. Αλίπαστα	3	57	—	66	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	6.340	7.040	6.289	6.483	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	30	47	23	40	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	1.872	2.378	1.837	2.026	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	997	817	761	662	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	206	485	61	356	Mutton, without bone
Χοιρινό	963	651	804	615	Pork
Πουλερικά	1.612	2.085	2.181	2.196	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων	660	577	622	588	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	175.348	...	177.955	...	6. Wheat ⁽¹⁾
Σιτάρι μαλακό	107.639	...	112.361	...	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	67.709	...	65.594	...	Wheat, hard
7. Ρύζι .....	...	...	...	...	7. Rice
8. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	33.580	...	30.363	...	8. Currants ⁽²⁾
9. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽²⁾	9. Sultans raisins ⁽²⁾
10. Σύκα, ξηρά ⁽³⁾	—	111	—	—	10. Figs, dried ⁽³⁾
11. Βαμβάκι ⁽⁴⁾	11. Cotton ⁽⁴⁾
12. Καπνός ⁽⁵⁾	203.544	271.066	265.821	261.195	12. Tobacco ⁽⁵⁾

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομο Σταφιδικός Οργανισμός.
3. ΣΥΚΙΚΗ.
4. Οργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. SIKIKI.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

IX: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1996	1996		1997		Passengers, Freight, Receipts
		Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκέμβριος Jan.-December	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκέμβριος Jan.-December	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	12.610	1.098	12.192	897	12.277	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	12.610	1.098	12.192	897	12.277	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	206	3	36	3	43	2. Foreign
Αναχωρήσεις	91	1	12	1	14	Departures
Αφίξεις	115	2	24	2	29	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομ- μύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	1.700	137	1.727	132	1.752	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.700	137	1.727	132	1.752	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	52	2	24	2	24	2. Foreign
Αναχωρήσεις	21	1	12	1	12	Departures
Αφίξεις	31	1	12	1	12	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	554	31	553	20	388	1. Domestic
2. Εξωτερικού	549	46	550	49	601	2. Foreign
Φορτωθέντα	122	10	121	12	121	Loaded
Εκφορτωθέντα	427	36	429	37	480	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμά- των (εκατομμύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	156	8	158	7	138	1. Domestic
2. Εξωτερικού	107	7	106	9	110	2. Foreign
Φορτωθέντα	21	1	19	2	24	Loaded
Εκφορτωθέντα	86	6	87	7	86	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	37.721	15.906	37.693	5.851	24.576	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	12.693	1.059	12.694	1.615	13.735	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	6.732	435	6.731	1.256	5.902	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	18.296	14.412	18.268	2.980	4.939	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	822	82	816	575	693	2. Motor cars

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1994	1995*	1996*	1997*	1998*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	3.375.607	3.588.852	3.797.234	4.048.471	4.323.118	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.946.654	3.113.184	3.279.344	3.477.506	3.689.353	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>2.074.081</i>	<i>2.204.761</i>	<i>2.339.421</i>	<i>2.500.099</i>	<i>2.675.676</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	— Public use
— Ι.Χ.	2.040.521	2.171.201	2.305.861	2.466.539	2.642.116	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>23.540</i>	<i>24.600</i>	<i>25.096</i>	<i>25.622</i>	<i>26.320</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	14.100	14.250	14.450	14.632	15.069	— Public use
— Ι.Χ.	9.440	10.350	10.646	10.990	11.251	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>849.033</i>	<i>883.823</i>	<i>914.827</i>	<i>951.785</i>	<i>987.357</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	— Public use
— Ι.Χ.	812.538	847.328	878.332	915.290	950.862	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	428.953	475.668	517.890	570.965	633.765	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	<i>418.458</i>	<i>465.144</i>	<i>507.396</i>	<i>560.501</i>	<i>623.337</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	<i>10.495</i>	<i>10.524</i>	<i>10.494</i>	<i>10.464</i>	<i>10.428</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	5.680	5.680	5.680	5.680	5.660	— Public use
— Ι.Χ.	4.815	4.844	4.814	4.784	4.768	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.466.840	1.569.982	1.670.378	1.783.186	1.897.159	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.272.581	1.352.000	1.431.143	1.519.285	1.607.545	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>1.087.431</i>	<i>1.156.261</i>	<i>1.229.467</i>	<i>1.310.625</i>	<i>1.394.305</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	16.324	16.324	16.324	16.324	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	1.071.107	1.139.937	1.213.143	1.294.301	1.377.981	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>10.642</i>	<i>11.154</i>	<i>11.429</i>	<i>11.650</i>	<i>11.861</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	5.444	5.500	5.599	5.655	5.788	— Public use
— Ι.Χ.	5.198	5.554	5.830	5.995	6.073	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>174.508</i>	<i>184.585</i>	<i>190.247</i>	<i>197.010</i>	<i>201.379</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	9.989	9.989	9.989	9.989	9.989	— Public use
— Ι.Χ.	164.519	174.596	180.258	187.021	191.390	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	194.259	217.982	239.235	263.901	289.614	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	<i>191.534</i>	<i>215.257</i>	<i>236.520</i>	<i>261.201</i>	<i>286.918</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	<i>2.725</i>	<i>2.725</i>	<i>2.715</i>	<i>2.700</i>	<i>2.696</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	1.566	1.566	1.566	1.566	1.565	— Public use
— Ι.Χ.	1.159	1.159	1.149	1.134	1.131	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση —για τα Δ.Χ.— με άλλα κλπ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

TRANSPORTATION – COMMUNICATION

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1997*	1998*	1998*		1999*		Category of motor vehicles
			Νοέμβριος November	Ιαν.–Νοέμ. Jan. – Nov.	Νοέμβριος November	Ιαν.–Νοέμ. Jan. – Nov.	
Σύνολο οχημάτων	262.793	291.144	22.796	291.144	23.675	394.712	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	178.310	197.860	19.280	197.860	18.711	285.443	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	162.030	180.046	17.741	180.046	16.825	261.573	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	2.503	1.848	145	1.848	100	1.599	— Public use
— Ι.Χ.	159.527	178.198	17.596	178.198	16.725	259.974	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	283	359	55	359	14	670	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	130	174	44	174	3	378	— Public use
— Ι.Χ.	153	185	11	185	11	292	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	15.997	17.455	1.484	17.455	1.872	23.200	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	389	357	27	357	32	413	— Public use
— Ι.Χ.	15.608	17.098	1.457	17.098	1.840	22.787	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	33.580	45.611	1.690	45.611	2.544	63.483	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	33.580	45.611	1.690	45.611	2.544	63.483	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	30.666	29.000	1.321	29.000	2.008	30.578	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	4.748	3.811	122	3.811	546	7.143	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	100	126	8	126	21	129	— Public use
— Ι.Χ.	4.698	3.685	114	3.685	525	7.014	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	570	573	54	573	66	794	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	319	363	42	363	40	524	— Public use
— Ι.Χ.	251	210	12	210	26	270	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	25.348	24.616	1.145	24.616	1.396	22.641	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	2.052	1.757	83	1.757	101	1.838	— Public use
— Ι.Χ.	23.296	22.859	1.062	22.859	1.295	20.803	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	20.237	18.673	505	18.673	412	15.208	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	20.237	18.673	505	18.673	412	15.208	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Private use

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρα.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, urban and interurban lines
1995							1995
Αστικές	25.453	3.288	205.852	806.817	5.670.779	54.791,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.924	313.047	147.088		82.608,0	Interurban lines
1996							1996
Αστικές	26.874	3.270	204.557	809.004	5.920.070	59.122,9	Urban lines
Υπεραστικές		3.853	300.567	139.055		86.080,4	Interurban lines
1996: Δεκέμβριος							1996: December
— Αστικές	23.159	3.324	16.930	68.253	514.989	6.096,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.657	21.031	11.330		8.024,0	— Interurban lines
1997: Δεκέμβριος							1997: December
— Αστικές	22.893	3.032	15.297	67.941	606.016	6.850,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.953	24.694	13.127		8.970,2	— Interurban lines
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
— Αστικές	9.509	1.956	8.804	47.996		4.708,2	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύ- βοια							Rest of Central Greece and Evia
— Αστικές	1.973	70	465	1.085	99.123	118,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		760	4.073	1.759		1.401,3	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnissos
— Αστικές	1.978	132	716	1.610	160.238	257,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		707	4.630	2.842		2.242,0	— Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
— Αστικές	389	14	68	195	22.451	16,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		153	869	252		323,8	— Interurban lines
Ήπειρος							Ipiros
— Αστικές	836	48	307	563	53.028	106,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		321	2.003	324		754,0	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessalia
— Αστικές	1.216	109	678	1.042	59.147	299,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		368	2.542	941		910,0	— Interurban lines
Μακεδονία							Makedonia
— Αστικές	5.320	547	3.595	13.772	159.742	1.088,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.036	7.331	4.325		2.522,1	— Interurban lines
Θράκη							Thraki
— Αστικές	430	15	106	117	23.870	12,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.399	821		355,0	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
— Αστικές	386	62	195	257	9.226	80,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		154	557	580		168,8	— Interurban lines
Κρήτη							Kriti
— Αστικές	856	79	363	1.304	19.191	162,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		269	1.290	1.283		293,2	— Interurban lines

TRANSPORTATION – COMMUNICATION

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία—Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1994	60.200	115.705	1.167	4.176	...	16.091	7.861	5.146	39.462	73.723	11.710	16.569
1995	97.332	136.290	290	4.633	...	18.203	8.358	4.882	72.526	86.501	16.158	22.071
1996	142.240	166.068	41.669	35.097	...	17.334	8.076	4.528	64.591	76.108	27.904	33.001
1996: Ιούλιος—July	12.071	14.542	3.133	2.752	—	1.362	833	174	4.997	6.813	3.108	3.441
1997: Ιούλιος—July	16.077	14.661	5.025	1.843	—	1.540	762	320	6.479	6.973	3.611	3.985
Ελληνική—Greek	1.505	3.366	337	158	—	1.540	52	3	785	1.152	331	513
Αυστριακή—Austrian	10	4	1	—	—	—	4	1	5	3	—	—
Βελγική—Belgian	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	5.056	4.976	5	1	—	—	1	—	5.033	4.944	17	31
Γαλλική—French	41	29	2	—	—	—	25	10	13	19	1	—
Γερμανική—German	63	53	21	9	—	—	9	6	30	30	3	8
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	823	276	805	259	—	—	—	1	2	9	16	8
Δανική—Danish	22	12	—	—	—	—	16	7	4	4	2	1
Ελβετική—Swiss	6	2	2	1	—	—	3	—	1	—	—	1
Ην. Βασιλείου—English	18	11	9	—	—	—	4	4	4	7	1	—
Ιταλική—Italian	29	115	3	3	—	—	—	—	7	95	19	17
Κάτω Χωρών—Dutch	17	31	1	10	—	—	7	6	7	10	2	5
Ουγγρική—Hungarian	71	77	24	21	—	—	2	3	45	52	—	1
Πολωνική—Polish	59	75	1	1	—	—	—	—	56	73	2	—
Τουρκική—Turkish	541	275	14	4	—	—	472	225	14	2	41	44
Άλλων χωρών—Other	7.815	5.358	3.800	1.377	—	—	167	54	472	572	3.376	3.355

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα ⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents ⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1996	23.775	1.870	21.905	34.910	2.157	3.327	29.426
1997	24.295	1.837	22.458	35.569	2.105	4.288	29.176
1998	24.819	1.921	22.898	35.902	2.182	4.720	29.000
1998: Ιούνιος—June	2.459	170	2.289	3.507	188	466	2.853
1999: Ιούνιος—June	2.259	168	2.091	3.267	189	447	2.631
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				408	34	65	309
Οδηγοί—Drivers				1.960	115	289	1.556
Επιβάτες—Passengers				899	40	93	766
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1996	9.459	326	9.133	12.399	351	599	11.449
1997	9.464	277	9.187	12.207	290	655	11.262
1998	9.654	287	9.367	12.270	304	748	11.218
1998: Ιούνιος—June	931	27	904	1.207	30	70	1.107
1999: Ιούνιος—June	864	21	843	1.112	21	69	1.022
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				181	8	19	154
Οδηγοί—Drivers				690	11	39	640
Επιβάτες—Passengers				241	2	11	228

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over**

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
1996	2.013	27.935.035	748	12.825.519	415	13.962.962	522	1.052.199	328	94.355
1997	1.927	25.708.074	667	11.830.912	398	12.679.572	524	1.099.670	338	97.920
1998	1.903	25.906.292	623	11.334.984	401	13.254.264	546	1.185.272	333	131.772
1999: III	1.896	26.033.595	606	11.087.599	412	13.661.344	543	1.151.610	335	133.042
IV	1.896	26.031.790	604	11.082.699	410	13.605.521	545	1.153.585	337	189.985
V	1.894	26.085.126	600	11.097.814	410	13.625.678	546	1.171.506	338	190.128
VI	1.900	26.035.083	596	11.036.692	416	13.983.510	550	1.208.050	338	76.831

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
1. Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω — Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
1996	261	1.989.760	75	805.893	47	818.296	113	345.358	26	20.213
1997	248	1.968.430	66	727.520	42	812.583	115	413.722	25	14.605
1998	223	2.200.812	72	1.058.086	35	814.724	96	313.399	20	14.603
1999: I	223	2.108.803	69	955.762	35	815.481	98	321.575	21	15.985
II	232	2.340.233	72	1.028.731	36	895.538	104	401.340	20	14.624
III	211	2.282.232	72	1.060.481	33	904.582	87	304.394	19	12.775

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 58.

1. See footnote (1) table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Ετος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσομοίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
1995	311.901	340.885.618	245.242	298.662.697	22.434	29.222.621	41.935	1.336.013	2.290	11.664.287
1996	308.851	377.009.142	238.799	326.623.449	18.871	34.784.033	48.827	1.153.426	2.354	14.448.234
1997	307.091	381.011.271	247.122	334.493.051	20.654	32.234.566	36.987	1.177.393	2.328	13.106.261
1997: IV – VI	87.325	100.355.060	69.462	86.828.786	5.574	10.244.097	11.656	385.875	543	2.896.302
VII – IX	127.243	136.208.157	95.738	117.811.637	10.761	14.333.414	20.146	656.120	598	3.406.986
X – XII	56.632	87.165.702	48.209	76.855.678	3.436	6.532.021	4.385	107.816	602	3.670.187
1998: I – III	37.923	67.598.612	35.568	63.224.624	900	1.150.090	850	31.098	605	3.192.800
IV – VI	88.285	107.909.673	69.412	93.243.496	6.570	11.244.000	11.700	405.875	603	3.016.302

1. Περιλαμβάνονται οι προσομοίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1997		1997		1998			
			Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	247.122	334.493.051	48.209	76.855.678	35.568	63.224.624	69.412	93.243.496
Ελληνική—Greek	227.935	261.005.917	43.511	56.778.433	32.693	50.913.966	65.268	75.344.081
Αιγυπτιακή—Egyptian	67	376.454	44	299.417	7	8.842	8	11.539
Βουλγαρική—Bulgarian	266	1.067.185	71	268.123	39	141.919	37	142.787
Γαλλική—French	55	183.607	21	57.104	13	24.700	13	112.653
Γερμανική—German	668	3.027.748	149	699.737	65	413.734	84	488.440
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	50	99.879	15	28.436	5	8.208	8	13.078
Δανική—Danish	92	258.975	27	168.704	18	50.315	13	36.298
Ρωσική—Russian	945	1.325.427	233	411.217	142	272.003	176	322.571
Ηνωμ. Βασιλείου—English	83	1.118.356	15	111.464	17	115.353	23	148.638
ΗΠΑ—USA	64	519.491	18	165.894	9	88.534	15	139.119
Ισραηλινή—Israelite	126	1.214.243	30	271.346	8	98.999	19	264.907
Ιταλική—Italian	1.146	5.785.437	253	1.418.381	211	1.161.477	281	1.208.930
Κυπριακή—Cyprian	3.468	9.429.807	592	3.109.034	470	2.714.065	1.070	5.418.460
Λιβανική—Lebanese	145	283.651	38	56.771	14	31.196	26	65.494
Λιβεριακή—Liberian	212	2.161.101	77	861.899	45	712.360	59	619.128
Νορβηγική—Norwegian	116	726.360	41	195.451	41	333.821	34	393.797
Κάτω Χωρών—Dutch	172	492.090	40	114.772	20	55.593	28	82.550
Ουγγρική—Hungarian	5	19.539	1	1.622	—	—	—	—
Παναμαϊκή—Panamanian	1.504	7.892.262	352	2.138.629	248	1.395.215	296	2.233.444
Σουηδική—Swedish	62	371.965	18	98.089	12	103.087	13	78.300
Τουρκική—Turkish	781	1.459.250	216	375.419	158	317.661	206	327.992
Φινλανδική—Finnish	3	14.583	1	4.661	—	—	—	—
Λοιπές—Other	9.157	35.659.724	2.446	9.221.075	1.333	4.263.576	1.735	5.791.290

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφόρων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1997		1997		1998			
			Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	18.627	83.993.285	4.614	22.402.826	3.845	19.955.451	4.464	22.968.847
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.983	26.230.167	978	6.928.197	1.057	9.556.842	1.304	9.844.163
Εμφόρων—Loaded	3.272	21.558.570	782	5.651.697	863	8.540.301	1.093	8.866.399
Κενών από φορτίο—In ballast	711	4.671.597	196	1.276.500	194	1.016.541	211	977.764
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	14.644	57.763.118	3.636	15.474.629	2.788	10.398.609	3.160	13.124.684
Εμφόρων—Loaded	11.339	43.690.676	2.844	11.847.603	2.120	6.002.603	2.417	9.021.727
Κενών από φορτίο—In ballast	3.305	14.072.442	792	3.627.026	668	4.396.006	743	4.102.957
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	18.125	79.345.623	4.503	20.736.532	3.601	16.088.974	4.349	22.985.199
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.914	24.853.959	944	65.811.184	1.015	6.490.365	1.222	9.419.314
Εμφόρων—Loaded	3.372	17.380.736	802	4.409.027	880	4.698.949	1.093	7.590.835
Κενών από φορτίο—In ballast	542	7.473.223	142	2.172.157	135	1.791.416	129	1.828.479
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	14.211	54.491.664	3.559	14.155.348	2.586	9.598.609	3.127	13.565.885
Εμφόρων—Loaded	10.026	34.433.028	2.428	8.869.070	1.826	5.502.603	2.059	7.380.648
Κενών από φορτίο—In ballast	4.185	20.058.636	1.131	5.286.278	760	4.096.006	1.068	6.185.237

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car- ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1995	39.654.542	37.269.973	13.648.260	23.205.974	415.739	2.384.569	1.225.628	1.158.941
1996	44.371.060	41.638.681	13.848.183	27.375.856	414.642	2.732.379	1.450.479	1.281.900
1997	46.070.428	43.535.061	14.514.964	28.668.480	351.617	2.535.367	1.312.217	1.223.150
1998: II	2.224.244	2.171.506	497.825	1.666.986	6.695	52.738	28.664	24.074
III	2.243.644	2.185.478	491.373	1.688.203	5.902	58.166	24.675	33.491
IV	3.841.253	3.699.114	1.135.482	2.548.630	15.002	142.139	61.481	80.658
V	3.773.043	3.647.224	1.209.971	2.400.603	36.650	125.819	60.729	65.090
VI	4.439.071	4.276.064	1.641.916	2.580.739	53.409	163.007	73.039	89.968

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού ⁽¹⁾ —Domestic ⁽¹⁾			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1995	82.480.068	21.967.097	21.939.958	27.139	60.512.971	38.573.013	13.398.627	21.939.958	5.897.239
1996	80.986.192	21.080.392	21.020.392	60.420	59.905.380	38.549.367	14.676.194	21.356.013	5.244.998
1997	80.070.237	22.006.519	21.935.055	71.464	58.063.718	38.704.465	13.192.872	19.359.253	3.942.247
1998: II	6.557.494	1.608.985	1.604.906	4.079	4.948.509	3.406.674	1.391.042	1.541.835	445.866
III	7.451.077	1.560.719	1.551.191	9.528	5.890.358	4.079.843	1.835.942	1.810.515	424.228
IV	7.378.461	1.908.524	1.906.913	1.611	5.469.937	3.541.870	1.383.194	1.928.067	427.523
V	7.055.429	1.788.824	1.786.982	1.842	5.266.605	3.326.578	1.312.123	1.940.027	521.115
VI	7.261.711	1.979.171	1.977.231	1.940	5.282.540	3.654.560	1.550.420	1.627.980	333.094

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)

Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο ⁽¹⁾ —Total ⁽¹⁾		Από αυτά, απωλέσθηκαν ⁽²⁾ —Lost ⁽²⁾		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	KOX GRT	Αριθμός Number	KOX GRT		
1993	42	274.041	9	21.484	2	—
1994	43	277.671	11	70.429	5	2
1995	51	317.041	11	16.725	21	3
1996	55	433.131	7	34.048	23	76
1997	44	295.689	4	29.597	2	19

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προκαρκινικά.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1997	70.038	4.188.478	1.234.323	26.316.291	2.632.548	1997
1998	66.568	3.782.612	1.105.707	19.245.868	2.623.941	1998
Αθηνών	28.800	1.788.038	523.803	16.664.865	1.447.607	Athens
Αγγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	267	9.715	2.749	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	749	102.303	38.772	31.908	63.132	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	193	2.864	807	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	584	15.485	3.875	3.297	14.468	Zakynthos
Ηρακλείου	2.163	204.491	62.908	173.701	153.352	Iraklio
Θεσσαλονίκης	7.175	385.471	120.225	1.864.157	382.287	Thessaloniki
Ικαρίας	195	8.054	1.932	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	986	51.554	15.237	9.430	7.237	Ioannina
Καβάλας	720	61.211	21.056	12.003	57.351	Kavala
Καλαμάτας	289	6.881	1.211	3.368	1.646	Kalamata
Καρπάθου	1.364	17.377	4.065	8.950	3.607	Karpathos
Κάσου	506	1.814	237	1.716	692	Kassos
Καστελλόριζου	200	2.532	435	1.250	246	Kastellorizo
Καστοριάς	199	4.012	1.416	10.733	—	Kastoria
Κερκυρας	1.021	88.877	32.469	20.326	37.888	Kerkyra
Κεφαλληνίας	569	19.353	5.460	5.410	13.636	Kefallinia
Κοζάνης	202	3.468	1.078	—	10	Kozani
Κυθήρων	478	11.684	2.196	—	—	Kythira
Κω	792	70.078	22.494	39.508	34.028	Kos
Λαρίσης	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου	368	5.218	1.471	1.105	912	Leros
Λημνου	1.440	53.429	13.382	74.038	26.044	Limnos
Μήλου	576	8.520	1.269	—	—	Milos
Μυκόνου	1.677	77.462	10.227	8.779	10.367	Mykonos
Μυτιλήνης	2.098	130.265	35.174	116.780	41.648	Mytilini
Νάξου	562	13.877	2.525	—	—	Naxos
Πάρου	1.383	18.633	2.944	1.591	9.366	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	3.494	222.052	85.213	97.964	91.358	Rodos
Σάμου	1.371	70.665	20.448	15.241	22.421	Samos
Σαντορίνης	1.968	101.647	22.524	11.408	9.339	Santorini
Σητείας	109	1.639	548	—	—	Sitia
Σκιάθου	388	12.074	1.738	941	1.631	Skiathos
Σκύρου	71	853	122	—	—	Skyros
Σύρου	658	19.604	2.391	530	3.547	Syros
Χανίων	1.250	108.317	25.244	52.094	164.345	Chania
Χίου	1.703	83.095	18.062	14.775	25.776	Chios

1. Κατά το 1998 πραγματοποιήθηκαν 50 πτήσεις charter εσωτερικού με 951 επιβάτες.

1. During 1998, 50 domestic charter flights were recorded with 951 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
1997	16.622	16.649	1.435.838	1.422.233	16.433.249	22.035.354	2.794.627	1.682.512	1997
1998	16.392	16.481	1.304.649	1.300.685	13.050.455	18.050.511	3.200.491	2.280.933	1998
Αθηνών	13.606	13.616	1.143.209	1.136.766	11.604.609	17.381.569	3.183.127	2.241.830	Athens
Αμερική	661	660	134.905	129.949	1.788.809	2.255.137	416.590	535.921	America
Ασία	1.476	1.481	99.580	106.839	1.607.498	2.888.385	131.527	39.854	Asia
Αφρική	575	575	58.990	60.906	813.883	1.275.767	105.923	2.694	Africa
Ευρώπη	10.628	10.634	816.874	806.601	6.811.960	10.818.402	2.293.912	1.650.100	Europe
Ωκεανία	266	266	32.860	32.471	582.459	143.878	235.175	13.261	Oceania
Θεσσαλονίκης	2.686	2.773	154.341	157.074	1.443.609	664.547	16.972	39.103	Thessaloniki
Ευρώπη	2.686	2.773	154.341	157.074	1.443.609	664.547	16.972	39.103	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	100	92	7.099	6.845	2.237	4.395	392	—	Other airports
Ευρώπη	100	92	7.099	6.845	2.237	4.395	392	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά το 1998 πραγματοποιήθηκαν 351 πτήσεις charter εξωτερικού, με 32.969 επιβάτες και 7.725 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During 1998, 351 international charter flights were recorded, with 32.969 passengers and 7.725 kgs of freight.

68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού
Olympic Airways traffic among international airports

Κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Air traffic among international airports
1997	1.769	14.272	473.653	181	1997
1998	1.764	15.445	483.358	92	1998
Αμερική	—	—	—	—	America
Ασία	236	1.448	27.290	—	Asia
Αφρική	78	6	161.820	—	Africa
Ευρώπη	650	4.065	29.288	92	Europe
Ωκεανία	800	9.926	264.960	—	Oceania

69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1997	1998	Ιανουάριος – Φεβρουάριος January – February		
			1998	1999	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)					A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.128	2.113	2.126	2.112	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)					Capacity (in thousand)
— Εγκατεστημένες	6.034	5.940	6.034	5.939	— Installed
— Κατειλημμένες	5.431	5.536	5.445	5.532	— Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	5	5	5	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές					Capacity
— Εγκατεστημένες	24.880	24.880	24.880	24.880	— Installed
— Κατειλημμένες	13.708	11.809	13.359	11.540	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ					B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ					1. TELEPHONY
Εσωτερικού					Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	34.947	37.161	6.716	9.639	— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιάξεων σε χιλιάδες)	2.132	2.004	335	327	— Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	596.997	684.521	93.099	101.121	Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ					2. TELEGRAPHY
Τηλεγραμμάτια (χιλιάδες)					Telegrams (in thousand)
Εσωτερικού (κατατεθέντα)	950	1.039	177	135	— Home (deposited)
Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	147	93	15	12	— Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ					3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	40.963	45.193	7.615	6.744	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	3.200	2.679	463	378	Abroad (in thousand correspondences)

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

70. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	1998	Μάιος May		Ιανουάριος – Μάιος January – May		Analysis by citizenship
		1998	1999	1998	1999	
Σύνολο αφίξεων	11.363.825	1.254.597	1.401.887	2.422.894	2.790.017	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	447.776	72.022	54.234	115.589	98.414	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	10.916.049	1.182.575	1.347.653	2.307.305	2.691.603	Arrivals of other tourists
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	10.047.314	1.114.190	1.259.870	2.005.526	2.386.081	EUROPE
Χώρες ΕΕ	7.663.483	937.648	1.072.325	1.495.366	1.806.577	EU countries
Βουλγαρία	197.347	17.240	18.621	72.143	79.903	Bulgaria
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας ⁽²⁾	201.633	11.144	3.234	42.955	8.938	Former Yugoslavian countries ⁽²⁾
Ελβετία	289.387	27.070	25.426	51.764	62.766	Switzerland
Νορβηγία	226.282	24.739	30.299	29.199	43.805	Norway
Ρουμανία	63.439	4.582	5.727	17.631	16.754	Romania
Λοιπά κράτη Ευρώπης ⁽³⁾	1.405.743	91.767	104.238	296.468	367.338	Other European countries ⁽³⁾
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	485.566	32.360	44.776	165.799	173.339	ASIA
Ιαπωνία	87.130	4.767	4.921	44.666	41.713	Japan
Ισραήλ	89.402	5.641	18.031	13.438	37.310	Israel
Κύπρος	126.992	6.941	7.860	35.709	33.945	Cyprus
Λίβανος – Συρία	17.798	1.121	1.121	5.202	5.328	Lebanon – Syria
Τουρκία	69.875	6.544	4.330	22.976	17.309	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	94.369	7.346	8.513	43.808	37.734	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	38.738	3.009	3.597	11.523	13.928	AFRICA
Αίγυπτος – Σουδάν	17.604	1.185	1.422	5.558	7.558	Egypt – Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής	7.339	787	1.101	1.921	2.331	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	13.795	1.037	1.074	4.044	4.039	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	291.507	28.916	32.989	107.239	100.940	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	219.362	20.684	24.676	80.698	74.630	United States
Καναδάς	50.512	5.505	5.744	18.860	19.263	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	21.633	2.727	2.569	7.681	7.047	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	52.924	4.100	6.421	17.218	17.315	OCEANIA
Αυστραλία	42.796	3.422	5.547	14.345	15.712	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	10.128	678	874	2.873	1.603	Other Oceanian countries

1. Οι αφίξεις υπολογίζονται από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΕ, από διαβατηριακό έλεγχο μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή για τους υπηκόους των χωρών εκτός ΕΕ και από τις αφίξεις με πτήσεις charter, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.
2. Εκτός από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τα στοιχεία της οποίας περιλαμβάνονται στα λοιπά κράτη Ευρώπης.
3. Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην ΕΣΣΔ.

1. The arrivals are estimated on the basis of the sampling drawn in the Passport Control Stations for the citizens of EU member states and by passport control through a computer for the foreign citizens except EU countries. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.
2. Except from FYROM whose data are included in the other European countries.
3. Including former USSR countries.



ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

71. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
 Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	1998	Μάιος—May		Ιανουάριος—Μάιος January—May		Means of transport, Place of entrance
		1998	1999	1998	1999	
Σύνολο αφίξεων	11.363.822	1.254.597	1.401.887	2.422.894	2.790.017	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>447.776</i>	<i>72.022</i>	<i>54.234</i>	<i>115.589</i>	<i>98.414</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Αεροπορικάς	8.645.841	1.013.036	1.188.877	1.752.909	2.135.440	By air
Ελευσίνας	570	—	—	570	—	Elefsina
Ελληνικού	2.107.635	112.062	160.221	521.809	748.968	Elliniko
Ηρακλείου	1.829.587	267.345	295.501	424.321	454.107	Iraklio
Θεσσαλονίκης	558.005	62.049	62.232	122.771	128.024	Thessaloniki
Κερκύρας	796.489	113.239	127.368	131.402	138.060	Kerkyra
Κω	585.907	73.513	94.557	83.841	105.208	Kos
Ρόδου	1.128.945	151.568	189.936	211.551	265.335	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	1.638.703	233.260	259.062	256.644	295.738	Other places
Σιδηροδρομικάς	31.706	2.430	3.454	7.406	6.453	By train
Δικαίων	899	126	—	126	—	Dikea
Ειδομένης	25.490	1.835	328	6.400	699	Idomeni
Προμαχώνας	690	—	3.086	—	5.624	Promachon
Πυθίου	4.627	469	40	880	130	Pythio
Καικάσου (Φλώρινα)	—	—	—	—	—	Kafkassos (Florina)
Θαλασσίως	834.516	73.167	55.798	187.359	147.983	By sea
Ελευσίνας	—	—	—	—	—	Elefsina
Ηγουμενίτσας	119.407	7.580	14.715	22.980	34.765	Igoumenitsa
Ηρακλείου	10.636	583	784	8.622	2.965	Iraklio
Θεσσαλονίκης	23.513	1.655	1.687	9.380	8.700	Thessaloniki
Κερκύρας	104.634	1.276	3.311	14.895	10.303	Kerkyra
Πατρών	209.903	19.205	6.792	55.212	22.278	Patra
Πειραιώς	27.326	3.030	5.461	12.023	16.265	Pireas
Ρόδου	48.295	10.349	4.751	19.509	9.793	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	290.802	29.489	18.297	44.738	42.914	Other places
Οδικώς	1.403.983	93.942	99.524	359.631	401.727	By road
Ευζώνων	339.664	22.423	8.804	66.620	20.382	Euzoni
Καστανεών	7.088	623	—	1.853	50	Kastaneae
Κήπων	98.022	5.944	5.981	21.371	22.572	Kipi
Νίκης	55.410	2.847	3.381	8.138	14.272	Niki
Προμαχώνας	332.076	23.329	27.975	89.195	107.413	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	571.723	38.776	53.383	172.454	237.038	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 70.

1. See footnote (1), table 70.



72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1998 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Μάιος — 1998 — May				Μάιος — 1999 — May				
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners		Μάιος 1999 / 1998 May
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	56.549.442	358.247	6.229.116	1.052.378	5.176.738	361.497	6.617.666	1.148.405	5.469.261	6,24
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki	1.376.342	9.541	113.343	80.413	32.930	10.521	123.243	86.469	36.774	8,73
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	4.238.365	29.935	425.545	129.869	295.676	25.183	407.361	134.603	272.758	- 4,27
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	402.392	2.762	41.389	35.534	5.855	2.943	38.583	34.422	4.161	- 6,78
Ήπειρος — Ipiros	831.573	5.643	64.970	38.543	26.427	5.528	70.818	54.630	16.188	9,00
Θεσσαλία — Thessalia	1.736.656	12.845	144.753	79.941	64.812	13.464	145.105	88.403	56.702	0,24
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	5.918.214	37.004	651.932	43.021	608.911	39.432	703.275	64.774	638.501	7,88
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.773.561	21.377	408.921	25.451	383.470	20.798	393.226	35.559	357.667	- 3,84
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.314.192	9.632	136.790	56.666	80.124	8.881	119.661	64.499	55.162	- 12,52
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.554.316	11.378	120.914	45.662	75.252	11.767	120.776	55.892	64.884	- 0,11
Αττική — Attiki	7.833.039	45.815	780.673	243.454	537.219	46.300	713.213	253.708	459.505	- 8,64
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.228.629	25.166	518.725	153.362	365.363	25.035	465.174	155.886	309.288	- 10,32
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.179.948	17.773	197.760	81.080	116.680	19.119	198.449	93.929	104.520	0,35
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.700.911	14.066	175.371	28.654	146.717	14.314	210.540	25.425	185.115	20,05
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	15.632.787	93.541	1.829.070	110.907	1.718.163	95.411	2.077.667	126.274	1.951.393	13,59
Νήσος Ρόδος — Rodos . .	9.463.142	50.354	1.140.308	47.221	1.093.087	51.571	1.309.299	45.730	1.263.569	14,82
Κρήτη — Kriti	11.830.707	68.312	1.546.606	78.634	1.467.972	68.634	1.688.975	65.377	1.623.598	9,21

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1998 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος – Μάιος — 1998 — January – May				Ιανουάριος – Μάιος — 1999 — January – May				Ιαν.–Μάιος 1999 / 1998 Jan. – May
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	56.549.442	950.808	12.412.668	4.422.332	7.990.336	981.203	13.057.075	4.601.830	8.455.245	5,19
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.376.342	34.047	375.543	320.538	55.005	34.921	382.165	322.515	59.650	17,6
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	4.238.365	84.699	1.023.799	583.058	440.741	77.856	1.036.967	540.376	496.591	1,29
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	402.392	13.476	160.028	144.356	15.672	14.556	152.833	136.237	16.596	-4,49
Ήπειρος — Ipiros	831.573	21.644	224.171	175.469	48.702	23.242	256.627	215.600	41.027	14,48
Θεσσαλία — Thessalia	1.736.656	44.000	434.138	320.758	113.380	45.812	472.998	371.076	101.922	8,95
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	5.918.214	60.417	858.396	175.997	682.399	63.507	920.114	235.153	684.961	7,19
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.773.561	38.637	576.306	122.424	453.882	36.858	555.312	155.625	399.687	-3,64
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.314.192	35.873	391.728	247.156	144.572	35.185	375.094	260.683	114.411	-4,25
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.554.316	44.467	367.872	228.173	139.699	46.211	389.017	242.014	147.003	5,75
Αττική — Attiki	7.833.039	202.141	2.872.816	1.189.991	1.682.825	201.766	2.844.193	1.229.519	1.614.674	-0,99
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.228.629	125.801	2.076.788	786.913	1.289.875	124.576	2.037.728	817.755	1.219.973	-1,88
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.179.948	62.623	549.371	311.745	237.626	63.623	535.546	328.110	207.436	-2,52
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.700.911	24.847	245.172	87.066	158.106	25.041	283.449	87.119	196.330	15,61
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	15.632.787	168.260	2.528.246	367.086	2.161.160	187.539	2.763.040	361.183	2.401.857	9,29
Νήσος Ρόδος — Rodos . .	9.463.142	105.257	1.744.035	256.497	1.487.538	122.104	1.900.418	228.539	1.671.879	8,97
Κρήτη — Kriti	11.830.707	154.314	2.381.388	270.939	2.110.449	161.944	2.645.032	272.245	2.372.787	11,07

73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1997	1998	Μάιος — May		Ιανουάριος – Μάιος January – May		Museums and archaeological sites
			1998	1999	1998	1999	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	2.526.630	2.236.302	293.131	220.522	662.151	490.344	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	294.587	325.002	44.417	30.487	94.823	81.317	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	249.952	237.783	33.050	13.679	63.482	35.308	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	206.500	240.200	28.600	23.000	50.550	44.200	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	332.900	341.300	45.200	43.600	82.200	84.500	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	80.100	74.750	7.900	6.800	16.400	14.050	Rodos
Δελφών	294.200	300.200	43.300	20.800	93.100	61.800	Delfi
Λοιπών μουσείων	1.068.391	717.067	90.664	82.156	261.596	169.169	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.439.510	6.608.240	900.034	765.992	1.694.095	1.541.391	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου ⁽¹⁾	383.282	386.616	57.636	43.403	118.852	97.740	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών ...	346.403	284.403	43.206	33.536	90.563	75.220	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ ...	1.200.880	1.248.469	154.105	117.214	325.590	288.341	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	200.012	178.749	27.177	20.666	63.012	56.944	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	487.275	525.974	68.871	68.330	103.746	107.996	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	155.000	170.000	24.300	23.700	37.100	36.700	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	316.168	331.563	43.263	31.285	81.824	61.411	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	684.188	691.057	91.777	89.256	160.073	159.559	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	128.780	146.818	24.732	21.187	45.193	40.883	Festos (Kriti)
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	133.090	136.980	21.550	15.600	45.470	39.050	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	123.720	118.800	18.800	20.100	36.600	37.585	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	377.400	378.800	53.600	30.700	116.300	82.700	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.903.312	2.010.616	271.017	251.015	469.773	457.262	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	11.007.788	10.893.226	1.448.314	1.215.090	2.918.932	2.541.686	Total
A' Μουσείων	3.023.449	2.661.377	341.532	269.814	796.656	598.938	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	7.984.339	8.231.849	1.106.782	945.276	2.122.276	1.942.748	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1998				Main sources of revenue
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.- Ιούνιος Jan. - June	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	1.567.270,3	2.852.974,2	825.758,2	10.414.621,8	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	1.515.159,7	2.850.215,8	715.262,8	10.204.394,3	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	673.918,9	1.348.747,8	653.852,3	5.540.169,8	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	303.449,5	919.876,3	242.939,6	2.550.377,6	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι	370.469,4	428.871,5	410.912,7	2.989.792,2	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	120.860,1	109.806,8	48.731,3	1.085.782,4	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	7.362,7	7.540,4	9.089,4	47.127,3	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	713.018,0	1.384.120,8	3.589,8	3.531.314,8	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	52.110,6	2.758,4	110.495,4	210.227,5	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	3,5	2.512,9	2.123,6	6.047,0	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια ...	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	35.309,7	—	—	35.309,7	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	35.309,7	—	—	35.309,7	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	1.435.564,6	2.373.696,6	867.994,0	8.141.189,8	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	1.383.453,2	2.370.937,3	757.497,7	7.932.353,4	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	544.729,7	878.230,4	706.089,6	3.975.198,3	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	188.470,7	459.496,7	305.649,2	1.467.398,9	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι	356.259,0	418.733,7	400.440,4	2.507.799,4	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	118.310,3	101.115,1	38.534,8	378.733,4	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	7.395,2	7.471,0	9.283,5	47.107,9	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	713.018,0	1.384.120,8	3.589,8	3.531.313,8	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	52.111,4	2.759,3	110.496,3	208.836,4	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	4,3	2.513,8	2.124,5	4.655,9	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια ...	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	35.309,7	—	—	35.309,7	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	35.309,7	—	—	35.309,7	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO

75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

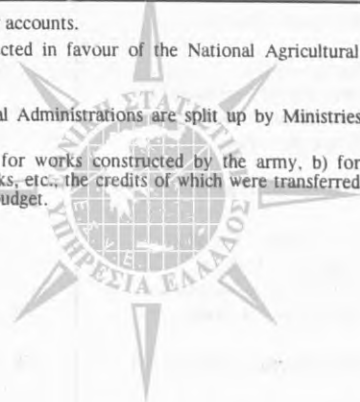
Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1998				Categories and agents
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. - Ιούνιος Jan. - June	
Σύνολο	2.551.610,6	2.007.753,0	1.077.919,7	8.709.478,3	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	2.407.779,7	1.861.909,2	862.753,5	7.981.005,6	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	69,7	56,6	56,5	366,0	1. The President's Office
2. Βουλή	3.196,5	1.755,1	2.028,7	11.968,5	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	109.064,6	101.049,2	89.916,7	592.348,2	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	8.590,8	11.983,4	4.091,9	37.935,0	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	74.018,8	96.836,0	82.926,1	566.062,9	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	2.137,0	2.761,9	3.114,4	12.278,7	6. » » National Economy
7. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	4.627,6	2.919,5	2.914,8	49.208,1	7. » » Environment, Physical Plan- ning and Public Works
8. » Δικαιοσύνης	22.035,0	6.173,3	7.180,6	54.470,1	8. » » Justice
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	109.544,1	80.241,1	82.422,1	488.248,3	9. » » National Education and Reli- gion
10. » Οικονομικών	1.887.055,0	1.400.033,0	375.930,5	5.035.087,2	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	28.771,8	10.259,0	13.657,5	86.769,0	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού	4.586,2	2.849,9	4.136,5	19.707,3	12. » » Culture
13. » Ανάπτυξης	6.526,0	6.479,6	7.008,6	39.280,0	13. » » Development
14. » Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽²⁾	82.313,2	65.250,3	108.418,0	559.224,8	14. » » Labour and Social Insurance ⁽²⁾
15. » Υγείας και Πρόνοιας	8.741,3	31.351,1	12.753,4	128.790,1	15. » » Health and Welfare
16. » Μεταφορών και Επικοινωνι- ών	9.911,1	8.281,1	8.663,1	47.794,8	16. » » Transports and Communica- tions
17. » Αιγαίου	229,0	246,7	280,5	1.130,7	17. » » Aegean
18. » Εμπορικής Ναυτιλίας	16.216,8	8.896,8	24.224,4	84.983,8	18. » » Mercantile Marine
19. » Μακεδονίας - Θράκης	390,7	372,4	1.444,5	2.515,0	19. » » Makedonia - Thraki
20. » Δημόσιας Τάξεως	27.969,8	22.912,4	30.809,0	154.968,7	20. » » Public Order
21. » Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	1.784,7	1.200,8	775,7	7.868,4	21. » » the Press and the Mass Media
<i>Περιφερειακές Διοικήσεις⁽³⁾</i>	<i>93.302,4</i>	<i>88.830,3</i>	<i>76.601,5</i>	<i>453.901,6</i>	<i>Regional Administrations⁽³⁾</i>
II. Δαπάνες επενδύσεων	143.750,2	145.781,4	214.963,3	728.044,1	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέ- σω του τακτικού προϋπολογισμού ⁽⁴⁾	—	—	9,8	9,8	1. Investment expenditures effected through ordinary budget ⁽⁴⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέ- σω του προϋπολογισμού επενδύσεων	143.750,2	145.781,4	214.953,5	728.034,3	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	80,7	62,4	202,9	428,6	III. Expenditures for NATO common inter- est works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Τα έξοδα των Περιφερειακών Διοικήσεων έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ'αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.
4. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Institute.
3. Expenditures of the Regional Administrations are split up by Ministries according to subject.
4. Including expenditures: a) for works constructed by the army, b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.



ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1998							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	1.435.564,6	2.373.696,6	867.994,0	8.141.189,8	537.147,0	458.466,8	462.320,2	2.567.583,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	343.404,9	650.318,2	488.383,6	2.707.600,7	233.545,6	208.237,6	208.596,2	1.141.914,5
Διαμέρισμα Α'—Division A.	202.253,7	468.182,8	315.351,4	1.740.807,4	188.252,4	177.127,9	168.642,7	940.938,3
» Β' » B.	118.025,4	148.076,0	140.392,4	798.800,5	18.484,9	11.367,0	13.079,8	76.965,4
» Γ' » C.	14.218,9	21.684,7	21.300,5	106.241,0	18.985,9	13.319,2	17.470,0	86.384,0
» Δ' » D.	8.906,9	12.374,7	11.339,3	61.751,8	7.822,4	6.423,5	9.403,7	37.626,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	44.451,3	53.082,8	52.175,7	293.954,1	17.836,2	12.344,9	13.053,2	74.253,9
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	3.313,1	4.153,8	3.996,3	23.202,5	4.956,8	3.212,5	2.109,7	18.825,2
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	31.504,8	36.141,3	36.366,4	199.458,0	4.253,8	3.790,3	2.963,9	18.674,7
Βοιωτίας—Viotia	3.732,4	4.288,4	4.126,8	25.807,2	2.067,1	1.556,9	1.847,0	9.330,4
Ευβοίας—Evia	3.379,5	4.872,0	4.302,3	26.065,1	4.922,2	1.835,0	3.590,6	14.645,1
Ευρυτανίας—Evrntania	134,6	209,9	251,0	1.240,6	429,6	646,3	294,1	2.233,8
Φθιώτιδος—Fthiotida	2.109,3	2.903,4	2.736,6	15.600,9	663,5	422,2	1.870,2	7.258,6
Φωκίδος—Fokida	277,6	514,0	396,3	2.579,8	543,2	881,7	377,7	3.286,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	26.067,9	31.507,3	31.270,6	181.595,9	21.637,8	17.332,2	20.426,3	103.957,2
Αργολίδος—Argolida	1.370,1	1.869,5	1.711,2	9.892,9	2.037,9	1.779,4	2.079,4	9.665,6
Αρκαδίας—Arkadia	947,2	1.287,1	1.279,8	7.106,5	2.523,6	1.069,6	1.789,5	9.332,0
Αχαΐας—Achaia	7.247,7	9.658,2	9.453,3	52.824,1	8.812,0	7.980,1	7.545,4	44.563,8
Ηλείας—Ilia	1.273,9	1.687,6	1.446,3	9.438,1	2.477,1	2.346,7	2.129,9	11.903,5
Κορινθίας—Korinthia	6.167,6	7.084,5	6.936,7	39.132,2	2.213,0	773,6	3.612,7	10.255,5
Λακωνίας—Lakonia	670,8	1.087,1	974,4	6.136,1	1.029,3	1.290,1	976,3	5.931,3
Μεσσηνίας—Messinia	8.390,6	8.833,3	9.468,9	57.066,0	2.544,9	2.092,7	2.293,1	12.305,5
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	3.007,6	4.012,2	4.194,0	21.988,2	2.963,6	1.917,8	1.901,7	11.915,1
Ζακύνθου—Zakynthos	340,0	489,8	556,5	2.917,5	876,3	448,0	640,9	3.491,3
Κερκύρας—Kerkyra	2.034,9	2.804,0	2.812,6	14.686,4	666,1	411,1	469,3	2.735,6
Κεφαλληνίας—Kefallinia	358,1	429,1	477,4	2.641,2	640,4	692,2	494,3	3.155,3
Λευκάδος—Lefkada	274,6	289,3	347,5	1.743,1	780,8	366,5	297,2	2.532,9
Ήπειρος—Ipiros	5.069,1	7.234,8	6.938,1	38.031,4	8.638,4	7.739,7	6.604,7	43.273,3
Αρτης—Arta	664,1	989,5	869,0	5.248,4	1.648,0	1.615,3	1.286,4	7.350,1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.283,4	1.698,4	1.807,4	9.459,5	988,1	946,5	716,4	4.512,6
Ιωαννίνων—Ioannina	2.431,3	3.679,1	3.438,0	18.596,8	4.899,8	4.131,3	3.926,5	26.220,4
Πρεβέζης—Preveza	690,3	867,8	823,7	4.726,7	1.102,5	1.046,6	675,4	5.190,2
Θεσσαλία—Thessalia	13.229,2	16.226,6	15.765,0	93.607,2	15.974,9	12.824,8	15.159,5	72.273,8
Καρδίτσας—Karditsa	1.065,1	1.234,3	1.320,0	7.532,1	2.293,1	2.266,1	1.429,9	10.480,8
Λαρίσης—Larissa	4.137,0	6.306,6	5.647,1	32.840,9	7.094,6	5.432,8	9.170,8	33.925,9
Μαγνησίας—Magnissia	6.466,2	6.725,3	7.151,6	42.908,2	3.789,3	3.280,3	3.048,4	16.506,1
Τρικάλων—Trikala	1.560,9	1.960,4	1.646,3	10.326,0	2.797,9	1.845,6	1.510,4	11.361,0
Μακεδονία—Makedonia	76.461,8	95.151,6	91.994,6	531.312,5	52.116,4	41.141,8	42.367,9	234.401,0
Γρεβενών—Grevena	332,2	421,9	423,1	2.467,5	695,2	897,2	386,7	3.422,4
Δράμας—Drama	1.144,2	1.583,7	1.389,3	8.689,8	2.021,1	1.210,7	1.736,2	9.148,5
Ημαθίας—Imathia	1.820,0	2.401,1	1.963,7	13.436,1	2.830,4	1.945,1	1.944,7	11.073,4

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1998							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	60.824,3	73.936,1	73.121,6	414.637,2	26.291,0	20.589,8	23.386,9	122.947,1
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	59.019,8	71.662,8	71.141,5	402.541,4	25.803,5	20.221,8	22.979,8	120.688,0
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσα- λονίκης — Rest of Thessa- loniki Dept.	1.804,5	2.273,3	1.980,1	12.095,8	487,5	368,0	407,1	2.259,1
Καβάλας—Kavala	2.885,6	4.003,6	3.308,6	21.156,4	2.657,1	2.452,2	2.832,1	14.255,0
Καστοριάς—Kastoria	551,3	780,5	848,7	4.554,6	964,9	1.151,3	655,6	4.335,9
Κιλκίς—Kilkis	985,5	1.689,5	1.336,9	7.586,0	1.329,9	2.249,7	1.248,3	7.700,1
Κοζάνης—Kozani	2.169,4	2.481,2	2.195,2	14.630,4	2.925,9	2.356,7	2.179,8	12.860,1
Πέλλης—Pella	1.345,6	1.776,3	1.699,6	10.142,7	3.020,3	1.729,2	1.962,8	11.337,3
Πιερίας—Pieria	1.265,1	1.753,7	1.652,6	9.432,4	2.024,0	1.272,4	1.615,8	8.654,3
Σερρών—Serres	1.746,2	2.521,1	2.328,4	13.606,1	4.357,8	3.220,0	2.303,3	16.257,4
Φλωρίνης—Florina	423,6	569,4	556,0	3.231,7	1.310,5	869,4	802,0	5.321,2
Χαλκιδικής—Chalkidiki	968,8	1.233,5	1.170,9	7.741,6	1.688,3	1.198,1	1.313,7	7.088,3
Θράκη—Thraci	7.441,6	9.300,3	9.804,4	55.105,5	7.907,2	6.078,8	4.664,4	35.534,6
Εβρου—Evros	3.297,1	3.754,7	4.039,6	23.470,5	3.759,6	2.041,1	1.946,5	15.254,0
Ξάνθης—Xanthi	2.961,4	3.827,6	4.218,9	21.850,5	1.945,2	1.572,3	1.534,3	9.532,8
Ροδόπης—Rodopi	1.183,1	1.718,0	1.545,9	9.784,5	2.202,4	2.465,4	1.183,6	10.747,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	7.743,8	10.607,3	10.568,3	56.535,5	13.875,5	7.022,5	8.691,7	49.208,4
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	3.733,7	5.255,5	4.421,6	25.580,3	6.636,6	2.775,7	3.251,7	20.110,8
Κυκλάδων—Kyklades	1.402,4	1.858,3	2.550,0	11.206,8	1.871,7	1.134,5	949,7	7.271,4
Λέσβου—Lesvos	1.504,1	1.991,9	2.021,4	11.445,5	2.681,4	1.838,6	3.175,0	12.584,4
Σάμου—Samos	600,7	766,5	846,8	4.374,4	1.245,9	563,8	706,2	4.243,4
Χίου—Chios	502,9	735,1	728,5	3.928,5	1.439,9	709,9	609,1	4.998,4
Κρήτη—Kriti	12.497,5	17.996,2	15.341,6	92.983,4	14.511,5	10.397,9	12.505,4	65.650,3
Ηρακλείου—Iraklio	7.695,4	11.176,5	9.482,9	56.733,5	7.098,2	5.152,1	5.638,5	33.177,3
Λασιθίου—Lassithi	830,1	1.324,2	1.020,8	6.805,1	1.722,5	1.525,6	1.792,9	8.300,2
Ρεθύμνης—Rethymno	933,0	1.414,4	1.198,8	7.476,3	2.239,5	1.575,6	1.802,2	8.706,7
Χανίων—Chania	3.039,0	4.081,1	3.639,1	21.968,5	3.451,3	2.144,6	3.271,8	15.466,1
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	896.189,9	1.478.259,3	141.558,1	4.068.475,4	148.139,9	133.428,8	128.349,2	735.201,5
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for com- pensations	896.189,9	1.478.259,3	141.558,1	4.068.475,4	148.139,9	133.428,8	128.349,2	735.201,5

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

77. Δείκτης τιμών καταναλωτή (εθνικός) — Consumer price index (national)

Περίοδος βάσεως: 1999 = 100,0

Base period: 1999 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρκη αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafe, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscellaneous goods and services
1998	97,2	97,9	95,6	96,2	100,7	97,1	95,1	99,8	103,2	96,3	96,4	93,9	97,6
1999	99,7	100,3	100,0	100,0	102,0	99,9	99,7	98,4	99,6	99,8	99,9	100,2	100,5
2000	102,9	102,2	102,8	102,1	108,3	101,4	103,0	104,7	89,1	101,1	103,1	104,9	102,7
1998: VII	96,5	96,4	96,0	90,6	101,8	95,7	95,5	102,0	103,1	96,2	95,1	94,3	97,8
VIII	96,6	96,2	96,1	90,6	102,1	95,8	95,5	101,8	103,1	96,6	95,1	94,4	97,8
IX	98,4	97,5	96,1	99,6	102,2	99,8	96,4	100,8	103,3	97,5	98,8	94,5	98,8
X	98,4	97,3	96,0	102,3	101,1	100,0	97,1	99,3	103,3	97,9	98,9	95,0	98,7
XI	98,4	98,2	96,1	102,5	99,9	100,1	97,1	98,1	103,3	98,1	98,9	94,4	99,3
XII	98,8	99,1	96,1	102,5	100,0	99,9	97,3	96,6	103,3	98,2	98,9	98,3	101,0
1999: I	97,8	100,9	96,8	93,1	99,6	97,0	97,9	96,5	103,3	97,7	98,9	99,3	99,6
II	97,4	101,2	98,4	90,5	99,6	96,4	98,1	96,3	103,3	99,5	98,9	96,1	99,4
III	99,5	101,4	100,0	102,5	100,6	100,3	98,8	96,9	99,5	99,9	98,9	97,1	100,0
IV	100,6	101,6	100,1	102,5	101,6	100,5	99,1	99,1	99,5	99,9	98,9	102,4	101,3
V	100,5	102,2	100,1	102,7	102,0	101,2	99,7	99,1	99,5	100,0	98,9	99,4	100,2
VI	100,5	101,1	100,1	103,9	102,2	101,6	99,7	99,2	99,5	100,0	98,9	99,4	100,4
VII	98,6	97,5	100,1	94,5	102,5	97,8	99,8	100,1	99,6	99,3	98,9	100,4	99,8
VIII	98,5	96,5	100,1	94,5	102,6	97,8	99,8	100,5	99,6	99,3	98,9	100,6	100,1
IX	100,4	99,6	100,7	103,1	102,8	101,6	100,6	97,9	99,6	100,0	101,8	101,0	100,7
X	100,7	100,1	101,2	104,2	102,9	101,7	100,7	97,7	99,6	100,3	101,9	101,0	100,7
XI	100,9	100,6	101,2	104,4	104,0	101,7	101,1	98,1	97,8	100,3	101,9	100,7	100,7
XII	101,6	100,8	101,2	104,4	104,2	101,4	101,1	99,5	99,9	100,9	101,9	104,4	102,5
2000: I	100,4	101,8	101,2	94,6	105,1	98,3	101,6	99,3	93,9	100,8	101,9	104,8	101,4
II	100,2	103,3	101,2	91,6	106,2	97,7	101,7	100,6	88,4	100,8	101,9	101,8	100,9
III	102,7	104,1	101,3	104,4	106,9	101,6	101,9	103,0	88,4	101,2	101,9	101,9	101,6
IV	103,2	104,7	101,4	104,4	106,4	101,9	102,2	103,4	88,4	100,8	101,9	105,0	102,9
V	103,5	104,4	101,4	104,6	106,5	102,2	102,7	104,7	88,4	100,7	101,9	106,5	102,5
VI	103,1	101,0	101,4	105,4	106,8	102,6	103,0	107,0	88,4	100,9	101,9	104,4	102,7
VII	101,3	99,7	101,5	95,5	107,2	99,0	103,1	106,3	88,4	100,1	101,9	104,5	102,3
VIII	101,4	100,3	101,5	95,5	107,4	99,2	103,2	105,6	88,9	100,3	101,9	104,9	102,4
IX	103,5	100,7	101,8	105,5	107,9	103,2	103,9	107,0	88,9	101,4	105,5	105,2	103,4
X	104,7	101,4	107,0	107,7	111,9	103,4	103,9	107,3	88,9	101,5	105,6	105,4	103,6
XI	105,2	101,9	107,0	108,0	114,6	103,7	104,3	106,9	88,9	101,9	105,6	105,0	103,5
XII	105,5	102,9	107,0	108,1	113,0	103,9	104,5	104,8	88,9	102,8	105,6	109,2	105,5
2001: I	103,8	103,8	107,0	97,1	108,5	100,8	104,8	104,1	88,9	103,5	105,6	109,6	105,9

Σημείωση:

Από τον Ιανουάριο 2001 δημοσιεύεται ο νέος εθνικός δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1999=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 1998/99.

Στο πλαίσιο της ανωτέρω αναθεώρησης έγινε επέκταση της γεωγραφικής κάλυψης του εθνικού ΔΤΚ, από τις αστικές περιοχές στο σύνολο Χώρας, συμβαδίζοντας έτσι με τους εθνικούς ΔΤΚ των άλλων κρατών - μελών της ΕΕ, αλλά και με τον Ελληνικό Εναρμονισμένο ΔΤΚ (που αναφέρεται ήδη στο σύνολο Χώρας).

Οι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	184,89
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	38,87
III. Ένδυση και υπόδηση	99,06
IV. Στέγαση	117,13
V. Διάρκη αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	86,41
VI. Υγεία	69,07
VII. Μεταφορές	129,81
VIII. Επικοινωνίες	37,55
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	49,01
X. Εκπαίδευση	27,43
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	96,61
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	64,17

Note:

Starting with January 2001, the new national consumer price index, with base year 1999=100,0 is published its each revision on the basis of the results of the 1998/99 Household Budget Survey.

Within the context of the above CPI revision, the national CPI was extended, as regards the geographical coverage, in the whole country, being in step with both the national CPIs of the other EU countries and the Greek HICP (which already refers to the whole country).

The new weights, by groups of goods and services, as these were derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non - alcoholic beverages	184,89
II. Alcoholic beverages and tobacco	38,87
III. Clothing and footwear	99,06
IV. Housing	117,13
V. Durable goods, household appliances and services	86,41
VI. Health	69,07
VII. Transport	129,81
VIII. Communications	37,55
IX. Recreation and culture	49,01
X. Education	27,43
XI. Hotels, cafe, restaurants	96,61
XII. Other goods and services	64,17

78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
Overall consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)

PRICES

Περίοδος βάσεως 1999 = 100,0

Base period 1999 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή % από μήνα σε μήνα Rate % from month to month	Μεταβολή % με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους Rate % with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρ- μογή μισθωμάτων (75%) Readjustment of rents (75%)	Μεταβολή % με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου Rate % with the index of the previous December	Μέσος δείκτης δωδεκαμήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή % μέσου δείκτη δωδεκαμήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου δωδεκαμήνου Rate % of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
1998: I	94,4	-0,8	4,4	..	-0,8	93,1	5,3
II	93,9	-0,5	4,3	..	-1,3	93,4	5,2
III	96,3	2,5	4,6	..	1,2	93,8	5,0
IV	97,8	1,6	5,3	..	2,8	94,2	5,0
V	98,2	0,4	5,3	..	3,2	94,6	5,0
VI	98,5	0,3	5,2	..	3,5	95,0	5,0
VII	96,5	-1,9	5,1	..	1,5	95,4	4,9
VIII	96,6	0,0	5,0	..	1,5	95,8	4,9
IX	98,4	1,9	5,2	..	3,4	96,2	4,9
X	98,4	0,1	4,7	..	3,4	96,5	4,9
XI	98,4	-0,1	4,2	..	3,4	96,9	4,8
XII	98,8	0,5	3,9	..	3,9	97,2	4,8
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	97,2	..	..	..	..	97,2	4,8
1999: I	97,8	-1,0	3,7	..	-1,0	97,5	4,7
II	97,4	-0,5	3,7	..	-1,5	97,8	4,7
III	99,5	2,2	3,4	..	0,7	98,0	4,6
IV	100,6	1,0	2,8	..	1,7	98,3	4,3
V	100,5	-0,1	2,4	..	1,7	98,5	4,1
VI	100,5	0,0	2,1	..	1,7	98,6	3,8
VII	98,6	-1,9	2,1	..	-0,3	98,8	3,6
VIII	98,5	-0,1	2,0	..	-0,4	99,0	3,3
IX	100,4	1,9	2,0	..	1,6	99,1	3,1
X	100,7	0,3	2,2	..	1,8	99,3	2,9
XI	100,9	0,3	2,6	..	2,1	99,5	2,7
XII	101,6	0,6	2,7	..	2,7	99,7	2,6
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	99,7	..	..	..	..	99,7	2,6
2000: I	100,4	-1,1	2,6	2,0	-1,1	100,0	2,6
II	100,2	-0,2	2,9	2,2	-1,3	100,2	2,5
III	102,7	2,4	3,1	2,3	1,1	100,5	2,5
IV	103,2	0,5	2,6	2,0	1,6	100,7	2,5
V	103,5	0,3	2,9	2,2	1,9	100,9	2,5
VI	103,1	-0,4	2,5	1,9	1,5	101,1	2,5
VII	101,3	-1,7	2,7	2,0	-0,3	101,4	2,6
VIII	101,4	0,2	3,0	2,2	-0,1	101,6	2,7
IX	103,5	2,1	3,1	2,3	1,9	101,9	2,8
X	104,7	1,1	4,0	3,0	3,1	102,2	2,9
XI	105,2	0,5	4,2	3,2	3,6	102,6	3,1
XII	105,5	0,3	3,9	2,9	3,9	102,9	3,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	102,9	..	..	..	..	102,9	3,2
2001: I	103,8	-1,6	3,4	2,6	-1,6	103,2	3,2

Σημείωση: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Παράτηρηση: Η στήλη «αναπροσαρμογή μισθωμάτων (75%)» έχει προστεθεί από το έτος 2000, μετά τη δημοσίευση του Ν. 2741/99, στον οποίο μνημονεύονται τα στοιχεία ΔΤΚ της ΕΣΥΕ, για την αναπροσαρμογή μισθωμάτων.

Note: 1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

Remark: The column «readjustment of rents (75%)» has been added since 2000, after the publication of the L 2741/99, in which the CPI data of the NSSG, for the readjustment of rents, are mentioned.

79. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation

Περίοδος βάσεως: 1996 = 100,0

Base period: 1996 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις (%) Weights	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%)—Annual rate of change (%)		HICP and main groups
		Ιανουάριος—January			Ιανουάριος—January		
		1999	2000	2001	2000/99	2001/00	
Γενικός δείκτης	1000,00	110,6	113,2	116,8	2,4	3,2	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	205,94	112,2	113,4	115,8	1,1	2,1	1. Food and non alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	50,85	118,9	124,1	131,1	4,4	5,6	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	121,46	109,1	110,6	113,1	1,4	2,3	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	103,31	103,7	109,5	114,3	5,6	4,4	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	79,17	111,3	112,5	115,8	1,1	2,9	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	57,41	85,0	85,7	88,0	0,8	2,7	6. Health
7. Μεταφορές	129,23	104,5	107,7	112,8	3,1	4,7	7. Transport
8. Επικοινωνίες	23,20	104,0	91,7	84,9	- 11,8	- 7,4	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	41,82	110,9	114,1	116,8	2,9	2,4	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	21,52	118,0	122,2	126,9	3,6	3,8	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	111,89	122,4	128,8	134,9	5,2	4,7	11. Hotels, cafes, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	54,19	116,2	118,5	123,4	2,0	4,1	12. Miscellaneous goods and services

80. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)

Περίοδος βάσεως: 1996 = 100,0

Base period: 1996 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change (%)		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change (%)		Μήνας
	1999	2000	2001	2000/99	2001/00	2000/99	2001/00	
Ιανουάριος	110,6	113,2	116,8	2,4	3,2	2,1	3,0	January
Φεβρουάριος	109,8	112,7		2,6		2,0		February
Μάρτιος	112,5	115,6		2,8		2,0		March
Απρίλιος	113,9	116,3		2,1		2,0		April
Μάιος	113,6	116,6		2,6		2,0		May
Ιούνιος	113,4	115,9		2,2		2,1		June
Ιούλιος	111,0	113,9		2,6		2,2		July
Αύγουστος	110,9	114,1		2,9		2,3		August
Σεπτέμβριος	113,1	116,5		3,0		2,4		September
Οκτώβριος	113,5	117,8		3,8		2,6		October
Νοέμβριος	113,7	118,3		4,0		2,8		November
Δεκέμβριος	114,7	118,9		3,7		2,9		December
Μέσος ετήσιος δείκτης	112,6	115,8		2,9				Annual average index

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής. Υπολογίζονται για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου συγκλίσεως, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγματεύσεως μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος (βάση 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles a Harmonised Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonised Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with Council and Commission Regulations. The Harmonised Indices of Consumer Prices are compiled in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonised Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiation.

Between the national Consumer Price Index of Greece (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be fully compared to each other.

81. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων ⁽¹⁾
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities ⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα σίτου Flour wheat	Μακαρόνια Macaroni	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Παρθένο ελαιόλαδο Virgin olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι καρολίνα Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese	Ελιές βρώσιμες Olives edible
1998	180,0	147,7	181,6	184,1	128,0	196,6	214,4	192,9	161,4	222,5	207,0
1999	183,9	147,9	179,0	191,3	135,5	207,3	221,1	196,7	167,7	230,5	204,1
2000	184,3	147,9	180,8	203,9	128,1	215,7	217,6	192,5	176,7	237,9	197,9
1999: IX	184,0	147,9	180,4	206,0	140,1	209,1	190,2	196,7	172,2	231,4	201,5
X	184,0	147,9	179,4	204,6	138,1	209,1	199,7	196,7	175,5	231,4	211,9
XI	184,3	147,9	180,0	192,5	132,0	209,1	201,6	196,7	175,5	231,4	212,5
XII	184,3	147,9	180,1	192,6	129,4	209,1	213,0	196,7	175,5	231,4	203,1
2000: I	184,3	147,9	180,1	188,5	131,7	212,8	222,5	189,8	175,5	237,1	201,5
II	184,3	147,9	181,2	193,7	133,7	213,8	243,4	189,8	175,5	238,2	198,6
III	184,3	147,9	181,5	193,1	132,9	213,9	228,2	189,8	175,5	238,2	199,0
IV	184,3	147,9	182,8	202,7	131,1	213,8	239,6	189,8	175,5	238,2	193,9
V	184,0	147,9	182,4	201,4	127,6	213,8	226,3	189,8	175,5	236,1	193,9
VI	184,0	147,9	180,5	189,2	126,0	213,8	197,8	194,4	175,5	236,1	192,4
VII	184,0	147,9	180,3	201,2	125,6	215,1	190,2	194,4	175,5	236,9	192,2
VIII	184,0	147,9	180,5	206,2	126,7	216,1	192,1	194,4	175,5	238,2	192,2
IX	184,0	147,9	180,0	206,3	123,5	216,1	201,6	194,4	175,5	238,2	192,1
X	185,0	147,9	180,1	209,8	125,7	219,7	212,0	194,4	177,9	239,4	203,7
XI	185,0	147,9	179,0	207,0	128,0	219,7	227,0	194,4	181,0	239,4	207,1
XII	185,0	147,9	181,5	248,0	125,2	219,7	230,6	194,4	181,0	239,4	208,8

(συνέχεια του πίνακα 81 — table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Βακαλάος πασιτός Salted cod	Ψάρια θαλάσσης κατεψυγμένα Sea water frozen fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Πετρέλαιο θέρμανσης Petroleum for heating	Τουγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβακερά Cotton fabric	Εσώρουχα πλεκτά Knitted underwear
1998	148,6	180,0	193,3	188,9	109,1	295,8	195,9	178,0	157,1	199,6
1999	162,1	214,2	194,4	192,4	138,5	299,7	202,9	181,2	152,9	211,7
2000	170,6	242,2	197,1	194,2	281,1	306,3	208,6	175,4	156,2	221,6
1999: IX	161,0	228,8	194,4	194,2	170,7	300,5	205,3	179,7	154,5	215,4
X	165,5	228,8	194,4	194,2	171,7	300,5	205,6	179,7	154,5	215,4
XI	165,5	242,2	194,4	194,2	189,4	300,5	206,0	179,7	152,0	215,4
XII	165,5	242,2	194,4	194,2	211,7	300,5	206,0	179,7	152,0	215,4
2000: I	165,5	242,2	194,4	194,2	213,9	300,5	206,1	179,7	152,0	215,4
II	165,5	242,2	194,4	194,2	231,8	300,5	206,7	177,5	155,7	215,7
III	171,6	242,2	194,4	194,2	240,5	300,5	207,1	175,7	155,7	215,8
IV	171,6	242,2	194,4	194,2	220,6	300,5	207,1	173,1	156,2	218,7
V	171,6	242,2	198,4	194,2	245,5	300,5	207,1	173,1	157,9	218,7
VI	171,6	242,2	198,4	194,2	248,7	300,5	207,9	173,1	156,0	224,4
VII	171,6	242,2	198,4	194,2	269,1	300,5	207,9	175,3	156,0	224,4
VIII	171,6	242,2	198,4	194,2	300,9	300,5	208,3	175,3	156,0	225,3
IX	171,6	242,2	198,4	194,2	372,0	317,9	211,4	175,3	157,1	225,3
X	171,6	242,2	198,4	194,2	368,5	317,9	211,4	175,3	157,1	225,3
XI	171,6	242,2	198,4	194,2	363,9	317,9	211,4	175,3	157,1	225,3
XII	171,6	242,2	198,4	298,3	298,3	317,9	211,4	175,3	157,1	225,2

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «πασιτό βακαλάο» και τα «κατεψυγμένα ψάρια θαλάσσης», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «sea water frozen fish», which are imported.

Περίοδος βάσεως : 1990 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							1999	2000	
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς											
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	153,3	165,4	175,7	181,5	188,5	192,5	207,6	198,7	199,9	202,2
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	152,2	164,0	171,2	178,3	191,7	198,3	204,4	205,6	212,2	213,1
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	154,1	166,3	180,0	187,2	192,5	199,6	216,5	206,9	207,1	209,1
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	147,1	162,6	174,2	179,3	184,7	184,5	203,8	191,4	192,5	197,3
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού ..	156,5	166,3	170,3	173,9	183,4	184,3	195,6	187,8	189,3	191,1
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	153,8	166,0	178,9	186,1	192,4	199,5	215,0	206,8	207,7	209,6
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	154,7	166,1	176,0	182,0	189,3	194,4	208,4	200,4	201,5	203,3

β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση

1	Σύνολο τομέα	152,2	164,0	171,2	178,3	191,7	198,3	204,4	205,6	212,2	213,1
01	Προϊόντα γεωργίας	154,3	163,1	170,8	178,1	193,9	200,0	204,7	208,2	215,2	217,4
05	Προϊόντα αλιείας	110,2	123,0	130,2	136,7	139,6	146,9	153,8	149,3	154,7	143,0
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων ..	237,5	296,0	296,0	301,3	303,1	315,7	343,1	322,3	323,9	340,7

γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση

2	Σύνολο τομέα	154,1	166,3	180,0	187,2	192,5	199,6	216,5	206,9	207,1	209,1
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	164,0	174,5	192,3	197,2	204,9	210,4	216,0	211,8	212,0	213,1
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	232,9	223,8	249,6	272,6	295,8	299,7	306,3	300,5	300,5	300,5
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών	125,4	130,7	160,9	167,2	177,6	182,9	186,3	184,5	184,9	185,5
18	Κατασκευή ειδών ενδύσεως – γυναικείων ..	159,0	172,9	187,5	201,2	209,7	212,2	212,2	212,5	212,8	212,9
19	Βιομηχανία δερμάτος – δερμάτινων ειδών ..	154,0	170,4	182,0	189,0	199,4	207,1	212,2	209,9	209,9	210,4
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ..	148,4	147,1	176,2	183,4	194,3	196,5	200,2	196,8	197,7	197,4
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτού και προϊόντων από χαρτί	162,7	187,4	196,0	203,9	215,4	215,9	233,7	219,6	219,6	223,1
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	167,6	196,8	205,7	207,6	212,4	230,4	242,1	235,0	335,5	236,0
23	Παραγωγή οπτανθράκα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	113,2	111,6	140,6	148,9	120,9	152,5	289,9	227,1	223,6	239,6
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	165,0	179,0	191,5	196,4	200,3	203,4	205,8	204,4	205,0	205,0
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	137,9	160,5	167,4	173,2	181,9	187,6	204,5	195,8	199,1	199,6
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	155,8	168,3	180,0	189,1	197,5	204,1	212,8	205,5	205,7	205,9
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	114,8	120,9	122,8	128,4	133,8	134,7	138,8	136,3	136,3	136,2
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	151,2	166,5	177,7	184,6	196,4	200,1	207,5	201,9	203,0	203,7
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	149,3	160,6	173,1	179,6	192,5	200,1	204,8	201,4	202,6	203,1
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	171,6	205,2	209,0	231,5	237,1	240,5	276,6	253,0	253,6	259,6
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	106,1	118,8	120,9	123,1	127,1	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	146,1	153,9	172,5	171,3	175,4	175,4	177,6	175,4	177,6	177,6
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρημιζομένων και ημιρημιζομένων οχημάτων	148,4	154,5	160,8	172,8	179,9	191,4	192,1	191,9	192,0	192,0
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	162,6	185,0	208,6	212,0	233,1	248,7	259,3	249,0	252,7	252,7
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	156,9	172,5	181,2	189,6	200,1	204,9	209,0	205,1	206,1	206,8
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου	132,4	140,0	144,2	146,3	151,4	153,3	149,2	147,7	147,7	147,7
41	Σύλλογη, καθαρισμός και διανομή νερού	210,5	218,3	225,7	230,3	232,6	235,8	244,1	236,8	237,6	237,6

δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής

3	Σύνολο τομέα	147,1	162,6	174,2	179,3	184,7	184,5	203,8	191,4	192,5	197,3
01	Προϊόντα γεωργίας	145,4	159,7	165,7	187,7	195,6	185,2	195,1	186,3	190,2	193,3
05	Προϊόντα αλιείας	72,0	68,1	81,7	75,8	79,3	65,8	64,4	57,7	65,5	65,7
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου	112,1	119,9	155,4	161,3	103,7	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων	116,0	120,4	126,0	126,1	127,2	131,4	150,1	144,3	140,1	151,4
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων ..	145,1	153,3	163,0	174,7	182,9	192,0	206,5	196,7	198,2	199,7
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	147,2	165,1	195,4	181,4	183,7	183,9	183,4	182,1	182,7	186,0
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	87,8	92,3	110,5	129,1	152,4	152,9	174,3	160,4	160,6	164,6

Wholesale price indices

Base period: 1990 = 100,0

2000										Sectors and branches	Code
Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
— Of finished products											
204,1	204,7	206,4	206,2	206,4	208,0	212,8	214,1	214,2	212,1	Final demand: Overall index	1,2,3,4
210,5	216,0	213,3	194,0	191,9	199,3	201,9	195,3	197,8	207,1	Finished products of local primary production for home consumption	1
211,6	211,6	213,9	215,9	216,7	217,8	223,5	224,6	224,4	221,3	Finished products of local industrial production for home consumption	2
200,1	199,4	202,2	202,8	202,3	203,9	210,9	213,6	213,3	207,9	Exported products of local primary and industrial production	3
192,2	193,7	194,7	194,7	195,0	196,1	198,3	201,0	201,3	200,2	Finished products of foreign origin	4
211,5	212,2	213,8	213,2	213,7	215,5	220,8	221,0	221,1	219,6	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
205,0	206,0	207,4	206,9	207,4	209,0	213,2	214,3	214,4	213,0	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption											
210,5	216,0	213,3	194,0	191,9	199,3	201,9	195,3	197,8	207,1	Total sector	1
214,5	220,6	216,5	191,5	187,8	195,9	197,7	197,4	197,3	204,5	Agriculture products	01
140,9	144,7	150,0	156,4	162,8	169,2	175,7	129,4	146,9	172,2	Fishing products	05
340,7	340,7	340,7	344,5	344,5	344,5	347,3	347,3	351,6	351,6	Other products of mines and quarries	14
— Of finished products of local industrial production for home consumption											
211,6	211,6	211,6	215,9	216,7	217,8	223,5	224,6	224,4	221,3	Total sector	2
213,3	215,2	215,2	215,1	215,9	216,4	216,7	217,5	217,9	223,3	Manufacture of food and beverages	15
300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	317,9	317,9	317,9	317,9	Production of tobacco products	16
185,2	185,1	185,1	186,2	186,2	186,2	187,5	187,6	187,8	187,8	Production of textiles	17
214,4	214,5	214,5	214,9	214,8	216,3	221,2	223,3	223,3	223,3	Manufacture of wearing apparel and furs	18
210,8	210,8	210,8	211,4	211,4	211,8	214,4	214,7	214,7	214,7	Manufacture of leather and leather articles	19
198,1	198,6	198,6	200,0	200,2	200,2	201,9	202,1	202,9	202,9	Manufacture of wood and wood products	20
225,6	227,0	227,0	228,4	237,9	238,1	238,5	240,7	247,9	250,9	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
238,8	241,9	241,9	243,4	243,4	243,6	243,8	243,8	243,8	247,8	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
262,7	250,0	250,0	291,2	293,1	302,6	357,0	357,0	347,8	283,4	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
204,8	205,1	205,1	205,5	205,8	206,0	206,1	206,4	206,9	207,3	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
201,7	202,2	202,2	204,5	206,4	206,4	205,8	207,9	207,7	209,0	Manufacture of rubber and plastic products	25
209,3	210,4	210,4	213,1	214,1	214,0	215,2	217,2	218,8	218,9	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
136,5	136,7	136,7	137,6	138,0	138,4	142,2	142,0	142,0	141,7	Production of basic metals	27
204,1	204,1	204,1	208,2	208,4	208,4	209,7	210,4	211,9	211,9	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
204,5	204,5	204,5	205,0	205,1	205,2	205,5	205,6	205,8	205,7	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
259,9	266,4	266,4	277,2	277,3	277,3	283,4	297,1	297,1	297,1	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	192,8	192,8	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
253,0	252,6	252,6	263,7	263,7	263,7	264,3	264,3	264,3	264,3	Manufacture of other transport equipment	35
207,7	208,1	208,1	208,9	208,8	209,2	210,8	211,1	211,4	211,3	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36
147,7	147,7	147,7	147,7	147,7	147,7	152,2	152,2	152,2	152,2	Electricity and gas supply	40
237,2	237,2	237,2	237,2	250,7	250,7	250,9	250,9	250,9	250,0	Collection, purification and distribution of water	41
— Of exported products of local primary and industrial production											
200,1	199,4	202,2	202,8	202,3	203,9	210,9	213,6	213,3	207,9	Total sector	3
197,3	197,9	189,7	192,3	192,4	190,5	195,3	197,5	202,6	202,7	Agriculture products	01
64,2	68,7	67,7	68,5	69,1	64,8	61,6	58,3	59,3	60,0	Fishing products	05
81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	Extraction of crude petroleum and natural gas	11
150,1	145,4	152,6	150,8	147,7	147,7	158,3	157,1	157,1	143,4	Mining of iron ores	13
201,5	202,7	207,1	205,1	206,4	208,8	211,7	213,0	214,2	209,9	Other products of mines and quarries	14
184,7	184,8	183,7	181,9	181,1	180,3	182,3	183,2	186,1	183,7	Manufacture of food and beverages	15
166,7	169,6	174,1	170,4	170,3	176,1	183,8	186,5	186,7	182,8	Production of tobacco products	16

Περίοδος βάσεως : 1990 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							1999	2000	
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	157,8	178,3	184,9	194,1	202,7	193,9	206,4	196,0	196,6	199,5
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γυναικείων ...	161,8	183,1	190,2	186,4	201,3	201,2	211,0	204,5	204,7	206,4
19	Βιομηχανία δερμάτος – δερμάτινων ειδών ...	169,5	176,0	179,9	194,4	217,8	228,7	252,6	232,8	234,2	238,9
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	167,9	180,5	189,1	198,6	216,9	223,2	229,7	226,3	226,6	226,9
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτου και προϊόντων από χαρτί	164,0	177,0	177,9	199,2	206,8	181,7	237,1	191,2	214,9	222,7
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	133,6	162,7	180,9	190,3	190,3	233,9	237,9	237,9	237,9	237,9
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	112,7	114,5	137,3	142,5	110,1	139,6	254,7	196,1	199,0	222,0
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	160,9	177,8	187,0	203,7	198,3	199,9	222,0	209,0	213,5	216,2
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	147,6	156,3	156,7	161,1	173,6	168,2	179,5	171,2	171,8	172,3
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	153,9	155,2	164,4	179,8	198,2	203,3	229,4	212,6	213,1	214,8
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	133,8	155,0	152,9	171,9	182,5	179,9	211,3	190,3	187,5	197,6
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξείρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	163,7	164,9	170,6	179,6	189,4	190,2	198,4	192,0	192,3	194,7
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	150,0	163,0	162,8	161,8	179,0	177,3	183,5	179,5	180,1	180,1
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	121,7	129,9	132,2	147,3	140,2	124,5	137,7	125,6	128,9	129,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	151,1	147,8	145,6	145,9	156,8	156,3	166,2	158,2	158,1	159,5
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	133,4	147,6	149,5	152,6	160,0	160,0	164,1	160,0	161,1	161,7

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	156,5	166,3	170,3	173,9	183,4	184,3	195,6	187,8	189,3	191,1
01	Προϊόντα γεωργίας	156,0	163,7	171,0	211,9	232,9	229,5	239,5	223,3	224,9	236,4
05	Προϊόντα αλιείας	126,4	135,1	142,1	160,9	183,8	186,6	208,9	193,8	190,4	189,9
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	146,2	153,3	150,2	154,7	165,8	165,2	171,1	167,5	167,9	168,9
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	160,1	163,2	165,3	171,1	195,6	195,5	203,9	199,1	199,1	199,1
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	156,0	166,3	172,0	180,3	193,9	198,4	210,3	201,8	202,9	205,1
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γυναικείων ...	138,3	144,0	161,9	187,4	200,2	204,8	210,8	206,1	206,2	207,8
19	Βιομηχανία δερμάτος – δερμάτινων ειδών ...	160,8	166,9	179,7	185,7	200,7	206,2	220,4	212,8	214,1	214,3
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	108,8	119,5	118,8	123,8	140,1	148,5	150,6	150,6	150,6	150,6
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτου και προϊόντων από χαρτί	145,7	196,5	198,1	164,2	182,4	178,8	207,0	182,1	192,4	196,9
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	164,5	162,9	167,1	184,3	194,3	192,7	206,9	195,3	195,4	195,5
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	114,8	115,0	139,8	143,6	123,6	145,1	254,7	204,6	205,9	219,2
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	154,6	163,0	168,5	173,6	171,2	166,1	171,2	167,6	168,2	170,9
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	150,8	163,8	174,7	183,7	191,1	189,2	201,2	193,9	194,4	195,0
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	147,2	151,3	161,6	170,3	174,5	173,9	185,4	175,7	176,1	177,3
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	125,4	150,3	147,4	148,3	153,0	147,0	159,3	149,6	150,7	152,9
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξείρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	168,7	185,1	193,8	203,7	219,9	218,7	231,9	223,3	223,9	224,9
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	160,8	168,4	173,4	176,9	187,7	191,8	201,7	194,3	197,1	197,8
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	144,0	144,2	142,6	147,5	159,0	162,2	163,9	158,8	160,8	160,9
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	178,3	193,0	196,6	202,9	213,3	215,6	225,8	219,2	220,8	221,2
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	143,3	150,1	142,0	138,8	147,8	143,6	146,2	140,7	141,0	144,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	179,1	188,0	186,3	173,4	185,0	186,7	200,3	190,6	192,3	194,5
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρημιούκων και ημιρημιούκων οχημάτων	171,9	184,5	188,2	187,4	196,8	195,3	204,4	197,5	199,4	202,1
35	Κατασκευή λοιπών εξοπλισμού μεταφορών	169,7	176,5	187,2	191,4	197,5	209,7	238,3	218,6	219,6	219,2
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	147,2	153,6	167,3	175,1	184,7	189,5	192,9	190,3	191,1	190,1

Σημείωση: Από το τεύχος Μαρτίου 1999 δημοσιεύεται ο νέος – αναθεωρημένος – Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1990 = 100,0. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησεως. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη πρόκειται να περιληφθούν στο υπό σύνταξη νέο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1990 = 100,0».

Wholesale price indices (continued)

Base period : 1990 = 100,0

2000										Sectors and branches	Code
Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
203,0	203,0	204,3	204,8	205,0	205,9	213,1	213,5	213,1	214,7	Production of textiles	17
206,5	207,2	210,9	210,3	210,9	212,1	214,8	216,2	216,4	215,5	Manufacture of wearing apparel and furs	18
248,9	249,9	252,0	251,5	251,9	253,6	258,6	261,1	262,0	268,7	Manufacture of leather and leather articles	19
227,0	227,3	227,5	231,0	231,0	231,1	231,3	231,9	232,1	232,2	Manufacture of wood and wood products	20
227,8	227,8	244,3	233,6	233,6	245,4	245,4	245,4	251,0	253,4	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
241,6	217,8	240,3	262,8	252,7	256,5	303,1	318,7	295,9	245,8	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
218,2	219,2	224,9	222,3	222,1	223,8	226,0	226,7	226,8	224,5	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
176,3	176,8	176,8	177,3	177,9	182,7	185,6	186,2	186,1	184,1	Manufacture of rubber and plastic products	25
218,9	225,5	232,8	224,1	225,8	233,2	240,8	244,0	243,6	235,6	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
200,5	203,4	211,2	208,2	209,3	216,6	224,2	227,7	228,6	220,5	Production of basic metals	27
197,0	198,9	199,5	199,3	199,3	199,8	200,4	200,7	199,6	199,6	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
177,8	179,4	179,4	182,9	182,9	184,0	189,2	189,2	188,9	188,9	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
130,1	132,3	135,6	135,2	135,4	141,3	139,4	150,9	147,7	145,5	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
159,8	163,5	165,9	165,9	167,0	167,1	169,8	172,2	172,2	173,1	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
161,9	161,9	163,5	163,5	163,5	163,0	163,0	169,5	168,5	168,5	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

— Of finished products of foreign origin

192,2	193,7	194,7	194,7	195,0	196,1	198,3	201,0	201,3	200,2	Total sector	4
234,6	239,0	246,0	239,1	237,0	234,7	236,2	250,7	244,4	251,4	Agriculture products	01
193,5	208,5	202,7	196,9	214,7	223,8	223,2	222,3	220,5	220,4	Fishing products	05
169,3	170,3	170,6	170,5	170,5	171,1	172,2	173,6	174,1	174,5	Manufacture of food and beverages	15
199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	213,6	213,6	213,6	Production of tobacco products	16
205,1	206,1	207,4	208,4	208,6	209,4	216,4	217,9	218,7	217,8	Production of textiles	17
209,7	209,3	209,5	209,5	209,6	209,5	212,1	215,7	215,5	215,5	Manufacture of wearing apparel and furs	18
215,3	217,2	220,3	218,8	219,6	221,5	224,0	226,6	227,4	226,1	Manufacture of leather and leather articles	19
150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	Manufacture of wood and wood products	20
197,5	201,5	205,2	205,7	208,2	210,4	214,2	216,9	217,8	217,7	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
194,7	210,8	210,9	210,9	210,9	211,8	209,3	210,8	211,0	211,0	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
230,0	229,7	233,4	238,4	241,5	250,0	270,8	333,0	327,9	276,9	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
169,7	170,3	171,5	171,6	171,7	172,7	171,5	172,0	172,1	171,7	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
196,7	203,4	203,7	203,1	203,2	203,5	202,1	202,8	203,5	202,8	Manufacture of rubber and plastic products	25
179,8	183,9	186,2	186,0	186,2	186,1	188,6	189,3	192,5	192,6	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
157,0	155,7	157,8	159,3	159,7	159,8	163,7	165,4	165,3	164,7	Production of basic metals	27
228,3	230,2	231,6	231,1	231,9	233,2	236,2	236,6	237,3	237,9	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
199,1	200,2	200,7	201,6	201,7	202,8	204,3	205,1	205,6	204,3	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
162,8	164,5	164,4	163,2	164,5	164,7	165,2	165,3	165,3	166,0	Manufacture of office, accounting and computing machinery	30
224,2	225,0	226,0	224,8	224,8	227,2	227,9	229,2	230,3	228,7	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
144,5	143,5	144,0	143,7	148,0	148,3	148,9	149,1	149,3	149,1	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
196,7	198,9	200,1	199,1	199,2	201,1	205,3	206,4	206,3	203,6	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
202,4	202,5	203,3	202,9	202,6	204,2	206,1	208,5	208,9	210,3	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
223,2	236,7	242,5	239,6	241,2	241,6	248,1	249,3	249,4	249,4	Manufacture of other transport equipment	35
190,7	191,5	192,4	192,7	192,3	192,9	195,0	195,2	195,4	195,5	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

Note : The new - revised - Wholesale Price Index, employing with the base year 1990 = 100,0 appears in the March 1999 issue onwards.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were calculated by using the sales value of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is going to be included in the new methodological issue that is under drafting «Revised Wholesale Price Indices with base year 1990 = 100,0».

83. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (excluding subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1995 =100,0

Base period: 1995 =100,0

Ομάδες	1996	1997	1998	1999	Groups
Γενικός δείκτης	106,8	109,2	108,3	108,9	Overall index
Φυτική παραγωγή	110,1	112,0	109,3	110,0	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	100,9	101,4	102,0	102,6	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	104,5	111,3	108,3	106,1	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	106,2	124,7	125,7	132,5	3. Fresh vegetables
4. Νωπά φρούτα και εσπεριδοειδή	109,2	124,6	125,7	113,5	4. Fresh fruits and citrus fruits
– Νωπά φρούτα	110,2	139,1	139,2	116,9	– Fresh fruits
– Εσπεριδοειδή	106,8	89,9	93,3	105,2	– Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί	100,0	103,7	112,8	110,9	5. Dried nuts
6. Οίνος	104,8	105,2	109,9	115,1	6. Wines
7. Σπόροι	102,9	100,9	98,2	98,3	7. Seeds
8. Όσπρια	105,7	105,3	108,1	107,9	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές	132,6	107,9	89,9	102,8	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	105,2	103,8	99,8	93,0	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	111,4	107,1	106,6	109,0	11. Fodder crops and straw
12. Ανθή	94,8	99,5	105,3	101,8	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	99,3	102,8	106,3	106,3	Animal production -
1. Κρέατα	107,3	110,5	110,3	108,5	1. Meat
2. Πουλερικά	101,3	103,5	106,2	103,3	2. Poultry
3. Γάλα	86,6	89,6	97,2	99,4	3. Milk
4. Αυγά	112,8	122,8	131,0	133,0	4. Eggs
5. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	107,2	111,2	114,7	114,2	5. Other primary livestock products

84. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1995 =100,0

Base period: 1995 =100,0

Ετος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανο Cabbage	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1996	98,8	103,0	100,2	98,7	109,3	106,2	82,2	97,8	108,3
1997	101,0	104,7	100,7	99,1	102,4	106,1	97,9	105,9	141,0
1998	101,2	103,4	98,9	102,4	99,8	108,8	104,4	120,5	136,5
1999	98,6	103,2	99,8	103,7	105,3	107,9	101,6	114,8	141,5
2000: I	—	—	—	—	104,6	—	88,2	123,5	186,7
II	—	—	—	—	104,3	—	107,4	127,7	182,3
III	—	—	—	—	104,4	—	130,0	125,3	186,0
IV	—	—	—	—	104,5	—	135,3	128,9	250,0
V	—	—	—	—	104,5	—	—	119,9	211,7
VI	—	—	—	—	107,8	—	—	105,9	113,3
VII	101,4	104,5	105,0	—	—	—	—	97,7	117,5
VIII	102,3	104,3	105,0	—	—	107,0	—	98,2	144,2
IX	102,9	104,4	104,7	103,4	—	110,9	132,2	98,4	131,6
X	104,6	107,9	104,7	105,5	108,8	112,4	119,5	103,5	123,0
XI	106,6	110,9	104,9	107,2	108,7	114,3	100,1	110,8	111,7

84. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις) (συνέχεια)
 Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies) (continued)

Περίοδος βάσεως: 1995 = 100,0

Base period: 1995 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Ροδάκινα Peaches	Καρπούζια Watermelons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα κορινθιακή Currants	Σταφίδα σουλτανίνα "Sultanas" raisins	Αμύγδαλα Almonds	Γλευκός (μούστος) Must	Ελαιόλαδο Olive oil	Βαμβάκι Cotton
1996	111,6	133,0	119,6	110,2	106,3	108,7	66,8	106,8	109,7	105,9	136,3	105,9
1997	181,0	170,1	123,8	124,0	85,2	98,6	67,5	119,1	112,8	106,2	105,7	103,9
1998	175,8	151,7	116,3	134,5	91,0	96,7	96,5	114,2	119,2	111,4	84,9	99,2
1999	113,0	109,8	133,8	130,9	106,0	102,0	109,1	107,4	110,2	117,5	100,0	94,3
2000 :I	—	—	—	—	93,0	78,7	—	—	—	—	96,2	93,4
II	—	—	—	—	96,6	75,2	—	—	—	—	96,8	93,4
III	—	—	—	—	105,8	75,6	—	—	—	—	96,3	93,4
IV	—	—	—	—	105,7	75,7	—	—	—	—	93,9	93,4
V	—	—	—	—	101,2	78,4	—	—	—	—	92,0	—
VI	154,4	169,1	146,3	—	96,1	100,7	—	—	—	—	88,0	—
VII	122,0	91,5	118,2	124,4	—	122,7	—	—	—	—	87,4	—
VIII	90,8	91,6	136,6	113,5	—	165,7	—	—	114,6	—	88,4	—
IX	111,0	102,0	148,5	108,9	—	160,6	115,6	107,9	114,4	122,1	87,3	95,1
X	—	—	163,0	120,9	—	132,3	115,6	107,9	118,6	122,3	88,6	96,9
XI	—	—	—	119,6	129,0	97,9	116,6	107,1	124,9	—	89,7	96,9

(συνέχεια του πίνακα 84 — table 84 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Γάλα πρόβειο Sheep milk	Γάλα αίγας Goat milk	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Αυγά Eggs	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας κατσικίσιο Goats	Κρέας χοιρινό γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Κρέας κουνελιών Rabbits	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Lamb skins undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins undressed
1996	81,7	87,3	97,6	112,8	101,7	109,7	111,4	114,2	101,3	106,7	103,5	116,6	118,8
1997	84,7	90,1	100,6	122,8	102,7	113,8	113,4	120,6	103,5	112,7	100,4	126,0	113,5
1998	93,1	99,6	104,4	131,0	107,5	115,1	116,4	108,9	106,2	122,3	101,3	116,8	106,7
1999	97,2	99,5	104,7	133,0	109,0	116,1	115,5	100,6	103,3	115,3	95,8	103,6	97,4
2000 :I	103,1	103,7	108,0	134,2	111,7	125,4	128,4	109,6	103,4	117,7	95,8	104,9	95,6
II	103,3	104,6	108,6	134,0	111,7	119,6	121,6	113,8	103,6	119,5	96,5	106,7	95,8
III	102,8	104,9	108,7	133,3	111,7	115,4	117,9	106,7	104,0	120,4	96,7	104,6	95,8
IV	103,5	105,5	109,2	135,3	112,1	126,3	127,4	106,6	105,1	120,4	100,1	105,9	95,6
V	103,2	103,4	109,5	135,5	111,8	122,4	124,2	111,6	104,9	120,8	105,6	107,1	96,9
VI	103,3	103,0	109,9	134,8	112,6	115,7	121,0	111,3	104,5	113,8	105,2	108,2	96,9
VII	—	—	110,4	134,8	111,1	120,9	125,3	113,2	104,4	113,8	107,0	108,7	100,5
VIII	—	—	110,3	135,2	111,4	123,5	125,5	120,1	104,4	113,7	107,2	110,2	100,7
IX	—	—	111,0	135,8	111,1	123,6	126,6	122,1	104,8	114,5	111,7	113,0	101,0
X	—	—	111,3	137,6	111,1	125,6	124,7	119,8	107,0	115,3	116,5	126,1	105,0
XI	—	—	112,1	137,8	110,4	124,0	129,0	117,5	108,1	123,3	117,3	127,2	104,7

Σημείωση: Από τον Οκτώβριο 2000 δημοσιεύονται οι νέοι —αναθεωρημένοι— Γεωργικοί Δείκτες Τιμών Εισροών και Εκροών στη Γεωργία —Κτηνοτροφία, με βάση το έτος 1995 = 100,0. Από το τεύχος Ιανουαρίου 2001 δημοσιεύονται οι ανωτέρω δείκτες με βάση συγκρίσεως το έτος 1995 = 100,0. Οι Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών Εκροών υπολογίζονται χωρίς να περιληφθούν στις τιμές των προϊόντων οι επιδοτήσεις (από το 1995 και μετά), σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των χωρών-μελών της ΕΕ (Eurostat). Οι συντελεστές στάθμισης των εκροών έχουν υπολογισθεί με βάση τη μέση αξία παραγωγής των γεωργικών προϊόντων των ετών 1994 και 1995, ενώ των εισροών σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους 1995. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες πρόκειται να περιληφθούν στο υπό σύνταξη νέο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών με βάση το έτος 1995 = 100,0».

Note: Starting with October 2000 the new —revised— Agricultural Price Indices of Input and Output in Agriculture —Livestock are published using 1995 = 100,0 as base year.

The above indices, employing as comparison base the year 1995 = 100,0 appears in the January 2001 issue onwards.

The Output Agricultural Price Indices are calculated excluding from product prices the subsidies (since 1995 and onwards), according to the European Union Common Methodology (Eurostat).

The Output weighting coefficients have been calculated on the basis of the average production value of products produced for the years 1994 and 1995, while inputs on the total expenditure payment of 1995.

Further information on the new revised indices are going to be included in the new methodological issue under compilation titled «Revised Agricultural Price Indices with base year 1995 = 100,0».

85. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price index in agricultural – livestock production

Περίοδος βάσεως: 1995 =100,0

Base period: 1995 =100,0

Ομάδες	1996	1997	1998	1999	Groups
Γενικός δείκτης	107,6	110,0	112,2	114,3	Overall index
Αναλώσιμα μέσα	107,7	110,0	111,0	113,1	Intermediate consumption
1. Σπόροι	108,6	111,8	114,5	117,6	1. Seeds
2. Ενέργεια και λιπαντικά	112,5	112,9	107,0	111,8	2. Energy and lubricants
3. Λιπάσματα	103,2	110,3	113,0	111,7	3. Fertilizers
4. Γεωργικά φάρμακα	108,2	111,8	118,8	124,1	4. Agricultural medical preparations
5. Κτηνιατρικά φάρμακα	105,0	111,3	111,3	111,3	5. Veterinary services
6. Ζωοτροφές	107,0	107,5	109,1	110,9	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	105,5	108,9	116,8	119,7	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	110,4	114,9	122,9	122,3	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	105,7	111,4	117,6	120,3	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	102,8	113,5	103,6	100,3	10. Other expences
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	107,1	110,3	117,5	119,7	Capital formation
<i>I. Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>107,4</i>	<i>109,7</i>	<i>117,0</i>	<i>118,6</i>	<i>I. Agricultural machinery</i>
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	105,4	108,7	116,8	121,7	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	108,9	113,9	125,2	134,0	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	108,1	112,1	117,4	121,9	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	108,2	113,2	122,7	127,4	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	108,4	112,7	123,1	128,0	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	107,4	114,5	121,4	125,2	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	103,5	107,7	115,6	119,1	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	108,0	106,6	111,9	108,0	6. Other vehicles
<i>II. Γεωργικά κτίρια</i>	<i>106,0</i>	<i>112,1</i>	<i>118,9</i>	<i>123,4</i>	<i>II. Agricultural buildings</i>
1. Λοιπά έργα Μηχανικού – Εγγειοβελτιωτικά	105,9	113,3	120,9	125,1	1. Engineering and soil improvement operations
2. Αγροτικά κτίρια	106,1	111,6	118,0	122,6	2. Farm buildings

86. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1996	1997	1998	1999	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	184,6	184,9	185,9	180,8	Overall index
1. Εργασία	167,2	175,8	177,8	180,9	1. Labour
2. Γη	164,5	171,8	174,6	176,0	2. Land
3. Κεφάλαιο	199,5	193,3	193,4	182,0	3. Capital

87. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1996	172,4	193,9	145,0	167,0	201,0	161,9	135,4	159,2	173,3	135,7
1997	181,3	208,4	148,0	172,6	209,6	171,8	139,4	166,0	179,2	137,2
1998	191,9	221,4	152,2	178,9	220,9	181,7	143,4	172,0	186,5	139,4
1999	198,7	233,5	155,2	185,4	229,2	190,3	146,2	178,1	193,5	140,5
2000	202,6	244,7	157,2	191,4	233,4	197,4	148,8	184,1	200,4	142,2
1998: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	188,3	217,4	150,7	176,9	217,3	178,8	142,4	170,8	185,6	139,1
B' » — 2nd »	190,7	217,4	152,2	178,1	218,9	181,3	143,0	170,8	185,6	139,4
Γ' » — 3rd »	193,9	223,5	152,6	179,3	223,8	183,0	144,1	173,3	186,8	139,4
Δ' » — 4th »	194,6	227,1	153,4	181,1	223,8	183,6	144,2	173,3	187,9	139,4
1999: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	197,0	230,4	153,4	183,5	226,1	188,1	145,0	176,9	192,8	139,9
B' » — 2nd »	198,4	230,4	155,7	184,6	227,7	188,8	146,1	176,9	192,8	140,6
Γ' » — 3rd »	199,5	234,8	155,7	185,9	231,5	191,7	146,7	179,3	193,3	140,6
Δ' » — 4th »	200,1	238,4	156,0	187,7	231,5	192,5	147,0	179,3	195,0	140,6
2000: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	200,8	241,7	156,0	189,5	231,5	195,7	148,1	182,9	200,0	140,6
B' » — 2nd »	201,9	241,7	157,1	190,6	232,6	196,2	148,5	182,9	200,0	142,5
Γ' » — 3rd »	203,1	246,0	157,1	191,9	234,3	198,4	149,2	185,4	200,0	142,9
Δ' » — 4th »	204,4	249,6	158,6	193,6	235,1	199,3	149,6	185,4	201,7	142,9

(συνέχεια του πίνακα 87 — table 87 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαριζές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανεγκυλιωτές Elevators
1996	135,5	128,3	193,9	370,9	267,5	263,3	206,0	138,1	168,2	152,1
1997	136,9	130,2	242,0	422,1	297,9	295,1	217,2	141,4	184,0	155,7
1998	139,1	132,9	270,5	485,4	331,1	327,5	232,6	144,5	201,1	159,4
1999	140,0	134,7	286,3	519,6	348,9	345,9	240,7	147,5	215,8	163,6
2000	141,8	135,9	290,8	524,2	353,5	348,2	246,0	150,5	229,5	165,6
1998: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	138,6	131,4	260,6	464,1	319,8	316,3	227,3	143,1	194,8	157,6
B' » — 2nd »	139,3	133,1	266,4	476,3	326,5	322,7	232,1	144,1	199,9	158,5
Γ' » — 3rd »	139,3	133,4	277,4	500,6	339,1	335,5	234,8	145,4	202,9	159,6
Δ' » — 4th »	139,3	133,9	277,5	500,7	339,1	335,5	236,3	145,4	206,6	161,8
1999: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	139,7	134,1	285,4	518,0	347,2	344,9	237,7	146,1	207,6	162,8
B' » — 2nd »	140,1	134,8	286,0	519,0	348,4	345,4	239,9	147,1	215,1	163,3
Γ' » — 3rd »	140,2	134,8	286,8	520,6	349,8	346,6	242,1	148,4	218,3	163,7
Δ' » — 4th »	140,2	135,1	286,9	520,7	350,1	346,6	243,1	148,4	222,1	164,6
2000: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	140,2	135,1	287,1	520,8	350,7	348,2	243,1	149,2	224,3	165,0
B' » — 2nd »	141,8	136,0	288,9	522,6	352,2	348,2	244,8	150,2	228,5	165,8
Γ' » — 3rd »	142,5	136,0	292,7	525,9	355,4	348,2	245,5	151,1	230,9	165,8
Δ' » — 4th »	142,5	136,5	294,6	527,4	355,7	348,2	250,5	151,4	234,2	165,8

Σημείωση: Οι πίνακες 87, 88 και 89 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

- α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
β) Δείκτη τιμών «συνολικού κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 87, 88 and 89) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
b) Price index of «total construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

88. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1996	185,7	221,3	244,1	164,9	132,5	192,7	206,2	147,4
1997	198,4	230,0	245,2	171,3	141,5	209,6	224,6	154,0
1998	213,2	238,4	246,3	183,9	150,9	230,7	245,7	161,4
1999	222,4	244,1	247,4	187,6	160,7	242,1	256,6	167,7
2000	227,4	249,5	248,5	193,1	167,0	245,2	258,4	172,5
2000: II	224,9	245,9	247,9	188,4	166,5	242,8	256,9	170,7
III	225,4	247,8	248,5	188,4	166,5	242,8	256,9	171,5
IV	225,9	247,8	248,5	194,6	166,5	242,8	256,9	171,9
V	226,3	247,8	248,5	194,6	166,5	242,8	256,9	172,3
VI	227,3	248,3	248,5	194,6	167,1	245,5	258,2	172,4
VII	227,6	249,8	248,5	194,8	167,1	245,5	258,2	172,6
VIII	227,7	249,8	248,5	194,8	167,1	245,5	258,2	172,8
IX	229,0	249,8	248,5	194,8	167,1	247,1	260,2	173,7
X	229,9	253,7	248,5	194,8	167,1	247,1	260,2	173,8
XI	230,1	253,7	249,0	194,8	168,1	248,0	260,2	174,2
XII	230,6	253,7	249,0	194,8	168,1	248,9	261,0	174,2

(συνέχεια του πίνακα 88 — table 88 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανεγκυσητήρες (ασανσέρ) Elevators	Καυσίμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1996	172,4	167,5	147,2	174,2	171,8	166,2	152,7	303,8
1997	184,0	181,1	166,2	189,0	181,8	178,3	155,7	315,3
1998	196,2	195,1	186,8	203,1	199,4	194,8	159,4	301,7
1999	206,1	206,8	206,1	209,0	211,5	203,3	163,6	337,5
2000	214,7	214,5	223,9	214,1	218,0	209,1	165,6	445,8
2000: II	211,1	213,6	217,1	211,2	216,2	207,8	164,6	401,6
III	211,1	213,8	217,1	211,2	216,2	207,8	165,8	412,6
IV	214,1	213,8	217,1	212,9	217,7	207,8	165,8	411,7
V	214,1	213,8	225,9	214,1	218,6	207,8	165,8	417,9
VI	214,1	213,9	225,9	214,1	218,7	207,8	165,8	427,9
VII	214,8	213,9	225,9	214,1	218,7	207,8	165,8	439,9
VIII	216,5	213,9	225,9	214,1	218,9	207,8	165,8	448,8
IX	217,6	213,9	225,9	214,5	218,9	211,1	165,8	496,3
X	217,6	217,5	225,9	214,5	218,9	212,0	165,8	507,7
XI	217,6	217,5	231,4	214,5	219,2	212,0	165,8	502,7
XII	217,6	217,5	231,4	223,0	219,7	212,0	165,8	477,2

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 87 (σελίδα 83).

1. See note, table 87 (page 83).

89. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Επιστρώσεις Flooring	Μαρμαρινές επενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1996	197,0	196,7	198,2	225,7	201,3	171,9	172,2	224,4	140,7	176,3	190,6	158,5
1997	206,6	209,6	207,7	238,5	208,6	176,9	176,6	236,4	145,8	191,3	207,5	165,8
1998	218,5	222,0	220,5	253,9	219,2	186,1	183,2	251,9	150,2	204,7	222,3	173,2
1999	227,5	233,6	229,1	269,8	227,3	193,7	186,5	260,2	154,0	218,1	236,0	180,2
2000	235,0	243,5	235,5	284,8	232,1	199,8	191,7	266,4	157,1	231,5	249,6	187,2
1998 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	214,6	218,0	216,1	249,3	215,3	182,1	181,9	246,5	148,5	202,1	217,7	170,4
B' » — 2nd »	217,6	218,0	220,4	251,9	216,5	185,4	183,6	252,1	149,9	202,1	221,6	172,0
Γ' » — 3rd »	220,0	223,9	221,4	254,4	222,4	187,2	183,6	253,6	151,2	207,3	224,7	175,1
Δ' » — 4th »	221,9	228,0	224,0	260,2	222,4	189,6	183,6	255,4	151,2	207,3	225,4	175,1
1999 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	224,1	230,7	224,0	265,2	224,0	191,7	185,4	257,9	152,6	215,5	232,4	177,5
B' » — 2nd »	226,9	230,7	230,2	267,8	225,3	193,1	186,9	260,0	154,0	215,5	233,4	179,1
Γ' » — 3rd »	228,8	235,1	230,2	270,3	230,0	194,4	186,9	261,0	154,6	220,7	238,4	182,1
Δ' » — 4th »	230,2	238,0	231,9	276,1	230,0	195,7	186,9	262,0	155,1	220,7	239,8	182,1
2000 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	231,8	240,6	231,9	280,2	230,0	196,7	187,9	263,3	156,3	228,9	246,3	184,5
B' » — 2nd »	233,9	240,6	235,2	282,8	230,7	199,5	191,7	265,0	156,9	228,9	247,0	186,1
Γ' » — 3rd »	235,6	245,0	235,2	285,3	233,6	200,5	193,5	266,2	157,4	234,1	251,6	189,1
Δ' » — 4th »	238,6	247,9	259,8	291,1	234,2	202,3	193,5	271,0	157,8	234,1	253,6	189,1

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 87 (σελίδα 83).

1. See note, table 87 (page 83).



90. Εισροή – Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές
Capital inflow-outflow and invisible receipts – payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1997	1998			Item
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ιαν. – Φεβρουάριος Jan. – February	
Εισροή κεφαλαίων	122.676,2	10.795,2	6.856,7	21.803,1	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	19.967,5	2.161,5	1.242,3	3.403,8	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	3.772,7	143,6	144,5	288,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	2.111,3	169,1	156,3	325,4	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	7.543,6	1.287,6	451,8	1.739,4	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	2.816,0	219,6	211,4	430,9	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΕ	4.622,0	1.060,0	233,0	1.293,0	EU transfers
Λοιπές ⁽³⁾	105,6	7,9	7,4	15,4	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	961,7	79,0	81,5	160,4	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	62,6	8,1	5,5	13,6	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	3.060,0	280,0	240,0	520,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	2.455,4	194,1	162,6	356,8	Other receipts ⁽⁵⁾
Εκροή κεφαλαίων	122.377,7	10.318,8	11.007,9	19.176,5	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	6.540,3	494,6	687,4	1.182,0	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	1.326,8	107,6	107,2	214,8	Foreign travel
Τουρισμός	1.015,5	83,1	78,8	161,9	Tourism
Σπουδές	254,0	18,0	24,7	42,7	Studies
Νοσήλεια	57,3	6,5	3,7	10,2	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	393,7	38,4	30,7	69,1	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	27,6	2,3	3,7	6,0	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	2.481,5	141,0	330,5	471,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	454,1	35,6	51,9	87,6	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	1.856,5	169,7	163,2	332,9	Other payments ⁽⁷⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις-αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

91. Ποσότητα χρήματος — Money stock

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική ποσότητα χρήματος Total money stock	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμμάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1996	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1997	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	131.392	681.962
1998	5.245.754	2.205.863	2.156.211	49.652	3.039.891	2.309.623	109.754	620.514
1997 : XII	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	132.392	681.962
1998 : I	4.143.797	1.947.907	1.900.527	47.380	2.195.890	1.443.772	149.822	602.296
II	4.107.955	1.914.389	1.867.013	47.376	2.193.566	1.387.055	158.401	648.110
III	4.307.021	1.851.324	1.803.732	47.592	2.455.697	1.666.648	174.707	614.342
IV	4.433.547	2.007.776	1.959.916	47.860	2.425.771	1.634.024	183.199	608.548
V	4.454.077	2.015.911	1.967.920	47.991	2.438.166	1.659.943	203.310	574.913
VI	4.771.414	2.030.914	1.982.725	48.189	2.740.500	1.850.840	256.663	632.997
VII	4.751.813	2.184.553	2.135.881	48.672	2.567.260	1.717.972	180.196	669.092
VIII	4.740.960	2.061.439	2.012.354	49.085	2.679.521	1.730.447	202.457	746.617
IX	4.596.213	1.978.226	1.928.965	49.261	2.617.987	1.861.428	210.983	545.576
X	4.509.603	1.984.924	1.935.508	49.416	2.524.679	1.874.150	140.500	510.029
XI	4.679.940	1.902.604	1.853.255	49.349	2.777.336	1.935.935	180.767	660.634
XII	5.245.754	2.205.863	2.156.211	49.652	3.039.891	2.309.623	109.754	620.514
1999 : I	4.839.831	1.986.871	1.937.142	49.729	2.852.960	2.068.443	108.677	675.840
II	4.981.780	1.941.409	1.891.687	49.722	3.040.371	2.214.863	123.570	701.938
III	5.384.754	2.030.064	1.980.294	49.770	3.354.690	2.465.518	130.761	758.411
IV	5.316.166	2.173.174	2.123.252	49.922	3.142.992	2.361.764	109.691	671.537
V	5.340.102	2.130.001	2.079.948	50.053	3.210.101	2.399.400	130.938	679.763
VI	5.772.524	2.181.708	2.131.337	50.371	3.590.816	2.655.696	165.073	770.047
VII	5.864.353	2.333.048	2.282.071	50.977	3.531.305	2.701.955	169.049	660.301
VIII	5.925.428	2.220.428	2.169.189	51.239	3.705.000	2.808.823	160.644	735.533
IX	6.321.248	2.176.611	2.125.106	51.505	4.144.637	3.196.440	171.567	776.630
X	5.973.044	2.153.271	2.101.280	51.991	3.819.773	2.870.369	152.462	796.942
XI	6.529.065	2.095.934	2.043.741	52.193	4.433.131	3.347.253	156.228	929.650
XII*	7.039.057	2.701.454	2.648.580	52.874	4.337.603	3.391.249	147.850	798.504
2000 : I*	6.282.055	2.200.741	2.147.518	53.223	4.081.314	3.107.880	155.350	818.084
II*	6.188.377	2.062.143	2.008.800	53.343	4.126.234	3.037.560	200.651	888.023

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

92. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέτα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορώνα Δανίας Danish Kroner	Ευρώ Euro
1998	295,529	489,524	168,022	203,914	17,024	8,145	50,123	44,126	331,498
1999	305,647	494,448	166,557	203,536	16,824	8,075	49,661	43,817	325,757
2000	365,412	552,388	172,121	216,255	17,386	8,345	51,320	45,176	336,640
1999 : X	307,174	509,271	168,280	206,510	16,998	8,159	50,175	44,285	329,128
XI	317,701	515,671	168,095	204,845	16,979	8,150	50,120	44,216	328,765
XII	325,900	525,916	168,545	205,890	17,025	8,172	50,254	44,323	329,645
2000 : I	326,591	535,735	169,266	205,589	17,098	8,207	50,469	44,487	331,055
II	338,370	541,652	170,348	207,295	17,207	8,259	50,792	44,764	333,171
III	346,170	546,962	170,725	208,096	17,245	8,277	50,904	44,853	333,909
IV	353,304	559,593	171,394	212,973	17,313	8,310	51,104	45,003	335,217
V	371,271	559,608	172,095	216,230	17,383	8,344	51,313	45,149	338,588
VI	354,993	535,094	172,127	215,710	17,387	8,345	51,322	45,134	336,652
VII	358,290	540,334	172,239	217,219	17,398	8,351	51,356	45,176	336,870
VIII	372,898	554,934	172,453	217,585	17,420	8,361	51,420	45,238	337,289
IX	388,801	557,095	173,124	221,289	17,487	8,394	51,620	45,388	338,602
X	396,690	575,835	173,561	224,299	17,532	8,415	51,750	45,586	339,456
XI	397,346	566,344	173,921	223,568	17,568	8,432	51,857	45,628	340,160
XII	380,214	555,466	174,202	225,202	17,596	8,446	51,941	45,702	340,709

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

93. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)
Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1998	1999		2000		Categories of Assets or Liabilities
		Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	242.371	260.627	256.789	264.286	268.017	Gold
Συνάλλαγμα	4.893.774	5.934.719	5.972.277	5.641.592	6.273.169	Foreign exchange
Κατάθεση στην Εθνική Κτημα- τική Τράπεζα της Ελλάδος	4.082	1.691	1.698	1.706	1.717	Deposits with National Mortgage Bank of Greece
Διάφορες απαιτήσεις σε συν/μα ..	287.138	208.886	217.264	211.494	204.784	Sundry claims in foreign currencies
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.033.497	989.233	970.720	940.330	920.034	Loans and advances
Έντοκα γραμμάτια και ομόλογα Ελλην. Δημοσίου	694.117	818.547	823.545	839.602	855.180	Treasury bills and government bonds
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συ- νάλλαγμα	1.082.801	1.018.694	1.029.407	1.024.312	1.011.750	Long-term loans in foreign exchange
Μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτ- λοι με ρήτρα συναλλάγματος	2.891.393	3.044.826	3.013.513	3.047.841	3.072.634	Long-term loans and securities with a foreign exchange clause
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Εμπορικές τράπεζες	367.797	124.557	54.121	53.225	53.007	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	79.425	319	284	8.483	16.872	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	24.635	26.914	27.313	28.072	27.608	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	22.662	26.718	24.997	25.098	25.340	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	267.918	206.661	197.813	99.806	48.993	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	11.891.610	12.662.392	12.589.741	12.185.847	12.779.105	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	2.469.767	2.349.384	3.101.229	3.499.713	2.368.776	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	49.652	52.193	52.874	53.233	53.343	Coins in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	289.373	1.230.161	54.421	842.180	137.783	Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	4.047	186.943	165.497	86.699	208.393	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	440	1.009	283	354	345	Public enterprises
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέ- σεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	11.191	5.473	16.455	5.818	15.048	Blocked and other deposits by individuals and private enter- prises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	3.038.604	3.152.693	3.637.346	3.013.447	3.234.658	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	563.949	670.646	477.322	651.968	772.935	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λο- γαριασμό Ελληνικού Δημοσίου	1.065.864	1.003.067	1.014.996	1.002.210	983.343	Long-term loans on behalf of the Central Government
Ανακαταθέσεις τραπεζών(2)	2.390.092	2.368.270	2.355.551	2.421.174	2.428.217	Redeposits by commercial banks(2)
Λοιπές υποχρεώσεις	1.516.514	1.350.348	1.349.506	1.196.756	2.174.905	Other liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	155.102	155.033	243.374	243.374	243.343	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	337.015	137.172	120.887	168.921	158.016	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	11.891.610	12.662.392	12.589.741	12.185.847	12.779.105	Total Liabilities

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός
της Τράπεζας της Ελλάδος.
2. Από 31 Δεκεμβρίου 1997 περιλαμβάνονται μόνο οι υποχρεωτικές ανακατα-
θέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Including coins circulating outside the Bank of Greece.

2. As from December 31, 1997 it includes only obligatory redeposits at the Bank
of Greece.

94. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized ⁽¹⁾ credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Τέλος περιόδου — End of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

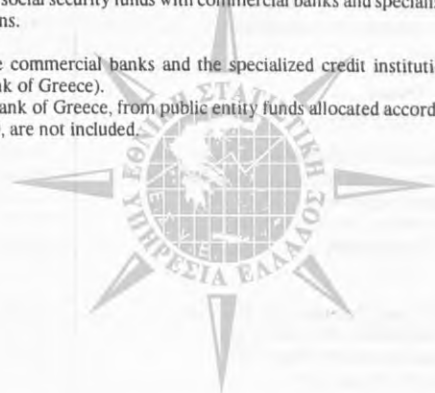
Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1997	1998	1999						Depositors, Categories of deposits
			Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	28.028.438	30.999.946	32.234.053	32.414.010	32.580.365	32.061.393	32.111.721	33.273.060	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2) (5)	793.008	760.308	784.815	861.043	908.889	1.034.572	1.0559.661	1.093.661	Public entities (2) (5)
Ταμιακή διαχείριση ...	681.962	620.514	660.301	735.533	776.630	796.942	929.650	899.101	Sight deposits
Προθεσμίας	31.151	5.873	15.006	16.124	19.329	123.784	13.256	67.319	Time
Λοιπές (3)	79.895	133.921	109.508	109.386	112.930	113.846	116.755	127.241	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	132.392	109.754	169.049	160.644	171.567	152.462	156.228	135.303	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	27.103.038	30.129.884	31.280.189	31.392.323	31.499.909	30.874.359	30.895.832	32.044.096	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
<i>Σε δραχμές</i>	<i>18.839.676</i>	<i>19.219.540</i>	<i>20.552.837</i>	<i>20.638.631</i>	<i>21.166.753</i>	<i>20.323.671</i>	<i>20.710.003</i>	<i>21.823.802</i>	<i>In drachmae</i>
Όψεως	1.820.321	2.306.623	2.701.955	2.808.823	3.196.440	2.870.365	3.347.253	3.391.249	Sight
Ταμειυτηρίου	13.335.335	13.781.429	14.506.978	14.494.495	14.588.624	14.165.455	14.132.765	14.982.956	Savings
Προθεσμίας	3.319.337	2.723.620	2.919.197	2.893.847	2.922.627	2.827.099	2.745.920	2.936.842	Time
Δεσμευμένες	360.045	397.533	420.321	437.310	453.217	455.028	479.065	497.246	Blocked
Λοιπές	4.638	10.335	4.386	4.156	5.845	5.720	5.000	15.509	Other
<i>Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) (4)</i>	<i>8.263.362</i>	<i>10.910.344</i>	<i>10.727.352</i>	<i>10.753.692</i>	<i>10.333.156</i>	<i>10.550.688</i>	<i>10.185.829</i>	<i>10.222.294</i>	<i>In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)</i>

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί είναι η Αγροτική Τράπεζα, η Εθνική Κτηματική Τράπεζα, η Τράπεζα Επενδύσεων, η ΕΤΕΒΑ, η ΕΤΒΑ, η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα, η Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμειύτήριο.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καθώς και καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στις εμπορικές τράπεζες και στους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Specialized credit institutions are the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Investment Bank, the National Investment Bank for Industrial Development (NIBID), the Hellenic Industrial Development Bank (HIDB), the National Housing Bank, the Aspis Housing Bank, the Deposits and Loans Fund and the Postal Savings Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund and deposits by social security funds with commercial banks and specialised credit institutions.
4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



95. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών⁽³⁾ — Consolidated balance sheet of the commercial banks⁽³⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1997 ⁽¹⁾	1998 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾			
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	212.271	235.139	193.289	224.429	225.884	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος ...	2.393.598	3.534.558	4.600.311	4.457.537	4.354.896	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.309.221	2.896.932	3.036.171	2.861.739	2.835.663	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συνάλλαγμα διαθέσιμα	4.520.284	4.394.169	4.039.094	4.090.280	4.274.370	Foreign assets
Συνάλλαγμα	4.357.829	4.027.275	3.712.821	3.768.730	3.943.218	Foreign exchange
Χρεόγραφα	162.455	366.894	326.273	321.550	331.152	Securities
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	6.351.642	6.186.223	6.029.653	6.619.474	6.740.135	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια ⁽²⁾	239.253	133.026	208.774	207.882	188.092	Treasury bills ⁽²⁾
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα ⁽²⁾	6.112.389	6.053.197	5.820.879	6.411.592	6.552.043	Government bonds and other securities ⁽²⁾
Πιστώσεις προς:	8.394.381	10.836.671	11.242.146	11.562.170	11.328.301	Loans and advances to:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	7.474.996	9.846.409	10.304.795	10.548.901	10.373.458	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	231.824	218.815	203.209	207.599	202.861	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	509.701	684.528	656.479	684.265	588.163	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	177.860	86.919	77.663	121.405	163.819	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	691.165	805.455	1.700.720	1.700.239	1.713.996	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	561.801	729.682	1.617.696	1.614.414	1.628.908	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	5.097	35.507	42.551	42.609	42.686	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	93.803	2.071	1.055	798	2.043	Specialized credit institutions
Τράπεζα της Ελλάδος	17	18	20	20	19	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	30.447	38.177	39.398	42.398	40.340	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	314.877	392.227	412.482	421.277	423.433	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	1.547.121	4.376.436	4.155.164	5.500.954	6.242.140	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού	26.734.560	33.657.810	35.409.030	37.438.099	38.138.818	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	2.151.647	2.636.348	2.700.080	2.807.251	3.119.592	Sight deposits
Ιδιωτών	1.678.558	2.153.308	2.256.894	2.299.701	2.531.614	Private
Δημόσιων οργανισμών	355.710	383.177	342.407	386.327	433.062	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	117.379	99.863	100.779	121.223	154.916	Public enterprises
Πολήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς (Repos) σε:	34.787	1.323.868	2.059.522	2.053.447	2.120.447	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	34.787	1.266.582	1.908.416	1.944.100	2.005.067	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	—	30.081	80.271	44.663	73.139	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	27.205	70.835	64.684	42.241	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειευτηρίου	9.033.684	9.971.593	10.555.774	10.456.887	10.781.887	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.545.863	1.101.989	1.075.622	1.018.086	974.171	Time deposits
Ιδιωτών	1.522.264	1.097.119	1.070.848	1.013.331	967.857	Private
Δημόσιων οργανισμών	4.195	4.167	1.912	3.895	5.480	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	19.404	703	2.862	860	834	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	72.172	97.502	33.455	35.321	36.655	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	69.833	72.154	23.546	27.467	31.698	Sight
Προθεσμίας	2.339	25.348	9.909	7.854	4.957	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	70.038	60.364	66.495	59.036	66.511	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	56.408	80.837	89.451	82.509	79.416	Other deposits of public entities
Τραπεζικά ομόλογα	—	—	78.255	72.395	60.798	Bank bonds
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	7.337.179	10.520.463	10.549.597	10.794.601	10.555.579	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	6.106.661	7.772.153	9.047.015	9.002.911	8.799.348	Time
Λοιπές	1.230.518	2.748.310	1.502.582	1.791.690	1.756.231	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	697.526	367.797	120.309	24.566	110.015	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	3.116.764	2.112.328	3.784.202	3.712.713	3.836.659	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	1.232.876	1.737.541	2.046.179	2.230.979	2.678.964	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	1.385.616	3.647.180	2.250.089	4.090.308	3.718.124	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
 1. Τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα έτη, εξαιτίας της μετατροπής εγγυημένων από το Δημόσιο πιστώσεων σε ομόλογα του Δημοσίου.
 2. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.
 3. Από το Νοέμβριο 1998, στις εμπορικές τράπεζες περιλαμβάνεται και η Εθνική Κτηματική Τράπεζα λόγω της συγχώνευσής της με την Εθνική Τράπεζα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
 1. Data not comparable to previous year, due to the exchange of Government guaranteed credit for Government bonds.
 2. Including repurchase agreements (Repos).
 3. As from November 1998, commercial Banks also include National Mortgage Bank due to its merger with the National Bank of Greece.

96. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πιστωτικά ιδρύματα και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
 Total bank credit ⁽¹⁾, by credit institutions, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πιστωτικά ιδρύματα, τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1997 ⁽⁶⁾	1998	1999		2000			Credit institutions, sectors and branches
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Α' ΚΑΤΑ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ								A. BY CREDIT INSTITUTIONS
Σύνολο	12.852.767	14.808.375	16.496.379	16.614.451	16.701.449	16.611.057	16.597.641	Total
Τράπεζα της Ελλάδος ⁽²⁾	21.916	24.663	26.914	27.313	28.072	27.608	29.417	Bank of Greece ⁽²⁾
Εμπορικές Τράπεζες	8.157.939	10.665.861	12.190.110	11.938.594	12.187.284	12.417.644	12.373.394	Commercial Banks
Αγροτική Τράπεζα	2.384.918	2.622.630	2.637.356	2.928.884	2.753.854	2.424.890	2.445.629	Agricultural Bank
Κτηματικές Τράπεζες ⁽³⁾	1.018.175	60.307	95.032	97.766	103.183	106.771	107.257	Mortgage Banks ⁽³⁾
Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως	425.882	420.912	400.181	419.635	415.247	413.241	412.900	Hellenic Industrial Develop- ment Bank
Ταχυδρομικό Ταμειντήριο	262.183	259.795	312.100	321.222	328.772	334.195	344.124	Postal Savings Bank
Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων	444.733	524.448	560.129	590.919	595.574	595.795	599.034	Deposits and Loans Fund
Τράπεζες Επενδύσεων ⁽⁴⁾	78.439	145.868	177.685	189.743	186.729	187.143	182.128	Investment Banks ⁽⁴⁾
Συνεταιριστικές Τράπεζες	58.582	83.891	96.872	100.375	102.734	103.770	103.758	Cooperative Banks
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑ- ΔΟΥΣ								B. BY SECTORS AND BRAN- CHES
Γενικό σύνολο	12.852.767	14.808.375	16.496.379	16.614.451	16.701.449	16.611.057	16.597.641	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	11.145.783	12.637.719	14.822.703	14.636.648	14.901.178	15.080.086	15.108.380	Private sector
Γεωργία	1.118.434	1.128.123	1.126.623	1.231.924	1.207.024	1.166.211	1.181.129	Agriculture
Μεταποίηση	3.185.394	3.200.012	3.671.746	3.571.582	3.540.882	3.469.369	3.452.957	Manufacturing
Εμπόριο	2.316.855	2.791.450	3.314.411	3.141.116	3.261.390	3.405.752	3.457.366	Trade
Οικισμός	1.924.410	2.332.287	2.906.119	2.927.889	2.979.455	3.035.996	3.031.454	Housing
Διάφορα	2.600.690	3.185.838	3.803.804	3.764.137	2.912.427	4.002.758	3.985.474	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.706.984	1.990.665	1.673.676	1.977.803	1.800.271	1.530.971	1.489.261	Public sector ⁽⁵⁾

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικών Τραπεζών, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, Τραπεζών Επενδύσεων και Συνεταιριστικών Τραπεζών. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Πιστώσεις απευθείας προς την οικονομία.
3. Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα. Η Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος, από το Νοέμβριο 1998, περιλαμβάνεται στις εμπορικές τράπεζες λόγω συγχώνευσής της με την Εθνική Τράπεζα.
4. Εθνική Τράπεζα Επενδύσεων Βιομηχανικής Αναπτύξεως και Τράπεζα Επενδύσεων.
5. Περιλαμβάνονται δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιοι οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.
6. Από το Δεκέμβριο 1997, τα υπόλοιπα είναι μειωμένα κατά 53,5 δισ. δρχ. λόγω μετατροπής ισόποσων δανείων σε ομολογίες (δάνεια οικονομικής εξυγίανσης).

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the Mortgage Banks, the Postal Savings Bank, the Investment Banks and the cooperative banks. Credit to the Central Government are not included.
2. Credit directly to the economy.
3. Aspis Housing Bank. As from November 1998, the National Mortgage Bank of Greece is included in the commercial banks due to its merger with the National Bank of Greece.
4. National Investment Bank for Industrial Development and Investment Bank.
5. Including public enterprises, public entities and special management accounts of the state.
6. As from December 1997, the outstanding balances of bank credit are reduced by 53,5 billion drs because an equal amount of credit was converted to government bonds.

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1997 ⁽¹⁾	1998 ⁽¹⁾	1999		2000			Branches of economy
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ								A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	1.591.541	1.705.749	1.532.301	1.881.025	1.699.772	1.386.041	1.394.971	Total
Ιδιωτικός τομέας	1.118.434	1.128.123	1.126.623	1.231.924	1.207.024	1.166.211	1.181.129	Private sector
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	434.620	422.809	511.319	507.816	490.457	497.723	483.713	Short-term loans
Καλλιεργητικά	343.228	339.009	421.560	417.825	398.570	404.868	392.300	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	17.176	11.965	12.120	12.285	12.306	12.181	12.273	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	43.722	43.527	44.218	43.949	44.203	44.323	44.294	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	30.494	28.308	33.421	33.757	35.378	36.351	34.846	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	683.814	705.314	615.304	724.108	716.567	668.488	697.416	Long-term loans
Για εγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	672.450	695.425	603.689	712.371	703.096	655.532	685.648	For land amelioration
Προς την αλιεία	11.364	9.889	11.615	11.737	13.471	12.956	11.768	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	577.626	405.678	649.101	492.748	219.830	213.842	Special management accounts of the state
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ								B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	3.185.394	3.200.012	3.671.746	3.571.582	3.540.882	3.469.369	3.452.957	Total
Βιομηχανία και μεταλλεία	2.459.864	2.394.632	2.850.769	2.735.753	2.710.796	2.649.901	2.628.432	Industry and mining
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.973.691	1.893.040	2.255.438	2.173.537	2.147.847	2.089.446	2.069.129	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	486.173	501.592	595.331	562.216	562.949	560.455	559.303	Long-term loans
Βιοτεχνία	725.530	805.380	820.977	835.829	830.086	819.468	824.525	Small scale industry
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	310.625	314.700	292.531	301.564	295.632	290.441	289.397	Loans from special funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	176.221	177.647	162.536	167.595	163.932	160.147	158.741	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	134.404	137.053	129.995	133.969	131.700	130.294	130.656	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	414.905	490.680	528.446	534.265	534.454	529.027	535.128	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	358.174	419.513	445.364	449.475	450.456	445.683	450.509	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	56.731	71.167	83.082	84.790	83.998	83.344	84.619	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ								C. TRADE
Σύνολο	2.316.855	2.791.450	3.314.411	3.141.116	3.261.390	3.405.752	3.457.366	Total
Εσωτερικό εμπόριο	1.837.432	2.248.357	2.533.420	2.404.835	2.504.101	2.548.173	2.590.477	Domestic trade
Εξαγωγικό εμπόριο	340.857	557.907	609.843	580.423	601.829	702.287	711.114	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	78.676	81.392	72.875	65.645	65.877	61.783	56.299	Export trade
Καπνμπόριο	59.890	83.794	98.273	90.213	89.583	93.509	99.476	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ								D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	2.600.690	3.185.838	3.803.804	3.764.137	3.912.427	4.002.758	3.985.474	Total
Τουρισμός	464.657	513.072	534.919	547.723	556.494	567.100	573.078	Tourism
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	121.868	164.442	162.819	171.157	177.424	177.384	179.442	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	342.789	348.630	372.100	376.566	379.070	389.716	393.636	Long-term loans
Ναυτιλία	490.474	548.045	593.747	588.200	629.418	635.438	626.264	Shipping
Καταναλωτική πίστη	731.560	1.000.600	1.309.654	1.315.920	1.388.198	1.367.945	1.345.881	Consumer credit
Λοιποί	913.999	1.124.121	1.365.484	1.312.294	1.388.317	1.432.275	1.440.251	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ								E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.706.984	1.990.665	1.673.676	1.977.803	1.800.271	1.530.971	1.489.261	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	674.973	892.213	815.521	812.999	807.247	815.929	809.025	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	291.065	438.547	331.013	319.233	317.896	314.825	311.179	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	241.578	268.621	278.210	275.824	275.711	272.031	267.674	Transportation and communications
Λοιπές	142.330	185.045	206.298	217.942	213.640	299.073	230.172	Other
Δημόσιοι οργανισμοί	558.904	520.826	452.477	515.703	500.276	495.212	466.394	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	171.648	145.595	124.950	172.819	161.263	157.566	129.260	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	123.563	131.395	124.726	135.129	132.961	134.306	133.104	Local authorities
Λοιποί	263.693	243.836	202.801	207.755	206.052	203.340	204.030	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	577.626	405.678	649.101	492.748	219.830	213.842	Special management accounts of the state

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Βλέπε την υποσημείωση (6) του πίνακα 96.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
(1) See footnote (6), table 96.

98. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς : 31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing : 31-12-1987 = 100,0
Βάση άλλων δεικτών : 31-12-1980 = 100,0

Parallel market index base : 31-12-1994 = 100,0
Leasing index base : 31-12-1987 = 100,0
Other indices base : 31-12-1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance companies	Εταιριών επενδύσεων Investment companies	Εταιριών χρημ/κής μισθώσης Leasing companies	Βιομηχανικών εταιριών Industrial companies	Διαφόρων εταιριών Miscellaneous companies	Κατασκευαστικών εταιριών Construction companies	Εταιριών συμμετοχών Holding companies	Παράλληλης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης ΧΑΑ ASE Composite Index		
										Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high
1997	2.303,3	734,9	597,3	259,3	1.167,3	975,4	445,9	1.291,7	77,5	1.479,6	932,3	1.808,8
1998	5.799,4	1.290,9	876,5	343,0	1.714,0	1.897,3	502,1	2.155,9	208,6	2.737,5	1.358,3	2.541,3
1999	8.896,7	3.395,0	1.874,3	1.058,0	2.456,7	4.576,7	2.057,9	4.933,2	975,1	4.449,5	2.762,5	4.897,6
1999: X ...	9.586,9	3.921,8	2.754,2	1.675,1	3.340,5	7.197,8	3.797,5	8.270,6	1.658,9	5.442,1	2.762,6	6.484,4
XI ...	9.990,2	4.098,9	2.786,9	1.853,9	3.510,8	7.659,2	4.409,2	8.244,0	2.060,2	5.712,2	2.762,6	6.484,4
XII ...	10.165,4	3.731,0	2.822,7	1.545,5	3.451,6	6.985,4	3.446,0	6.770,4	1.582,6	5.535,0	2.762,6	6.484,4
2000: I ...	9.057,7	3.446,2	2.677,0	1.323,8	3.046,4	6.379,5	3.206,8	6.142,2	1.501,0	4.990,1	4.847,0	5.875,0
II ...	9.543,6	3.214,9	2.452,5	1.081,5	2.917,4	6.168,2	2.616,4	5.271,9	1.103,8	5.002,2	4.847,0	5.875,0
III ...	9.269,8	3.288,7	2.051,9	1.076,8	2.838,9	5.058,9	2.357,5	5.278,0	826,4	4.793,5	4.256,5	5.875,0
IV ...	8.323,7	2.863,5	1.816,9	887,7	2.533,8	4.084,4	2.209,0	4.672,5	715,4	4.249,4	3.894,7	5.875,0
V ...	8.797,8	2.851,9	1.847,4	956,2	2.784,1	4.915,2	2.672,2	5.342,7	998,1	4.608,2	3.894,7	5.875,0
VI ...	7.524,0	2.687,4	1.636,8	768,3	2.516,6	4.193,6	2.220,4	4.627,8	752,0	4.054,4	3.894,7	5.875,0
VII ...	7.535,8	2.488,9	1.625,7	769,2	2.502,7	3.982,6	2.155,4	4.246,7	746,2	3.988,2	3.876,4	5.875,0
VIII ...	6.824,8	2.170,2	1.417,6	655,5	2.214,2	3.805,5	1.696,9	4.041,8	614,0	3.557,1	3.402,5	5.875,0
IX ...	8.520,6	2.267,1	1.652,4	673,0	2.473,6	4.281,7	2.008,2	5.043,8	596,3	4.178,9	3.402,5	5.875,0
X ...	8.139,0	1.887,6	1.305,4	548,5	2.210,4	3.303,0	1.593,3	4.336,3	420,1	3.997,8	3.402,5	5.875,0
XI ...	6.778,7	1.481,2	1.130,2	598,9	2.008,1	2.885,0	1.193,0	4.047,5	329,5	3.245,7	3.165,2	5.875,0
XII ...	7.307,0	1.383,9	1.335,1	545,6	2.072,8	2.971,0	1.271,9	3.851,3	319,7	3.388,9	3.165,2	5.875,0

Πηγή: Ετήσιο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.

Source: Annual Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.

99. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1995	933	4.403.282	3.230.197	706.826	2.979.174	667.375	1.902.592
1996	942	4.483.766	3.204.981	763.270	3.033.319	734.825	2.147.805
1997	943	4.460.500	3.195.585	879.112	3.105.926	889.948	2.507.260
1997: X	942	4.619.518	249.218	146.218	287.828	157.953	2.335.767
XI	942	4.628.663	228.318	194.827	262.303	180.748	2.349.846
XII	943	4.460.500	326.109	159.403	237.550	139.695	2.507.260
1998: I	943	4.479.056	386.358	249.768	320.458	278.229	2.478.799
II	933	4.492.182	303.786	369.555	319.511	361.805	2.486.550
III	851	4.503.108	263.047	206.539	287.751	206.230	2.486.859
IV	851	4.540.736	346.037	244.221	255.406	241.590	2.489.490
V	851	4.547.512	313.104	368.104	312.382	394.847	2.462.747
VI	847	4.580.918	266.182	205.376	343.682	233.228	2.435.006
VII	847	4.594.465	249.296	210.562	352.562	225.463	2.420.371
VIII	847	4.605.654	252.477	230.468	329.561	240.596	2.410.244
IX	847	4.617.299	243.452	203.701	356.092	236.132	2.377.813

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV: ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — NATIONAL ACCOUNTS

100. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν
Gross domestic and national product

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs — At current prices

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές — Προσέγγιση παραγωγής							Gross domestic product at market prices — Output approach
1. Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε τιμές παραγωγού εκτός τιμολογημένου ΦΠΑ	33.361.316	37.745.700	42.638.461	46.762.279	51.211.195	55.324.716	1. Output of goods and services (at producer's prices, excluding invoiced VAT)
2. Ενδιάμεση ανάλωση (σε τιμές διάθεσης εκτός εκτεταμένου ΦΠΑ)	13.704.716	15.444.823	17.669.517	19.225.605	20.934.030	22.536.877	2. Intermediate consumption (at purchaser's prices, excluding deductible VAT)
3. Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία σε αγοραίες τιμές εκτός ΦΠΑ	19.656.600	22.300.877	24.968.944	27.536.674	30.277.165	32.787.839	3. Gross value added at market prices excluding VAT
4. ΦΠΑ επί των προϊόντων ...	1.429.345	1.636.968	1.876.673	2.093.373	2.390.482	2.735.251	4. VAT on products
5. Φόροι συνδεδεμένοι με τις εισαγωγές (εκτός ΦΠΑ)	49.711	45.791	47.368	48.427	54.165	63.110	5. Taxes linked to imports (excluding VAT)
6. Επιδοτήσεις εισαγωγών	—	—	—	—	—	—	6. Import subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές — Προσέγγιση δαπάνης							Gross domestic product at market prices — Expenditure approach
7. Τελική εθνική κατανάλωση των νοικοκυριών	15.828.049	17.939.852	20.058.489	22.190.591	24.053.568	25.687.092	7. Final national consumption of households
8. Συλλογική κατανάλωση ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων	72.812	72.240	86.161	87.627	104.489	109.462	8. Collective consumption of private non-profit institutions
9. Τελική ιδιωτική κατανάλωση	15.900.861	18.012.092	20.144.650	22.278.218	24.158.057	25.796.554	9. Final private consumption
10. Συλλογική κατανάλωση του Δημοσίου	3.063.268	3.345.381	4.178.333	4.354.745	4.860.119	5.306.638	10. Collective consumption of general government
11. Τελική εθνική κατανάλωση	18.964.129	21.357.473	24.322.983	26.632.963	29.018.176	31.103.192	11. Final national consumption
12. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.792.918	6.930.157	7.902.726	12. Gross fixed capital formation
13. Μεταβολή αποθεμάτων	- 75.527	25.820	45.801	100.406	- 124.102	- 161.807	13. Change in stocks
14. Εξαγωγές	3.355.575	3.904.037	4.258.179	4.731.588	5.257.791	5.730.190	14. Exports
15. Εισαγωγές	5.375.569	5.757.168	6.715.149	7.579.401	8.360.210	8.988.101	15. Imports
16. Ισοζύγιο εξαγωγών — εισαγωγών	- 2.019.994	- 1.853.131	- 2.456.970	- 2.847.813	- 3.102.419	- 3.257.911	16. Balance of exports and imports
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές — Προσέγγιση εισοδήματος							Gross domestic product at market prices — Income approach
17. Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας που πληρώνονται από τις ημεδαπές μονάδες	6.679.360	7.546.150	8.709.732	9.492.466	10.500.808	11.541.483	17. Compensation of employees paid by resident units
18. Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα της οικονομίας	12.146.343	13.841.282	15.167.450	16.803.654	18.345.104	19.557.479	18. Gross operating surplus of the economy
19. Φόροι συνδεδεμένοι με την παραγωγή και τις εισαγωγές	3.150.146	3.466.832	3.902.460	4.392.968	4.874.157	5.482.734	19. Taxes linked to production and imports
20. Επιδοτήσεις επί της παραγωγής και των εισαγωγών	840.133	870.628	886.657	1.010.614	998.257	995.496	20. Production and import subsidies
21. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	21.135.716	23.983.636	26.892.985	29.678.474	32.721.812	35.586.200	21. Gross domestic product at market prices
22. Αμοιβές εργασίας που εισρέουν από την αλλοδαπή	141.464	143.286	161.465	122.155	131.927	151.056	22. Compensation of employees received from the rest of the world
23. Αμοιβές εργασίας που εκρέουν προς την αλλοδαπή	57.615	53.900	69.707	77.017	93.073	111.711	23. Compensation of employees paid to the rest of the world
24. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εισρέει από την αλλοδαπή	543.527	644.048	785.008	882.980	982.645	1.134.367	24. Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
25. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εκρέει προς την αλλοδαπή	489.575	521.338	634.384	736.426	691.900	816.900	25. Property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
26. Ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές	21.273.517	24.195.732	27.135.367	29.870.166	33.051.411	35.943.012	26. Gross national product at market prices

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Λογαριασμών (ΕΣΟΛ 1979).

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts (ESA 1979).

101. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου
Further analysis of gross fixed capital formation

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές - Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs - At current prices

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
Κατά τομέα							By sector
1. Γενική κυβέρνηση	646.363	716.513	855.855	937.574	1.101.380	1.287.325	1. General government
1α. κατασκευές	571.418	642.977	754.633	837.176	993.340	1.151.923	1a. constructions
1β. εξοπλισμός	74.945	73.536	101.222	100.398	108.040	135.402	1b. equipment
2. Λοιποί τομείς	3.620.745	3.736.961	4.125.316	4.855.344	5.828.777	6.615.401	2. Other sectors
2α. Δημόσιες επιχειρήσεις ...	433.950	401.300	478.418	640.220	1.035.962	991.976	2a. Public enterprises
ι. κατασκευές	302.435	272.874	291.716	548.061	945.647	856.504	i. constructions
ιι. εξοπλισμός	131.515	128.426	186.702	92.159	90.315	135.472	ii. equipment
2β. Ιδιωτικός τομέας	3.186.795	3.335.661	3.646.898	4.215.124	4.792.815	5.623.425	2b. Private sector
ι. κατασκευές	1.775.053	1.865.500	2.009.662	2.116.580	2.424.827	3.053.597	i. constructions
κατοικίες	1.252.299	1.218.195	1.350.015	1.425.255	1.658.997	1.932.731	dwellings
λοιπές κατασκευές	522.754	647.305	659.647	691.325	765.830	1.120.866	rest of constructions
ιι. εξοπλισμός	1.411.742	1.470.161	1.637.236	2.098.544	2.367.988	2.569.828	ii. equipment
Κατά τύπο περιουσιακού στοιχείου							By type of asset
3. Κατασκευή κατοικιών	1.270.747	1.244.931	1.373.426	1.450.181	1.684.009	1.932.731	3. Residential construction
4. Κατασκευή λοιπών έργων, κτιρίων και εγκαταστάσεων	1.378.159	1.536.420	1.682.585	2.051.636	2.679.805	3.129.293	4. Non-residential construction
5. Εξοπλισμός και λοιπά περιουσιακά στοιχεία	1.618.202	1.672.123	1.925.160	2.291.101	2.566.343	2.840.702	5. Equipment and other assets
6. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου (σύνολο οικονομίας)	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.792.918	6.930.157	7.902.726	6. Gross fixed capital formation (whole economy)
7. Εκ των οποίων, κλάδοι της μεταποίησης	433.971	519.248	...	...	...	...	7. Of which, manufacturing industry

102. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια

Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economic territory

Αξία σε δραχμές και σε δολάρια ΗΠΑ - Σε αγοραίες τιμές

Value in drs and USD - At market prices

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
<i>Συνολικά μεγέθη σε εκατ. δραχ. — Total figures in million drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	21.273.517	24.195.732	27.135.367	29.870.166	33.051.411	35.943.012	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.792.918	6.930.157	7.902.726	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	16.438.656	18.726.003	20.819.598	23.075.841	25.108.411	26.967.092	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δραχ. — Per capita figures in drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	2.049.580	2.320.647	2.595.688	2.851.328	3.148.102	3.419.573	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	411.111	427.139	476.484	552.977	660.088	751.855	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	1.583.769	1.796.037	1.991.540	2.202.760	2.391.542	2.565.615	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δολάρια ΗΠΑ — Per capita figures in USD</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	8.921	9.566	11.205	11.845	11.529	11.571	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	1.789	1.761	2.057	2.297	2.417	2.544	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	6.893	7.403	8.597	9.151	8.758	8.682	Final consumption of households on the economic territory
Πληθυσμός στο μέσο του έτους ..	10.379.453	10.426.289	10.454.019	10.475.878	10.498.836	10.510.965	Mid-year population
Μέση συναλλαγματική ισοτιμία δολαρίων ΗΠΑ	229,8	242,6	231,7	240,7	273,1	295,5	Average exchange rates of USD



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
APPENDIX**





39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	84	1.350	142	657	147	4.918
	1998: Φεβρουάριος—February	59	8.370	197	1.505	65	6.738	7	91	11	56	8	291
	1999: Φεβρουάριος—February	62	5.228	49	385	55	6.215	10	144	13	65	21	538
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	18	598	6	68	16	4.368	2	24	1	4	1	2
16	Καπνίου—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	3	31	5	36	2	199	—	—	2	16	2	199
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναριών— Articles of apparel, furskins processing and tanning	7	200	16	70	—	—	2	25	4	20	—	—
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	1	28	—	—	1	24	1	28	—	—	1	24
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	3	189	4	45	2	7	—	—	—	—	2	7
21	Χαρτοποιητού και χαρτίου—Paper and paper pulp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	4	129	1	9	2	27	1	15	1	2	1	11
23	Προϊόντων πετρελαίου, кок και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	—	—	1	13	4	328	—	—	—	—	1	19
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	4	2.069	2	11	7	644	—	—	—	—	2	58
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	7	1.596	—	—	5	136	1	13	—	—	1	15
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	4	161	6	57	8	218	1	13	—	—	6	177
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	1	14	—	—	1	10	1	14	—	—	1	10
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	1	4	1	10	2	179	—	—	1	4	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc.	2	11	1	9	—	—	—	—	2	11	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπών εξοπλισμών μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπλων και λοιπών βιομηχανικών μ.α.κ.—Furniture and other industries	7	198	6	57	5	75	1	12	2	8	3	16
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	—	—	1998
1998: Φεβρουάριος	59	8.370	197	1.505	65	6.738	—	—	1998: February
1999: Φεβρουάριος	62	5.228	49	385	55	6.215	—	—	1999: February
Περιφέρεια Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας	28	338	1	10	26	879	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	1	21	6	64	3	50	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	4	309	1	6	10	1.848	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	1	8	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος	1	8	1	2	—	—	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	3	280	—	—	2	237	—	—	Thessalia
Μακεδονία	14	2.090	38	288	9	1.977	—	—	Makedonia
Θράκη	7	1.889	—	—	3	303	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	1	14	—	—	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήνη	2	271	2	15	2	921	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσεις

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

A' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over	Μέχρι Up to		10 HP		
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	84	1.350	142	657	147	4.918
	1998: Μάρτιος—March	50	2.392	183	1.483	68	7.256	9	123	10	50	12	478
	1999: Μάρτιος—March	54	5.717	80	625	71	5.847	11	136	13	52	18	505
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	10	2.354	13	104	12	595	2	29	1	2	—	—
16	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	2	14	4	42	2	200	1	11	1	3	—	—
18	Ειδών ενδυμασίας, κατργασίας και βιφής γουναφικών— Articles of apparel, furskins processing and tanning	5	44	25	122	1	5	1	13	3	13	1	5
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	—	—	—	—	2	37	—	—	—	—	2	37
20	Ξύλου και φέλλου—Wood and cork	5	139	5	63	6	159	1	11	1	2	2	11
21	Χαρτοπολτού και χαρτίου—Paper and paper pulp	1	7	2	20	1	1.258	—	—	1	7	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	6	59	3	21	2	35	4	47	2	12	1	26
23	Προϊόντων πετρελαίου, кок και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	—	—	—	—	3	222	—	—	—	—	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	—	—	1	8	6	543	—	—	—	—	3	206
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	9	1.963	3	20	8	647	1	11	1	5	1	19
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	1	17	—	—	1	63	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	6	273	14	147	18	717	1	14	—	—	8	201
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	1	104	3	31	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	1	79	1	7	5	1.050	—	—	—	—	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc	1	494	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμολκόμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπέδων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	6	170	6	40	4	316	—	—	3	8	—	—
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	—	—	1998
1998: Μάρτιος	50	2.392	183	1.483	68	7.256	—	—	1998: March
1999: Μάρτιος	54	5.717	80	625	71	5.847	—	—	1999: March
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	28	383	—	—	33	1.146	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	1	49	7	62	4	124	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	2	96	6	61	8	1.569	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	—	—	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Ίπριος	3	846	—	—	1	115	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	1	301	1	10	4	469	—	—	Thessalia
Μακεδονία	11	1.424	64	472	12	969	—	—	Macedonia
Θράκη	5	1.694	1	16	4	1.077	—	—	Thraki
Νήσοι Ανατικού	—	—	—	—	1	21	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	3	924	1	4	4	357	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

A' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας – A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	84	1.350	142	657	147	4.918
	1998: Απρίλιος—April	52	6.411	185	1.408	53	4.846	9	119	15	65	10	147
	1999: Απρίλιος—April	54	2.138	65	514	68	8.120	5	242	19	71	18	503
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	10	149	8	78	11	383	1	11	2	7	—	—
16	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	3	33	6	52	3	141	—	—	2	5	—	—
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βερφής γυναικείων— Articles of apparel, furskins processing and tanning	5	26	13	52	3	100	—	—	4	12	2	8
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	1	3	1	1	1	13	—	—	1	3	—	—
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	7	172	2	26	5	427	—	—	2	10	1	10
21	Χαρτοπολτού και χαρτίου—Paper and paper pulp	2	19	2	19	1	4	1	12	—	—	1	4
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	4	275	4	38	7	1.426	1	156	2	9	4	319
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	—	—	1	15	2	275	—	—	—	—	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	1	364	—	—	5	1.210	—	—	—	—	1	35
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	3	137	2	9	5	729	—	—	—	—	—	—
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	4	1.872	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	8	765	13	99	9	188	1	49	—	—	6	90
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	1	46	3	29	2	122	—	—	—	—	—	—
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	1	6	—	—	—	—	—	—	1	6	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	2	50	—	—	1	10	—	—	1	2	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc.	2	8	1	11	—	—	—	—	2	8	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	2	20	1	32	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπέλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	4	85	7	65	7	411	1	14	2	9	3	37
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	1	777	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα – B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	—	—	1998
1998: Απρίλιος	52	6.411	185	1.408	53	4.846	—	—	1998: April
1999: Απρίλιος	54	2.138	65	514	68	8.120	—	—	1999: April
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	27	690	—	—	33	2.519	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	1	21	9	83	7	1.348	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	4	272	4	44	11	1.657	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	1	12	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος	3	36	—	—	1	6	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	1	62	2	24	5	1.728	—	—	Thessalia
Μακεδονία	12	933	46	309	5	451	—	—	Makedonia
Θράκη	2	41	2	28	2	295	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	2	25	—	—	2	54	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	1	46	2	26	2	62	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

A' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κωδικός Code	Κλάδος Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to				10 HP
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
1998		724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	84	1.350	142	657	147	4.918
1998: Μάιος—May		78	5.595	212	1.552	83	10.898	12	192	13	67	22	542
1999: Μάιος—May		57	10.046	61	499	70	9.072	6	73	7	31	14	494
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	20	1.197	17	145	13	1.622	1	12	1	7	—	—
16	Καπνίου—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	4	6.924	—	—	6	129	—	—	1	3	1	30
18	Ειδών ενδυμασίας, ζατφρυσίας και βαφής γουναριών—Articles of apparel, furskins processing and tanning	6	58	13	57	1	6	2	20	3	12	1	6
19	Λέοματος και δερματινών ειδών—Leather and leather products	—	—	—	—	1	1.012	—	—	—	—	—	—
20	Ξύλου και φέλλου—Wood and cork	8	516	5	68	3	460	—	—	—	—	—	—
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού—Paper and paper pulp	1	15	3	26	—	—	1	15	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	2	68	3	22	3	1.080	1	12	—	—	2	252
23	Προϊόντων πετρελαίου, καρκ και πυρηνικών προϊόντων—Petroleum, coke and nuclear products	1	563	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	—	—	1	9	3	184	—	—	—	—	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	—	—	—	—	8	380	—	—	—	—	4	82
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	2	21	3	36	9	1.118	—	—	—	—	—	—
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	8	446	8	74	14	2.097	1	14	—	—	4	97
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	2	112	—	—	4	608	—	—	—	—	1	18
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	1	117	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κ.λπ.—Medical, precision and optical instruments, etc.	1	6	1	11	1	175	—	1	6	—	—	—
34	Αυτοκινήτων, οχημάτων, οχημάτων οχημάτων κ.λπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	—	—	1	121	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπών εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπέδων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	1	3	6	48	3	80	—	—	1	3	1	9
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

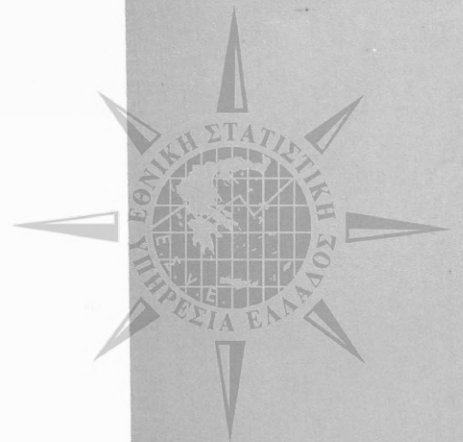
B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1998	724	69.302	1.588	12.175	820	149.774	—	—	1998
1998: Μάιος	78	5.595	212	1.552	83	10.898	—	—	1998: May
1999: Μάιος	57	10.046	61	499	70	9.072	—	—	1999: May
Πελοπόννησος	14	116	—	—	28	1.533	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Ιόνιοι Νήσοι	7	443	13	123	12	1.898	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Ήπειρος	8	1.005	1	13	8	3.039	—	—	Peloponnissos
Θεσσαλία	4	110	1	14	—	—	—	—	Ionian Islands
Μακεδονία	3	173	—	—	—	—	—	—	Ipiros
Θράκη	2	295	—	—	3	208	—	—	Thessalia
Νήσοι Αιγαίου	12	1.988	42	297	11	1.321	—	—	Macedonia
Κρήτη	4	5.440	2	23	4	906	—	—	Thraki
	—	—	—	—	1	86	—	—	Aegean Islands
	3	476	2	29	3	81	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.





Τιμή Δρχ.: 2.000–ευρώ 5,87 (Εξωτερικού δρχ.4.000–ευρώ 11,74)
Price Drs: 2.000–euro 5,87 (Abroad drs 4.000–euro 11,74)